

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013****Torsdag den 23. maj 2013 kl. 17.30****Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsordenen
2. Indkaldelse af stedfortræder for Karin Storgaard (2013-86069)
3. Røkering i udvalg (2013-86084)
4. Tillidsdagsorden og afskaffelse af krav (2013-70849)
5. Overførselsdag 2012-2013: Fremgang i fællesskab - Investeringspakke '13 (2013-49579)
6. Aktivitetstilpasning af budget 2013 samt regulering af rammerne for 2014-2017 (2013-53008)
7. Nyt it-sikkerhedsregulativ i Københavns Kommune (2013-3427)
8. Tillæg til ejeraftale for HOFOR Vand Holding A/S (2013-70041)
9. Ordinær generalforsamling i HOFOR koncernen 2013 (2013-63825)
10. Særlig opfølgning på det specialiserede socialområde, 1. kvartal 2013 (2013-73088)
11. Anlægsbevilling til høje licitationsresultater på daginstitutioner (2013-73149)
12. Godkendelse af 3. mandslejemål og deponering (2013-17772)
13. Bydelsplaner 2013 (2013-70216)
14. Fællesindstilling vedr. Den Hvide Kødbø - fremtidigt ejerskab og udvikling (2013-55507)
15. Forslag til lokalplan "Godthåbsvej" (2013-22281)
16. Forslag til lokalplan Århusgadekvarteret Vest og Trælsthølen (2013-51902)
17. Forslag til lokalplan Bispebjerg Hospital med kommuneplantillæg og miljøvurderinger (2013-43244)
18. Endelig vedtagelse af lokalplan "Gerlevvej" (2013-21084)
19. Endelig vedtagelse af tillæg nr. 1 til lokalplan 325 "Ørestad City Center" (2013-42417)
20. Endelig vedtagelse af lokalplan og kommuneplantillæg Niels Bohr (2012-146679)
21. Tillægsbevillinger til områdefornyelserne i Skt. Kjelds Kvarter og Det Centrale Vesterbro (2013-34784)
22. Byrum Christianshavns Torv (2013-51757)
23. Ændring af udviklingsplan for Amager Fælled og frigivelse af anlægsbevilling til kunstgræsbaner (2013-2249)
24. ITS, trafikledelse og grøn mobilitet (2013-15666)
25. Grøn cykelrute på Amager Fælled, projektforslag (2013-42815)
26. Grøn cykelrute Fælledparken-Guldbergshave etape 1, projektforslag (2013-42816)
27. Grøn cykelrute Amagerbanen, projektforslag (2013-42808)
28. Cykelgenveje Vesterbro, projektforslag (2013-48602)
29. Cykelbane og cykelsti i Store Kongensgade, projektforslag (2013-4759)
30. Udskiftning af krematoriefilter og regulering af takster for kremering (2013-7205)
31. Evaluering af løntilskud i Københavns Kommune og revidering af retningslinjer (2013-41525)
32. VM i badminton 2014 - mertilskud fra Københavns Kommune (2013-63589)
33. Erstatningskunstgræsbane udenfor Valby Idrætspark (2012-163234)
34. Konvertering af midler til lethal ved Højdevangens Skole (2012-185040)
35. Lethal i Ørestad City – skitseret byggeprogram og udmøntning af anlægsbevilling (2013-22586)
36. Dansehøllernes vedtægter og indstilling af medlem til bestyrelsen (2012-153542)
37. Indtægts- og udgiftsbevilling til ARKIVET på Thorvaldsens Museum (2012-184824)
38. Kvalitetsstandard for krisecentre for 2013 for kvinder udsat for eller truet med vold samt enlige eller familier med særlige sociale problemer (2013-46295)
39. Anlægsindstilling om udvidelse af Solbakkens lokaler (2013-19552)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

40. Anlægsbevilling til daginstitution i Prinsesse Charlottesgade, Nørrebro (2013-58116)
41. Anlægsbevilling til daginstitution på Gerlevvej 3, Brønshøj (2012-12741)
42. Anlægsbevilling til fritidshjem på Amager Fælled Skole, Amager (2013-57605)
43. Anlægsbevilling til forberedende anlægsarbejder på ny skole på Strandboulevarden, Østerbro (2013-35269)
44. Anlægsbevilling til profil på Bavnehøj Skole, Kgs. Enghave (2013-57067)
45. Statusrapport 2012 for sundhedspolitikken 2011-2014 - Længe Leve København (2013-48376)
46. Valg af delegeret til I/S Vestforbrænding generalforsamling (2013-71767)
47. Medlemsforslag om skabelse af lokale job (2013-82885)
48. Medlemsforslag Sæt institutionerne fri – bedre rammer for faglighed og innovation (2013-82984)
49. Medlemsforslag om fortsat aktindsigt på trods af ny offentlighedslov (2013-82964)
50. Medlemsforslag om arbejdstidsaftale med lærerne (2013-82930)
51. Medlemsforslag om etablering af en institution for svært udviklingshæmmede, psykisk syge og handicappede (2013-82869)
52. (FORTROLIG): Mandat til HOFOR (2013-64907)
53. (FORTROLIG): Salg af ejendom (2013-47262)
54. (FORTROLIG): Deponering for lokaler til borgere med handicap (2013-11757)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): God aften. Mødet er åbnet.

Jeg har modtaget afbud til aftenens møde fra Marialise Rømer, der er forhindret på grund af ferie. Jeg har ligeledes modtaget afbud fra Jonas Bjørn Jensen, der er forhindret på grund af arbejde. Derudover har jeg modtaget afbud fra Anette Holst Christensen og borgmester Anna Mee Allerslev, der begge er forhindret på grund af sygdom. Og så har vi lige modtaget afbud fra Heidi Wang på grund af personlige omstændigheder.

Og så har Socialdemokraterne anmodet om, at der indkaldes stedfortræder for Anette Holst Christensen. René Rud er rette stedfortræder for Anette Holst Christensen, og jeg skal konstatere, at indkaldelsen er lovlige, og derfor skal vi byde velkommen til René Rud.

*(Forsamlingen rejste sig)*

Det Radikale Venstre har ligeledes anmodet om, at der indkaldes stedfortræder for borgmester Anna Mee Allerslev. Det har imidlertid ikke været muligt at få fat i rette stedfortræder. Er det korrekt? (*Ophold*). Det er korrekt.

#### 1. Godkendelse af dagsordenen

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 52 sager. Derudover er der i dag publiceret 2 sager til behandling uden for dagsordenen. Sagerne vedrører indkaldelse af stedfortræder og rokering i udvalg.

Jeg skal foreslå, at sagerne uden for dagsordenen behandles som dagsordenens første sager. Er der nogen, der har bemærkninger til det? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er dagsordenen godkendt.

**Dagsordenen blev herefter godkendt.**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

### 2. Indkaldelse af stedfortræder for Karin Storgaard (2013-86069)

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2, af formandens indkaldelse af stedfortræder for Karin Storgaard (udpeget af Dansk Folkeparti), der på grund af sygdom vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra d. 21. maj 2013 og indtil videre.

1. stedfortræder Allan Lønborg (udpeget af Dansk Folkeparti) indkaldes.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg skal byde velkommen til Allan Lønborg. Velkommen til arbejdet.

*(Forsamlingen rejste sig)*

---

### 3. Røkering i udvalg (2013-86084)

#### Teknik- og Miljøudvalget

Meddelelse fra den lille valggruppe om,

1. at Carl Christian Ebbesen (udpeget af Dansk Folkeparti) indtræder som stedfortræder for Karin Storgaard (udpeget af Dansk Folkeparti) under hendes orlov med virkning fra d. 21. maj 2013.

#### Børne- og Ungdomsudvalget

Meddelelse fra den lille valggruppe om,

2. at Carl Christian Ebbesen (udpeget af Dansk Folkeparti) indtræder som stedfortræder for Karin Storgaard (udpeget af Dansk Folkeparti) under hendes orlov med virkning fra d. 21. maj 2013.

#### Sundheds- og Omsorgsudvalget

Godkendelse af,

3. at Peter Thiele (udpeget af SF) udtræder med virkning fra d. 23. maj 2013.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

4. at Claus Staal (udpeget af SF) indtræder med virkning fra d. 23. maj 2013.

#### Nørrebro Lokaludvalg

Godkendelse af,

5. at Asger Romme Andersen (udpeget af Enhedslisten) udtræder som 1. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 1. juni 2013.

#### Kgs. Enghave Lokaludvalg

Godkendelse af,

6. at Fatehmeh Shahamervand (udpeget af Det Radikale Venstre) er udtrådt som 1. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 30. april 2013.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

7. at Marianne Christensen (udpeget af Det Radikale Venstre) er udtrådt som 2. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 30. april 2013.

#### Østerbro Lokaludvalg

Godkendelse af,

8. at Ole Meilvang (udpeget af Børn/Unge området) udtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

#### Brønshøj-Husum Lokaludvalg

Godkendelse af,

9. at Jørgen Stenderup (udpeget af området "Social, integration og trossamfund 1") udtræder som 1. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

10. at Fadel Juanmiry (udpeget af Det radikale Venstre) indtræder som 2. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

#### Amager Øst Lokaludvalg

Godkendelse af,

11. at Lars Berg Schovsbo (udpeget af Det Radikale Venstre) indtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

12. at Anne Marie Geisler Andersen (udpeget af Det Radikale Venstre) indtræder som 1. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

13. at Jalal Adimoradi (udpeget af Det Radikale Venstre) udtræder som 1. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

#### Amager Vest Lokaludvalg

Godkendelse af,

14. at Peter Hess Nielsen (udpeget af Enhedslisten) indtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

Orientering om,

15. at Preben Poulsen (udpeget af Enhedslisten), som var medlem af lokaludvalget, er afgang ved døden d. 15. april 2013.

#### Vanløse Lokaludvalg

Godkendelse af,

16. at Erik Honoré udpeges til at repræsentere lokaludvalget i styregruppen for projektet "Den robuste kommune" i organisationen PRIMO med virkning fra d. 23. maj 2013.

17. at Vagn Rotbøll udpeges til at repræsentere lokaludvalget i bestyrelsen for Foreningen Vandværkets Venner med virkning fra d. 23. maj 2013.

18. at Susanne Louw (udpeget af området "Kaffeklub/Handel") udtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

19. at Allan Christensen (udpeget af området "Kaffeklub/Handel") indtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

20. at Susanne Louw (udpeget af området "Kaffeklub/Handel") indtræder som 1. suppleant til lokaludvalget med virkning fra d. 23. maj 2013.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

#### 4. Tillidsdagsorden og afskaffelse af krav (2013-70849)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen godkender det af Økonomiforvaltningen udarbejdede forslag til kodeks, jf. bilag 1, samt
2. at Borgerrepræsentationen godkender de i bilag 3 beskrevne forslag til afskaffelse af krav. (Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag til indstillingen.

**Ikram Sarwar (A)**: Vi går naturligvis ind for indstillingen, jeg vil bare benytte lejligheden til at knytte nogle bemærkninger til indstillingen.

Jeg synes faktisk, at det er en meget vigtig sag, som vi skal tage stilling til i dag, og jeg mener bestemt også, at det er en pligt for politikerne, at vi hele tiden er opmærksomme på, hvordan vi kan gøre vores processer i kommunen mere effektive og sådan, at vores medarbejdere og vores ledere føler en arbejdsglæde til daglig ved at bruge dem, og også føler, at de har lov til at bruge den faglighed, som de nu er uddannet til.

Jeg mener også, at vi politikere er forpligtet til, når vi siger ja til denne proces, måske at kigge lidt indad, så at vi, hver gang der kommer nogle pressesager, eller hver gang der kommer nogle sager i forvaltningen, som vi mener skal løses mere hensigtsmæssigt, ikke lige pludselig indfører nogle regler, nogle processer, som er unødvendige, som er bøvlede.

Så jeg vil faktisk appellere til forsamlingen om fremadrettet, og det gælder også undertegnede, men også de 54 andre her i forsamlingen, at være opmærksomme på, at vi selv er med til mange gange at indføre nogle unødvendige regler, som gør, at man belaster medarbejderne, man belaster arbejdspladserne med noget, som i virkeligheden ikke løfter kerneydelserne. Fordi i virkeligheden handler det om, hvordan vi kan sløjfe mange af de unødvendige regler og unødvendige processer, hvordan vi kan løfte kvaliteten i forhold til den enkelte borger.

Så jeg glæder mig fremadrettet til det arbejde, som forvaltningen har sat i gang. Jeg vil faktisk takke de faglige repræsentanter, medarbejdere og også politikere for at indgå sådan meget sagligt i den her proces og komme med indspark, som gør, at alle parter føler et vist ejerskab, fordi det er rigtig, rigtig vitalt for den videre proces.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet til borgmester Mikkel Warming.

Borgmester **Mikkel Warming**: – Som selvfølgelig er fuldstændig enig i, at dette er en enormt central sag. Tillid er ikke bare et spørgsmål om at give tid til det, der er vigtigt, kerneydelserne, kontakten med de mennesker, vi ultimativt er her for at tage os af. Det er også et spørgsmål om, og det er der, hvor det er noget, der tager lidt længere tid end bare at få afskaffet nogle krav, og så er alt i orden, hvad det er for en kultur, der er i forvaltningerne, om at få tillid til at gennemstrømme alle relationer i alle led i vores relativt store og ofte meget hierarkiske systemer.

Og så er tillid også et spørgsmål om, og der bliver det meget, meget påtrængende for os herinde, at turde give slip på kontrollen over de ansatte, turde sige, det ved de bedre lokalt, og hvis de begår fejl, så må de også rette dem, i stedet for at vi skal komme og tro, at det er noget, vi kan tage os af.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Det er en enormt spændende proces, som desværre også kommer til at tage lidt længere tid, end jeg tror, de fleste af os gerne ville have, fordi det ikke bare er et spørgsmål om regler og krav, det er også et spørgsmål om kulturer og samarbejds mønstre. Derfor er det vigtigt, at det ikke er noget, man ordner nu, men som man gør kontinuerligt, ikke bare i denne valgperiodes afslutning, men også hele næste valgperiode, at det har et enormt højt fokus.

Jeg er her også for lige at gøre rigtig reklame for et ændringsforslag, som vi har stillet i Enhedslisten. Det handler om bilag 2, side 4, hvor man laver en tidsplan for indrapportering af krav om afskaffelse af regler, som indrapporteres til økonomiforvaltningen. De skal være udvalgsbehandlet, og de skal så munde ud i en fælles ansøgning i forhold til udfordringsretten i oktober.

5. august er fristen i indstillingen. Hvis vi nu antager, at man ikke bare skal hente det, der ligger i forvaltningernes skuffer, op og have det på de sidste udvalgs møder inden sommerferien, hvis der er noget, de ansatte faktisk skal kunne bidrage med, så vil vi foreslå, at fristen for indlevering til økonomiforvaltningen er 16. august, fordi så er der i hvert fald en teoretisk chance for, at man kan nå at behandle det på et udvalgs møde i august og dermed sørge for, at det er de ansattes krav og forventninger og ikke, hvad der tilfældigvis allerede ligger i skufferne.

**Borgmester Ninna Thomsen:** Jeg er også rigtig glad for den her indstilling. Jeg synes efterhånden, at vi i Københavns Kommune er godt på vej. Vi er ved at være en af de kommuner, som andre kommuner, regioner og måske endda staten kigger til, når de vil hente inspiration til, hvordan man gør "Tillid i praksis".

Det, det handler om, er i høj grad at sørge for, at det her ikke bare er en skåltale, fordi tillidsreformer har været skåltaler, afskaffelse af regler har været politiske skåltaler både fra nationalt, regionalt og kommunalt hold igennem mange, mange år. Og jeg synes faktisk først, det for alvor er i de her år, vi begynder at rykke og rykke, så det kan mærkes helt ud i felten. Jeg synes, det er rigtig fint, hvis det her med tillidsreformen også kan være en del af Københavns Kommunes brand.

Når jeg taler med mine medarbejdere, så plejer jeg ofte at sige, at kontrol er godt, men tillid er billigere. Det siger jeg sådan set ikke bare for at omskrive sådan et gammelt socialistisk, kommunistisk, fascistisk citat, men sådan set mere fordi, når det handler om kernemedarbejderne i de her forvaltninger, så bliver de ikke motiveret, så bliver de ikke engageret af kontrol. De bliver tværtimod engageret af tillid, de bliver engageret af, at de kan få lov til at bruge deres faglighed, når det handler om ældre borgere, at de kan få lov at bruge deres faglige indsigt og deres hjerte, når det handler om børn og unge, der har det svært.

Som sagt er det her noget, der hviler på alles skuldre. Tillidsreformen handler ikke kun om relationen mellem centralforvaltning og enheder; det handler også om, hvordan man i enhederne driver ledelse. Så det er de overordnede målsætninger, men også helt ned i detaljen. Der skal vi selvfølgelig også som politikere tage vores ansvar på skuldrene. Politik skal ikke kun handle om detailmål, det skal faktisk nærmest ikke handle om detailmål, men primært handle om overordnede målsætninger.

Så vi skal også lidt gribe i egen barm, som Ikram Sarwar også siger, sørge for, at vi ikke selv hele tiden skal detailstyre, sørge for, at vi ikke selv hele tiden skal have mærkelige afrapporteringer om det ene og det andet, for lige så snart vi beder om afrapporteringer, så er der nogle mennesker ude i felten, der skal afrapportere ind.

Så er jeg også enig i det, borgmester Mikkel Warming siger, at når vi skal være særligt opmærksomme på det her, så er det måske også, når der kan komme nogle grimme sager, når der sker nogle skandaler i nogle enheder. Så skal vi sørge for som politikere at være helt klar på, hvordan vi løser de problemer. Nogle gange kræver problemerne en helhedsløsning og måske en ny styringsmodel for hele området, og andre gange kræver det, at vi går ned i den konkrete enhed og laver tingene om der, så vi sådan set ikke straffer alle de gode og dygtige medarbejdere for noget, der er sket et sted, hvor ledelsen har svigtet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Så vil jeg sige, at når jeg spørger ind hos nogle af mine medarbejdere, så kan de også nogle gange have lidt svært ved at tale om, hvad det så er for nogle regler, der skal afskaffes. Det er også derfor, at SF har stillet et ændringsforslag om, at vi også skal kigge ind i styringsmodellerne, for det er sådan set ofte, når vi griber helt fat om den måde, vi styrer på, vores overordnede model, at vi for alvor kan finde nogle nye veje, der i højere grad prioriterer faglighed.

I sundheds- og omsorgsforvaltningen handler det bl.a. om at afskaffe stoppurene, om at gå fra enkelttydelser til at have mere overordnede pakker. Lige nu har vi en stor diskussion om, om vi kan afskaffe bestiller-udfører-modellen på plejehjemsområdet, fordi vi simpelt hen har fundet ud af, at 80 pct. af de ældre alligevel får den samme pakke. Det siger noget om den mængde af papir, man har sendt frem og tilbage mellem bestillerled og udførerled.

Kan vi hver især på de respektive områder prøve at se på, hvad det er styringsmodellerne gør eller ikke gør i prioriteringen af faglighed eller prioriteringen af kontrol, så tror jeg også, at vi kan rykke noget. Så derfor vil vi i SF stille det ændringsforslag, jeg taler om.

**Borgmester Pia Allerslev:** Jeg vil gerne begynde med at takke i særdeleshed mine borgmesterkolleger, men i virkeligheden også hele Borgerrepræsentationen for at have taget hele den her diskussion om tillidsdagsorden til sig, for, at vi igennem de seneste par år er nået rigtig, rigtig langt i den her diskussion og snak om tillidsdagsorden. Og i virkeligheden, som borgmester Ninna Thomsen sagde, jeg tror, det var hende, er det her ikke bare skåltaler, men det er faktisk noget, som vi praktiserer ude i de enkelte forvaltninger, og at vi som enkelte politikere også forsøger at gøre det.

Jeg er meget enig med mine to borgmesterkolleger i, at vi er nødt til at lade institutionerne forsøge sig med de ting, der skal laves derude, og at vi ikke som politikere skal gribe ind og lave overordnede regler og rammer, hver gang der sker en lille uhensigtsmæssighed eller en fejl ude i en enkelt institution. Jeg tror, det i virkeligheden måske er meget af det, som vi skal blive bedre til. Vi skal passe på med, at vi ikke hele tiden som politikere opfinder nye retningslinjer, laver nye afrapporteringsmodeller og regler for at sikre at det, som vi gerne vil have, også er sådan, som det bliver.

Jeg tror også, det er vigtigt, når man taler om de enkelte institutioner, det, der også står i kodekset, om, at det faglige ansvar skal ud i de enkelte institutioner; der står, at der skal være tid til kerneopgaven. Det skal der også, det er rigtig, rigtig væsentligt, men jeg tror også det er rigtig vigtigt, at vi herfra understreger, at det faglige ansvar for kerneopgaven skal lægges ud. Det vil altså sige, at det ikke er nok bare at give tiden til det. Vi skal også, den centrale del af forvaltningen, give det faglige ansvar for kerneopgaverne ud til de institutioner, som jeg i hvert fald vil mene er mindst lige så godt kvalificerede til at træffe de rigtige afgørelser, som vi er.

Så skal institutionerne have lov til at afprøve nye ting, der skal være plads til innovation, der skal være plads til udvikling, og der skal være plads til, at man tager nogle chancer. Hvis man tager chancer, så kommer man indimellem til at lave en fejl, og det skal der også være plads til.

I forhold til det arbejde, der har været i strukturarbejdsgruppen, omkring de planer og strategier, der har været, synes jeg måske også, det er væsentligt bare lige at hejse flaget for, at når man taler om planer og strategier og politikker og beslutningen om, hvordan man får reduceret alle de her, og det var der også flere af mine borgmesterkolleger, der var inde på her, vil jeg gerne understrege, at det tror jeg er placeret bedst i de enkelte fagudvalg. Jeg har ikke en stor viden om, hvordan og hvilke planer der er på sundhedsborgmester Ninna Thomsens område, man med fordel kan reducere eller fjerne. Jeg tror heller ikke, at borgmester Mikkel Warming ville synes, at det var specielt interessant at skulle gå dybt ned i, hvilke planer og strategier der er på kultur- og fritidsområdet, man med fordel kunne reducere i. Muligvis har han, man kan ikke vide det.

Derudover vil jeg også gerne have lov til lige at understrege, at når man snakker tillidsdagsorden, så er det en tillid, der er mellem forvaltning og udvalg. Det vil altså sige, at vi som politikere har et ansvar for at have tillid til den forvaltning, vi nu engang samarbejder med, den forvaltning, som er repræsenteret i det udvalg, vi er i.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

I kultur- og fritidsforvaltningen – hvis jeg må lave et lille reklameindslag også her – har vi lavet en model for afvigelsesrapportering, som vi faktisk synes fungerer rigtig fint. Den går egentlig i sin enkelthed ud på, at vi som udgangspunkt tror på, at folk gør det, de skal, at de faktisk passer deres arbejde, at de leverer de ting, de skal, jf. deres kontrakter og jf. de aftaler, der er lavet. Og hvis der er afvigelser fra det, så vil vi gerne vide det. Men hvis alt går godt, hvis alt går efter planen, så er der altså ikke behov for, at den enkelte institutionsleder sidder og bruger rigtig mange ressourcer på at lave rapporter om det.

Så hvis man ikke allerede er i gang i de andre forvaltninger, så er dette et lille reklameindslag, og jeg er sikker på, at kultur- og fritidsforvaltningen meget gerne stiller op til lidt inspiration, hvis man har brug for det.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Det er jo ikke første gang, vi har diskuteret tillidsdagsordenen, og rigtig godt for det, fordi det har nemlig ofte, som borgmester Ninna Thomsen var heroppe og sige, været skåltaler, fordi hvem går ikke ind for tillid til den enkelte medarbejder, hvem går ikke ind for, at vi skal sørge for, at motivationen er i højsædet. Jeg synes faktisk også, da jeg hørte sundhedsborgmester Ninna Thomsen stå og tale her, at det var nærmest, som om det langt hen ad vejen var den samme skåltale.

Men det, der er afgørende for mig og for Dansk Folkeparti, er, at vi har den centrale samarbejdsorganisation med i udviklingen af det her. Fordi det er jo rigtigt, at når vi begynder at kigge på, hvad er det så for nogle procedurer og regler, der skal laves om for at sikre den her tillid, og hvad er det i øvrigt, selv om vi har vedtaget noget, der sker, jeg har hørt SF adskillige gange, når der opstår problemer, svigt, andet, at så skal man alligevel ind og regulere, så skal man alligevel ind og fjerne noget tillid fra nogle medarbejdere. Det er jo det, der typisk sker i alle de her diskussioner. Men derfor er det jo bare endnu mere vigtigt, at vi tager emnet op, bliver ved med at diskutere det med den centrale samarbejdsorganisation, at vi bliver ved med at ville det her, netop for at sikre, at vi finder den rette balance.

For det, der er afgørende for Dansk Folkeparti, er, at vi netop kigger på fagligheden, fordi for os som politikere eller den øverste ledelse handler det jo mere om systemtænkningen, måden at udføre opgaver på. Hvorimod det, vi har brug for, er at gå ind og få motiveret fagligheden, få fagligheden frem i lyset og få givet ansvaret derud. Så det er den faglige tillid, det er det faglige ansvar, vi skal have fokus på. Det er Dansk Folkeparti med på, helt som det skal være.

Så vil jeg sige i den sammenhæng, at det også er utrolig vigtigt, at man nogle gange som kommune, som politikere, men også som øverste ledelse viser netop ledelse, tager et ansvar, også for at beskytte medarbejderne i de situationer, hvor det er nødvendigt, fordi det her med, at man går fra en situation med mange regler til kaos, er ikke godt for en medarbejder. Så det handler om at gøre det på den rigtige måde, og jeg synes, den her indstilling er den rigtige måde og et rigtig skridt i den rigtige retning. Jeg understreger igen netop samarbejdet med den centrale samarbejdsorganisation er det, der er helt afgørende for Dansk Folkeparti, hvis vi skal nå i mål på det her emne.

Men vi støtter selvfølgelig indstillingen.

**Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag, se bilag.**

**Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag til indstillingen:**

**”Det foreslås, at der foretages følgende ændring i bilag 2:**

**”Bilag 2, s. 4**

**Teksten:**

**D. 5. august er sidste frist for at indlevere udvalgsbehandlede opgørelser over forenkling af regler og krav til Økonomiforvaltningen.**



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

*Tabel 2. Tidsplan*

<b>Forvaltningernes deadline for indberetning af krav og regler til Økonomiforvaltningen</b>	<b>5. august 2013</b>
--	-----------------------

Ændres til

**D. 16. august er sidste frist for at indlevere udvalgsbehandlede opgørelser over forenkling af regler og krav til Økonomiforvaltningen.**

*Tabel 2. Tidsplan*

<b>Forvaltningernes deadline for indberetning af krav og regler til Økonomiforvaltningen."''</b>	<b>16. august 2013</b>
--	------------------------

Socialistisk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag til indstillingen:

”Der tilføjes et 3. at gående på:

”at den fornyede opgørelse over kommunale krav og regler, som med fordel kan afskaffes, udvides til også at omfatte forenklinger og ændringer i forvaltningernes styringsmodeller (budgetmodeller, tildelingsmodeller, dokumentationsmodeller mv.), der fjerner tid fra kerneydelsen.””

Ændringsforslaget fra Enhedslisten blev vedtaget uden afstemning.

Ændringsforslaget fra Socialistisk Folkeparti blev vedtaget uden afstemning.

Den således ændrede indstilling med det tekniske ændringsforslag blev herefter godkendt uden afstemning.

=====

### 5. Overførselssag 2012-2013: Fremgang i fællesskab - Investeringspakke '13 (2013-49579)

Indstilling om,

1. at der tilvejebringes en samlet finansiering på 851,2 mio. kr. til nye aktiviteter og overførsler på serviceområdet, jf. bilag 1, hovedsagelig fra mindreforbrug i regnskab 2012 samt ledige midler i den reelle kasse udover 700 mio. kr. svarende til 420 mio. kr.,
2. at initiativer for 623,3 mio. kr. i aftalen ”Fremgang i fællesskab – Investeringspakke ’13” indarbejdes i udvalgenes budgetrammer i årene 2013-2016 i overensstemmelse med bilag 2's fordeling af initiativer på år, styringsområder og udvalg, og at 320,2 mio. kr. af midlerne på anlæg stjernemarkeres ligeledes i overensstemmelse med bilag 2,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

3. at der i kommunekassen reserveres 72,7 mio. kr. til initiativerne beskrevet i bilag 2,
4. at der overføres servicemidler til 2013 på i alt 141,1 mio. kr. jf. bilag 3-5, der finansieres af et tilsvarende mindreforbrug i regnskab 2012, som er lagt i kassen, samt at udvalgene tildeles servicemåltal på 141,1 mio. kr. fra servicebufferpuljen til serviceoverførslerne. Derudover reserveres 14,1 mio. kr. som ønskes overført til 2014 og senere i kassen og at servicemåltallet hertil indgår på lige fod med øvrige ønsker i forbindelse med forhandlingerne om budget 2014,
5. at der udover initiativerne for hvilke, der er tilvejebragt finansiering i indstillingens første at-punkt overføres midler til 2013 på i alt 442 mio. kr. på anlæg, overførsler mv. og finansposter jf. bilag 6-7, der finansieres af et tilsvarende mindreforbrug i regnskab 2012, som er lagt i kassen,
6. at servicebufferpuljen i budget 2013 nulstilles ved, at der overføres 145,676 mio. kr. fra Økonomiudvalgets bevilling Fælles driftspuljer, funktion 6.45.51.1 til Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.22.05.5 (kassen), idet måltallet anvendes til serviceoverførsler samt nye initiativer,
7. at der reserveres 3,0 mio. kr. i servicebufferpuljen til eventuel udmøntning til udbetaling af akutjobpræmier i forbindelse med tredje regnskabsprognose såfremt der er behov herfor,
8. at der tildeles anlægsmåltal på 256,8 mio. kr. til nye initiativer, samt 59 mio. kr. til nødvendigt ejendoms køb i 2013 og at det herefter manglende måltal på 165,8 mio. kr. tilvejebringes efter den samme fordelingsnøgle, som blev anvendt til udskydelserne i forbindelse med budget 2013, som angivet i bilag 8, samt
9. at hensigts erklæringerne i indstillingens løsnings- og økonomiafsnit tages til efterretning. (Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg kan oplyse, at der også her er et teknisk ændringsforslag.

**Ikram Sarwar (A)**: "Fremgang i fællesskab" er, hvad vi kaldte årets overførselssag. Jeg synes, at det viser, at vi forsøger at skabe et fællesskab i byen på tværs af københavnernes, på tværs af vores politiske holdninger.

Ikke alle ville være med; det er sin sag, og I har jeres begrundelser. 850 mio. kr. blev fordelt, fordelt på områder, som giver god mening for os Socialdemokrater. Fokus er at fastholde et København med plads til alle, forankre et fællesskab, forankre kerneydelserne og forankre et socialt ansvar, samtidig med at vi har prioriteret jobskabelse og udvikling højt, for uden job og udvikling sker der ikke noget. Job og udvikling er vejen frem. Det gør, at vi har råd til at være en attraktiv by med en sund økonomi, en økonomi, der lægger vejen mod vores mål og visioner, en økonomi, der åbner os for alle, så her er plads til alle. Alle dem, der følger vores normer og gør en indsats for at bidrage, skal have lov til at bo i København og være med til at bidrage sammen.

Jeg hørte her forleden en børnehistorie om en lyserød mand, der kom til en by, hvor alle var grønne, og som gik baglæns og talte modsat. De ville ikke tale med den nye anderledes lyserøde mand, heller ikke da han prøvede at gøre som dem. Den lyserøde mand forlod byen efter nogen tid og tog tilbage til sin egen by. Her så han en grøn mand, der sad på en bænk og var udenfor i de lyserødes by. Men den lyserøde mand havde oplevet og lært, at det ikke er sjovt at være udenfor, han havde lært, at det er vigtigt at skabe plads til den anderledes grønne mand i sin by.

Det er lige præcis sådan en historie, vi gerne ville gøre til virkelighed. Alle skal kunne være her, der skal være plads til alle i vores by. Derfor har investeringspakken mange gode investeringer med det mål at styrke fællesskabet, investeringer, der skal være med til at skabe jobs. Alle ved, at anlægsbudgettet derfor er rigtig, rigtig højt i København, og vi presser på for at nå et mål også i virkelighedens København.

Men også andre indsatser over for arbejdsløse akademikere eller dem, der har været længe væk fra arbejdsmarkedet, er med, investeringer, der skaber flere almene boliger til den gruppe af mennesker, der kan have svært ved at hamle op med boligpriserne i vores by, det vil sige boliger til de stude-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

rende, der skal have en uddannelse i København, børnefamilier med almindelige jobs, der gerne vil flytte til eller blive i København, og København bugner af dem. Efterspørgslen bliver ikke mindre fremover, men også de ældre vil gerne blive boende i vores by. Så selv om der bliver færre ældre københavnere, så er det en god ide at skabe nye rammer, bl.a. ved at afprøve en ny boligform som seniorbofællesskaber.

Alt i alt synes i hvert fald Socialdemokraterne, at det giver god mening at komme efter den boligmangel, vi har, at etablere almene boliger for de unge, for familierne, og ikke mindst for de ældre.

Også endnu en god sum penge er gået til investeringer på børneområdet, igen for fortsat at kunne sikre, at vores børn kan blive passet i daginstitutioner, få sund mad og få en ordentlig folkeskole, med andre ord at sikre kvaliteten i vores hverdag og kvaliteten i vores fremtid. Hverdagen, der skal fungere på det lavpraktiske plan, hvor børnene har en god daginstitution eller skole i nærheden af, hvor de bor. Fremtiden, hvor vi skal sikre, at børnene har en uddannelse for at kunne være med til at bidrage til vores by og ikke mindst vores samfund.

Lige så vigtigt er det, at vi i København også er vores sociale ansvar bevidst. Vi har afsat penge til at investere i vores udsatte københavnere, bl.a. til nogle indvandrerkvinder, børn og unge, der har det svært enten på grund af forældrene eller måske psykisk, narkomaner, psykisk syge voksne. Og derfor, lige præcis derfor, skal vi sikre de her tilbud, som henvender sig til de her svage borgere, som er en del af vores by.

Vi er med til med pakken her at investere i København og give københavnernes mulighed for at have en hverdag, som de føler sig trygge ved, og hvor der er plads til alle. Så derfor, kære forsamling, alle lyserøde og grønne kan være her, alle almindelige og anderledes kan være her også i fremtiden. Det er det, vi sådan set arbejder for hver dag.

**Bjarne Fey (F):** Det er jo lige før, at de her overførselssager er ved at blive en helt ny budgettrunde. Det er lige før, det udvikler sig til en tradition for, at man skal op og holde store politiske redegørelser. Det vil jeg spare jer for.

Men i hvert fald vil jeg tilslutte mig den socialdemokratiske ordfører og sige, at det her er rent faktisk en fantastisk overførselssag, som på mange måder sådan set ikke kun bygger videre på budgettet, men peger endnu længere fremad og måske mere vidtgående, end der var i budgettet, som vi vedtog.

Vi kan se på hele boligpakken, som var et stort emne for SF i forhandlingerne, hvor vi sådan set har sparet ressourcer, så vi kan bygge flere boliger, end vi gjorde i budgettet. Der synes jeg faktisk, at det var flot, så det her må være endnu flottere.

Vi er også rimeligt interesseret i den beskæftigelsessituation, vi har, nu er der kommet en justering af dagpengereformen, men det er også vigtigt for SF at få sat fokus på beskæftigelsesområdet. Og igen kan vi se, at der er stor og bred opbakning til at lave forbedringer på det område. København tager sit ansvar på sig.

Det er ikke kun hele boligsituationen og beskæftigelsesområdet, der er også en lang række andre ting, som er væsentlige for os, ikke kun på det, man kalder traditionelle SF-områder, som cykelstier, men også på kulturområdet, at vi laver en lang række vigtige investeringer og en lang række aftaler, som peger længere fremad end bare 2013 og 2014.

Må jeg sige, at på trods af at det ikke er et budget, men bare er en overførselssag, så synes vi, at det er et usædvanlig fint resultat, vi er nået til, og vi synes også, vi gerne vil takke de folk, der sad omkring bordet, for en fantastisk god og konstruktiv ånd, der var omkring det, stille og roligt og fredeligt og fantastisk samhørighed omkring at nå til et fælles resultat.

Borgmester **Pia Allerslev:** Med fare for, at jeg ikke forstod Ikram Sarwars lille fine historie, så kan man måske drage den slutning, da der kun blev talt om grønne og lyserøde mænd, at der derfor ik-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

ke var plads til blå kvinder. Men det er nok bare mig, der har misforstået den del af fællesskabet, det er nok bare mig, der har misforstået den nye måde, man nu arbejder på her på Rådhuset.

Jeg blev jo bare desværre bekræftet, da SF's Bjarne Fey var heroppe og tale om, at det her er sådan en ny tradition med en ny budgetrunde, en ny halvårlig budgetbevilling, hvor man har rigtig, rigtig mange penge. Jeg blev desværre også bekræftet, da jeg så, hvor glade de partier, der havde siddet og lavet budget 2013, var, så de kunne komme ud og melde, at nu havde de fået 850 mio., hvoraf de 400 mio. var nogle, de, vupti, lige havde taget op af kassen, fordi nu kunne man bruge lidt flere penge.

Jeg synes grundlæggende, det er en mystisk måde at arbejde på. Jeg synes grundlæggende, at hele tanken bag overførselssagen jo netop er at anvende de midler, vi ikke har kunnet nå at anvende i det foregående år. Fred være med, at det er de budgetpartier i indeværende år, der er med til at fordele dem. Nogle gange er man heldig at være med, andre gange har man valgt ikke at være med.

Jeg synes bare, det virker mærkeligt, at man kan sidde i en overførselssag og fuldstændig fravige det princip, der hedder, at det er de penge, man ikke har anvendt året før, der kan anvendes, og hiver 400 mio. op af kassen. Vi har tidligere haft aftaler skrevet ind, når vi har lavet overførselssager, aftaler, som går tilbage til budgetforhandlingerne og budgetaftalerne, der siger, at hvis nu vi fik solgt Københavns Energi, hvis nu vi fik solgt et eller andet andet, så kunne man anvende de penge i overførselssagen. Mig bekendt har der ikke stået nogen steder i den budgetaftale for 2013, at man, hvis man fik lyst, kunne hive 400 mio. op af kassen og bruge dem til at lege julemænd for

Vi mener grundlæggende, at der faktisk er rigtig, rigtig mange gode ting, der er brugt penge på i denne her aftale. Vi mener grundlæggende, at der ligger rigtig, rigtig mange fine investeringer, rigtig mange fine aftaler, som vi sagtens ville kunne støtte. Men vi så også rigtig gerne, at det her ord fællesskab, som Socialdemokratiet og de andre er så glade for, at man også reelt så det som et fællesskab, at man reelt forholdt sig til, at et fællesskab er altså ikke kun dem, der har flertallet. Der kunne man jo også godt interessere sig lidt for dem, der ikke er en del af det store flertal, og der kunne man jo forholde sig til, at de her midler kunne man begynde at bruge i de store, i de rigtige budgetforhandlinger i stedet for.

Så min opfordring skal være, at vi i et reelt fællesskab i budgetforhandlingerne for 2014 fordeler pengene, uanset om de så skal gå til renovering, til nye boliger, til de svageste, til nye idrætsfaciliteter, til skattelettelser, til infrastruktur eller til mange andre gode ting.

Jeg kan ikke undgå at stå her med følelsen af, at der bliver leget lidt julemand med nogle penge, der reelt først er i budgettet alligevel i 2014, 2015 og 2016. Jeg kan ikke lade være med at undgå at få den tanke, at det måske er fordi det er valgår, at det har været vigtigt for budgetpartierne at gå ud og fortælle om alle de store og gode og fine planer, de har for årene 2014, 2015 og 2016.

Må jeg ikke godt minde om, at en overførselssag, i hvert fald i de gode, gamle dage, i høj grad forholdt sig til det indeværende år, i høj grad forholdt sig til at bruge de penge, der var i overskud fra det forgangne år, og få brugt dem på en god måde i indeværende år.

For et halvt år siden, da vi ikke længere fik lov til at være en del af budgetforhandlingerne, var det bl.a. med meldingen om, at man på ingen måde kunne tage penge op af kassen for at give skattelettelser. På ingen måde. Et halvt år senere kunne man tage 400 mio. op af kassen og bruge dem til fine, gode, dejlige projekter, som man kunne gå ud og tage æren for. Jeg synes, det er en mystisk måde at arbejde på, og jeg beklager virkelig, at det er den måde, vi er nået til her på Rådhuset.

Derfor har vi et ændringsforslag sammen med Dansk Folkeparti, der lyder som følger:

"Den foreslåede disponering af midler i bilag 1, nævnt i 1. at, ændres til kun at angå periodiseringen vedrørende 2013. De resterende midler, der er periodiseret fra 2014 til 2016, ca. 365 mio., skal indgå i budgetforhandlingerne for budget 2014."

**Carl Christian Ebbesen (O):** Altså jeg kan jo bekræfte, at selv om jeg har været her et par år nu efterhånden i Borgerrepræsentationen, så har jeg været med til at vedtage budgetter, der har flyttet

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

rundt på færre penge end det, overførselssagen handler om her i dag. Og det er efterhånden blevet sådan, at det er blevet nye budgetforhandlinger.

Så kan man sige, at sådan er det jo, men når det nu handler om 850 mio. kr. i alt, men de 450 mio. kr. er i virkeligheden penge tilbage fra 2012-budgettet, da var Dansk Folkeparti jo med i det budgetforlig, så det er jo et mindreforbrug i forhold til det budgetforlig, vi har været med til, så synes vi, det er rigtig, rigtig mange penge.

Og når man så derudover går ud og tager 400 mio. kr. op af kassen, så har man jo i den grad grebet sig på al den kutyme og praksis, der er her i huset, om, at vi forsøger at samle tingene sammen og få lavet et budget, der rækker 1 år frem, ja, faktisk flere år frem er vi jo også begyndt på, og det synes jeg er en rigtig god ide. Men hvad har I gang i? At hive 400 mio. kr. op af kassen og tage forskud på de budgetforhandlinger, som vi forhåbentlig skal have gang i meget snart her efter sommerferien.

Jeg synes, det strider mod alt, hvad der har været praksis her i huset. Jeg synes, det er brandærgeligt, at man vælger i den grad at føre en, kan man godt sige, blokpolitik på baggrund af det her.

Man kan jo også sige, at hvis de 400 mio. kr. virkelig var til stede, da vi forhandlede budget sidste år, så kan man da ikke udelukke, at det var det, der havde været afgørende for, om Dansk Folkeparti havde lyst til at være med i en budgetaftale; det kan man jo ikke udelukke. Det kan også være, der havde været mulighed for, at vi kunne have fået et bedre budget, hvis man havde set det i den større sammenhæng og kunne planlægge i forhold til de her ting.

Så jeg forstår i virkeligheden ikke, hvad der har været grunden til, at man hiver de her penge op af kassen nu. Når jeg kigger i regnestykket, så er det jo ikke, fordi man skulle bruge nogle penge i år, altså i 2013. Man kan jo ikke engang nå at aktivere dem. Det er jo det, der er det pudsige, det er jo det, der er det sjove. Det er, at hovedparten af de 850 mio. kr. jo først bliver aktiveret i 2014, 2015 og 2016. Og det er ikke engang sikkert, de gør det, for vi ved jo ikke, om den røde regering støttet af Enhedslisten bliver ved med lægge serviceloft og anlægsloft ned over kommunerne. Så det er ikke engang sikkert, at vi kan få lov til at rulle det her budget ud.

Så jeg forstår i virkeligheden ikke, hvad det er den røde blok sammen med Liberal Alliance har haft gang i her, og jeg forstår ikke denne ødslen med penge på et tidspunkt, hvor det slet ikke er nødvendigt at træffe beslutninger af den her karakter. Men det kan være, jeg får nogle svar, jeg håber i hvert fald på det.

Og så kan jeg blot sige, at Dansk Folkeparti er i hvert fald et økonomisk ansvarligt parti, og derfor er jeg glad for, at Venstre og Dansk Folkeparti har fundet sammen om et ændringsforslag, der sørger for, at de her penge ligger godt og grundigt nede i kassen, indtil vi tager hul på budgetforhandlingerne for 2014.

Jeg håber selvfølgelig inderligt for borgernes skyld, at der bliver flertal for Dansk Folkepartis og Venstres forslag om at vente med at bruge dem, til vi kan se fremtiden foran os. Men taget i betragtning, hvordan det røde styre herinde typisk vælger at træffe beslutninger, så gør jeg mig ikke de store forhåbninger.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til borgmester Mikkel Warming, værsgo.

Borgmester **Mikkel Warming**: – Som godt vil starte med at sige, at jeg savnede i det økonomisk ansvarlige Dansk Folkepartis og Venstreparti, var jeg lige ved at sige, ændringsforslag en liste over de initiativer, de så vil pille ud. Det hørte jeg ikke, og jeg kunne ikke lige få oplyst oppe ved Borgerrepræsentationens Sekretariat, om det lå i et medlemsforslag. Jeg går ud fra, at Pia Allerslev og Carl Christian Ebbesen kommer op og uddybende fortæller, hvad det er for nogle ting, de ikke mener skal gennemføres. Jeg går ud fra, at det er kulturområdet og sundhedsområdet, de ikke vil have gennemført, eller noget.

Men ellers vil jeg da også gerne deltage i den selvros, som har præget de første indlæg her under denne debat, nemlig at det faktisk er blevet en rigtig god pakke, en rigtig god overførselssag, som er

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

lavet, i forhold til, at det peger fremad med renoveringer, også af skoler, med en række, og det må vi sige, kulturinitiativer, som var lidt savnede i budgetforliget i sin tid, og det synes jeg så, vi har fået taget revanche for nu og har lavet nogle gode initiativer på det område.

Cykelpakke, færdiggørelse af Istedgade og så den boligpakke, jeg ligesom SF vil dvæle lidt ved, fordi den faktisk peger rigtig meget fremad. Ikke bare fordi vi laver almene boliger, det er altid godt, men også fordi vi satser på ungdomsboliger og, synes jeg, i situationer, hvor vi ved, at rigtig billige boliger, som mennesker på kontanthjælp kan betale, er en stigende mangelvare i København, så tager vi også initiativer til at kigge på, kan vi lave nye former for almene boliger, der faktisk er så billige, også selv om de er nyopførte, at mennesker på kontanthjælp, måske oven i købet mennesker på ungedydelse, faktisk har råd. Alt i alt en god pakke, som vi er glade for at have været en del af.

Så var der en række bemærkninger fra Pia Allerslev og Carl Christian Ebbesen, som undrede mig en lillebitte smule. For det kræver ikke mange klik at finde ud af, hvis man ikke kan huske det selv, at den overførselssag, de samme partier lavede sidste år, i foråret 2012, var på 640-650 mio., heraf var de 400 mio. mindreforbrug fra året før. De sidste 240 mio. var et forventet salg af KE Transmission, som man brugte. Man lagde det ikke i kassen til budgetforhandlingerne, man brugte det på stedet. Faktisk brugte man det, før man havde det.

Jeg forstår ikke helt, hvorfor det er mere økonomisk ansvarligt at bruge midler fra et salg, der ikke er gennemført, og lægge det oven i det mindreforbrug, der var, end det er at bruge penge, der faktisk eksisterer i kassen, som er det, vi har gjort i år.

Jeg erindrer heller ikke i den jammerdal, der var omkring det samarbejdende folkestyre fra de to partier, jeg erindrer ikke sidste år, at Enhedslisten blev indbudt af de to partier til at deltage i forhandlingerne om overførselssagen overhovedet, hverken om de 400 mio. eller de 240 mio. Det vil jeg bare lige sige.

Et andet ord for det her er hykleri.

**Rasmus Jarlov (C):** Jeg har tre ord for det. Det er frås, overforbrug og mangel på respekt for skatteydernes penge – det var måske mere end tre ord, hvis man kom fra Monty Python.

Det var sådan, at i budgetaftalen for 2012 udvidede man det offentlige forbrug med over 3 mia. kr., og nu har man så udvidet det endnu en gang med 850 mio. kr. ekstra. Det kan vi ikke støtte. Vi kan ikke støtte, at når man har opkrævet langt flere penge af skatteydernes hårdt tjente kroner, så bruger man bare løs i stedet for at give dem tilbage. Altså det må være sådan, at hvis man har opkrævet mere, end man havde brug for, og egentlig har klaret sig fint som kommune, så behøver man ikke at sidde og vride hovedet for at finde på alle mulige projekter, som man så skal bruge pengene på, når man har det her kæmpestore overskud. Så er det eneste rimelige, at man betaler de penge tilbage, som man er kommet til at opkræve for meget ved en fejl.

Vi går ud fra, at det må være en fejl, at man har opkrævet alle de her penge, fordi da vi var med i budgetaftalen for 2012, hvor størstedelen af pengene kommer fra, fik vi i hvert fald at vide, at det var da et stramt budget, og der var ikke råd til skattelettelser, og vi forventede selvfølgelig ikke, at der så ville komme et kæmpestort overskud i kommunekassen, sådan som der har været.

På den baggrund synes jeg også, at det er en lille smule flabet at høre heroppefra Ikram Sarwar sige, at vi ikke har valgt at være med i den her aftale. Vi har ikke på noget tidspunkt modtaget nogen som helst invitation til at være med i de her forhandlinger. Vi har hørt mange gange fra Socialdemokraterne, at vi har valgt ikke at være med i forhandlingerne. Det er jo direkte løgn. Vi har ingen invitation fået på noget som helst tidspunkt. Man har valgt at tage de penge, som vi faktisk har været med til at finansiere i budgettet fra 2012, og så har man brugt overskuddet, uden at vi på noget tidspunkt har haft nogen som helst indflydelse på det.

Så jeg synes ikke, man skal stå og sige, at vi har valgt at stå udenfor og sidde med armene over kors osv., når det faktisk er sådan, at det er vores penge, man har brugt, uden at vi er blevet inviteret. Der er ikke nogen tvivl om, at vi ville have haft svært ved at mødes, fordi vi har som sagt den hold-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

ning, at pengene skal gå tilbage til borgerne. Jeg synes, det er lidt dårlig stil, at vi ikke bliver inviteret til den her slags.

**Borgmester Ninna Thomsen:** Rasmus Jarlov må i virkeligheden klappe i sine konservative hænder, fordi den her sal, den her forsamling har i virkeligheden ikke kun ét konservativt parti, men tre konservative partier. Sådan lyder det i hvert fald, når man hører Dansk Folkeparti her på talerstolen og Venstre her på talerstolen.

Vi skal høre på, at vi med en overførselssag, hvor vi bruger en masse muligheder til at skabe jobs og vækst i byen, faktisk forbyder os mod historien, mod traditionen, mod måderne at gøre det på, mod den måde, vi altid har gjort tingene på her på Københavns Rådhus. Magen til uskik skal man åbenbart lede længe efter.

Jeg vil sige, at jeg har det sådan set lidt anderledes. Jeg synes tværtimod, at det er en mulighed, som vi skal gribe som ansvarlige politikere. Vi har brug for handling, vi har brug for handling i en situation, hvor København vækster, hvor det er rigtig svært at afgøre, hvor meget vi har brug for for at udvide på daginstitutionssiden, skolesiden, og det er den mulighed, vi griber med den her overførselssag. Vi har brug for at vækste, vi har brug for at bruge penge og midler til at lave alment boligbyggeri i de nye byområder, så vi også om 50 år har en blandet by.

Så netop det, at vi kan gøre det på en mere fleksibel måde, at vi faktisk har, ja, én stor budgetforhandling, men samtidig har den her overførselssag, hvor vi måske kan gribe nogle andre muligheder end ellers, synes jeg som SF'er er en rigtig god mulighed.

Når det er sagt, så savner jeg sådan set ligesom borgmester Mikkel Warming den lange liste over forslag, som man så ville aflyse som følge af Venstres politik, som han bad om at se. Derudover vil jeg sige, at jeg sådan set også savner den lange liste af forslag, som selv samme partier faktisk havde på sidste BR-møde. Det var bl.a. højtideligholdelse af jødernes flugt til Sverige, Thorvaldsens Museum, kunstgræsbaner og p-huse.

Hvis de her partier mener, at de er ansvarlige partier, hvorfor er det så, at de her ændringsforslag ikke kommer, når vi har overførselssagen? Er det kun en retorik, man kan tage frem til ét BR-møde, for så til det næste BR-møde at sige skattelettelser eller sige, at det er uansvarligt overhovedet at bruge nogen midler? Det kræver jeg i hvert fald gerne et svar på fra Venstre, Dansk Folkeparti og Konservative.

**Borgmester Pia Allerslev:** Som jeg også sagde i min første tale, så foreslår vi, at det er alle de ting, der er foreslået i overførselssagen, der er periodiserede i 2014, 2015 og 2016, vi aflyser og putter ned i kassen.

Det er meget muligt, at der er kultur- og fritidsprojekter, det er meget muligt, at der er cykelstier, og det er meget muligt, at der er alle mulige andre gode, fornuftige forslag. Vi synes bare grundlæggende ikke, at man skal sidde og bruge penge, som man har taget op af kassen, ude i fremtidsårene. Vi synes faktisk det giver bedst mening, at man sidder rundt om et bord til en budgetforhandling, som vi jo i hvert fald håber at blive inviteret til, og som vi selvfølgelig også vil deltage i, ligesom vi plejer at deltage i.

Det er helt korrekt, at der blev stillet en masse ændringsforslag på det seneste borgerrepræsentationsmøde. Dem kunne vi sagtens have fremsat igen, men vi synes faktisk, også af respekt både for tiden og for det, der foregår herinde, at meldingen var jo meget klar på det seneste møde, at dem ønskede man ikke at fremme, man ønskede ikke at give penge til Thorvaldsens Museum, man ønskede ikke at støtte, at der blev bygget parkeringshuse i København. Der er jo ingen grund til, at vi tager de afstemninger én gang til. Det er faktisk sådan bare i almindelig respekt for folkestyret.

Så det her er penge, som vi mener, man ikke burde have taget op af kassen og brugt i den her sammenhæng. Det er de penge, som der ikke har stået noget om i en budgetaftale, det er penge, som vi ikke kunne få lov til at hive med op, da vi havde budgetforhandlingerne tilbage i september måned.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Det er helt rigtigt, når borgmester Mikkel Warming siger, at vi tidligere har været med i en budgetaftale, hvor man gjorde det her i en overførselssag, men da var det jo fordi man netop havde aftalt det i en budgetaftale, at det er sådan her, vi agerer. Det er sådan her, at vi med det forventede salg, som jo heldigvis kom, anvender pengene.

Så bliver jeg en lille smule ked af det, når borgmester Mikkel Warming siger, at han slet, slet ikke blev inddraget i forbindelse med overførselssagen sidst. Det er rigtigt, at borgmester Mikkel Warming måske ikke fysisk var til stede inde i rummet. Men jeg husker i hvert fald mere end én samtale med borgmester Mikkel Warming, hvor jeg spurgte, om de forslag, vi havde, var nogle, der stemte overens med de ønsker, borgmester Mikkel Warming havde på sit eget område.

Jeg håber, at der er nogle af de andre partier, som sad og forhandlede dengang, hvor alle partier ikke var med, ingen nævnt, ingen glemt, der kan bekræfte, at der i hvert fald var fokus også på borgmester Mikkel Warmings og på Enhedslistens område, også selv om de ikke var til stede i rummet.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Ninna Thomsen**: Jeg bliver nødt til at sige til borgmester Pia Allerslev, at det er altså dobbeltmoral i højeste potens, når man siger, at man den ene dag på et BR-møde vil stille en lang række forslag, for så på det næste BR-møde at tordne imod, at man så bruger penge i 2013 og 2014.

Hvis man ser på medlemsforslaget stillet på sidste BR-møde, dagsordenspunkt nr. 25, om nedsættelse af parkeringsafgifter, så skriver I jo netop, at I vil bruge midlerne fra overførselssagen til at nedsætte p-afgifterne i 2013 og 2014, så man så at sige blæser og har mel i munden på én og samme tid.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet for en kort bemærkning til borgmester Mikkel Warming. Jeg vil henstille til dem, der ønsker ordet, at komme op og sætte sig ved ordførerbordet, så man hurtigt kan komme op på talerstolen.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Mikkel Warming**: Og derfor startede jeg også min taletid med at gå ned, inden jeg fik ordet.

Bare to ting. Den ene var, at med den store omsorg for, hvad der foregår i overslagsårene, så undrer det mig, at man i 2012 lavede præcis den samme periodisering med en masse aktiviteter i 2013, 2014 og 2015, uden at det var noget stort problem for Venstre, Dansk Folkeparti og De Konservative i overførselssagen fra 2012, hvor man også havde en række projekter, der rakte ud over det konkrete år.

Så vil jeg godt bekræfte, at jeg anerkendte dengang, at der var fokus også på nogle af de projekter, der lå på det sociale område. Jeg tror, borgmester Pia Allerslev vil være enig i, at der søreme også har været fokus på kulturområdet i denne overførselssag.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet til Carl Christian Ebbesen, og Ikram Sarwar bedes holde sig klar ved ordførerbordet.

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Jeg synes, det er vigtigt og helt, helt afgørende, at man kigger på, hvad det er for nogle penge. Hvis der er et mindreforbrug på et budget, et mindreforbrug, og det har der jo været, der har været et mindreforbrug i 2012, så er det jo helt legitimt at sige, at det mindreforbrug er jo det, man så bruger i en overførselssag. Det er jo sådan set det, overførselssagen handler om. Jeg har i hvert fald ikke hørt hverken Venstre, Konservative eller nogen fra Dansk Folkeparti sige, at man sådan set synes, at de penge ikke skulle aktiveres. Det er sådan set naturligt nok, det har vi selv været med til ved adskillige gange.

Det, der er det nye her, er jo, at man vælger at tage 400 mio. kr. op af kassen, altså ekstra penge, ikke penge, der vedrører et mindreforbrug i 2012, men penge, man simpelt hen hiver op af kassen. Det er jo det, der er det nye. Det er jo her, at der sker et skift og et brud på, hvordan man gør det.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Så jeg er da ked af, når borgmester Mikkel Warming kalder det her for, jeg tror, det var noget plattenslageri ... hykleri ... men det er jo nærmest plattenslageri at påstå, at det forholder sig sådan. Dansk Folkeparti mener fuldstændig firkantet, at de penge, der er i mindreforbrug, skal man selvfølgelig sætte sig ned og forhandle om. Jeg har sådan set ikke kritiseret, at Dansk Folkeparti ikke var med, selv om det egentlig var vores penge, men nu er der jo nu engang traditioner, som Dansk Folkeparti holder meget af, og det gør vi også, når det handler om budgetforhandlinger, og der er en tradition for, at mindreforbrug forhandles af de partier, der har indgået budgetaftalen for det indeværende år.

Det, jeg bare vil tilbage til, er at sige helt firkantet, at det med de 400 mio. kr., der er blevet hevet op af kassen her, er utidigt, og det er selvfølgelig grunden til, at Dansk Folkeparti sammen med Venstre stiller et ændringsforslag om, lad dem nu blive dér.

Så spørger borgmester Mikkel Warming, hvad det så er for nogle ting, Dansk Folkeparti ikke ønsker gennemført. Jeg vil sige, at grundlæggende er der ikke noget specielt forkert i de ting, der er blevet gennemført, men lad os nu gennemføre dem under budgetforhandlingerne i stedet for at gøre det overnight i en overførselssag uden om de normale processer, der er, hvor man involverer alle politiske partier.

Jeg personligt har det sådan, at jeg tror faktisk på, at man kan lave nogle gode budgetaftaler, gode, brede budgetaftaler, og at de også bliver bedre af, at man forsøger at inddrage alle politiske partier. Det er ikke blevet gjort i overførselssagen, og det er sådan set det, jeg anker over. Man begynder at tage hul på 400 mio. kr., som burde have været diskuteret blandt alle de politiske partier her på Rådhuset. Det er det, der er den nye politik, og det er det, Dansk Folkeparti anker over, og det er derfor, vi stiller vores ændringsforslag.

Og så kan det da godt være, at vi, hvis vi havde magten, ville gennemføre mange af de samme ting, når vi nu kom til budgetforhandlingerne. Én ting vil jeg bare sige, og det er, at flere studieboliger, flere ungdomsboliger nok ville have ligget højere på Dansk Folkepartis prioriteringsliste.

**Ikram Sarwar (A):** Efter dagens debat har jeg faktisk rykket mig lidt. Jeg kan godt forstå, at de tre partier er utroligt kede af, at de ikke er med i aftalen.

Borgmester Pia Allerslev siger jo, at hun ikke rigtig forstod min historie, men så vil jeg sige til borgmester Pia Allerslev: Du er velkommen i fællesskabet. Om nogle måneder går vi i gang med næste budgetforhandlingsrunde.

Til Rasmus Jarlov, som måske ikke er orienteret om det: De to ting hænger jo fint sammen, så jo, Rasmus Jarlov og Konservative, med jeres ultimative krav om skattnedsættelser valgte I at stå udenfor, også i forhold til overførselssagen. De to ting hænger sammen.

Så til orientering, når vi indgår det næste budgetforlig til september og får det afsluttet her i BR-salen i oktober måned, jo, så hænger overførselssagen i 2014 sammen. Bare til orientering, så I ikke er i tvivl om det fremadrettet.

Borgmester Pia Allerslev siger, at i de gode, gamle dage jamen så var alting bedre. Nej, lad os nu tage udgangspunkt i nutiden, i virkeligheden. De her penge, som er blevet brugt, er rettidig omhu. Rasmus Jarlov fra De Konservative siger, at det er respektløst over for københavnernes, det er spild af penge. Er det spild af penge at sikre pasning af børn i vores by, er det spild af penge, at vores børn, som går i folkeskolen, har nogle ordentlige rammer, nogle fysiske rammer, hvor de kan lære, og hvor de kan blive fagligt dygtige, er det respektløst over for københavnernes? Fordi så kan det være, at der er et eller andet helt galt med terminologien hos De Konservative.

I forhold til Dansk Folkeparti, Carl Christian Ebbesen: Jo, I gik med omkring skattnedsættelser, I var med De Konservative, selv om DF's bagland måske var overrasket over, at du som leder af partiet valgte at forlade forhandlingerne. Så I har et medansvar for, at I ikke har siddet ved bordet. Jeg er ret sikker på, at hvis I havde indgået et budgetforlig, som Lars Dueholm fra Liberal Alliance har gjort, så får man indflydelse, også på de penge, der kommer i overførselssagen.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

Så der er ikke nogen penge, som er blevet spildt, tværtimod, vi har på grund af rettidig omhu sørget for at investere i vores by, så vi kan styrke vores fællesskab.

Og hvis borgmester Pia Allerslev har haft svært ved at forstå den historie, så tager vi den bare bagefter.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg er bare nødt til kort at præcisere over for den socialdemokratiske ordfører, Ikram Sarwar, at Dansk Folkeparti står hundrede procent ved den beslutning, vi tog omkring budgettet. Det, der er det nye, og det, vi anker over i den her overførselssag, er jo ikke, at man bruger de ca. 450 mio. kr., der var i mindreforbrug på 2012-budgettet. Det, vi anker over, er, at man vælger at tage nogle helt nye penge op, nogle nye penge, man hiver op nede fra kassen. Det er det, som Dansk Folkeparti anker over.

Det er jo ikke diskussionen om, om vi har indflydelse på pengene, eller vi har andet. Det er jo en beslutning, vi tager, når vi beslutter os for, om vi vil være med i budgettet, eller vi ikke vil. Men når vi nu beslutter os for, at vi ikke vil, så var det jo ikke med en forventning om, at man lige pludselig i overførselssagen vil gå ud og tage nogle penge, som man historisk aldrig har gjort før. Den viden havde Dansk Folkeparti jo ikke på det tidspunkt.

Jeg synes, det er utidigt, at man begynder at gøre det. Jeg synes i øvrigt også, det betyder, at det bliver sværere for jer at indgå et forlig, når vi nu når til september.

(Kort bemærkning).

**Rasmus Jarlov (C):** Til Ikram Sarwars oplysning er vi ikke imod børnepasning i København. Der er faktisk ting i det kommunale budget, som vi går ind for. Jeg ved godt, at det kommer som et chok, men der er faktisk kommunale udgifter, som vi synes er vigtige, og som vi gerne vil prioritere. Men vi mener altså, at der er utroligt mange ting i Københavns Kommune, som det ikke er nødvendigt at bruge penge på.

Vi har, som jeg sagde før, den opfattelse, at når man lige pludselig finder nogle ekstra penge og egentlig har klaret sig ganske udmærket uden at have de penge, så er der ingen grund til, at man sætter hele sit bagland i sving, indhenter projektforslag og så finder på alle mulige kreative måder at bruge pengene på. I den situation er det mest anstændige, at man betaler de penge tilbage, som man er kommet til at opkræve for meget fra skatteyderne.

(Kort bemærkning).

**Ikram Sarwar (A):** Jeg kan starte med at svare Rasmus Jarlov. Rettidig omhu er en pligt for lokalpolitikere. Vi ved, at der er behov for penge. Jeg tror også, jeg i min budgettale tilbage i september måned sagde, at Socialdemokraterne ikke går ind for at opkræve én krone ekstra i skat, hvis der ikke er behov for det. Men der er jo et efterslæb i vores by, Rasmus Jarlov, Københavns Kommune har ikke altid haft en god økonomi. Derfor er der behov for, at vi retter op på efterslæbet.

Til Carl Christian Ebbesen: Er der nogle ting i aftalen her, som Dansk Folkeparti vil sløjfe? Fordi så kan vi begynde at tale om det. Hvis det er en god aftale, som I er enige i, så tror jeg absolut, at der skal være fuld opbakning, også fra jeres side.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til Lars Berg Dueholm i 2. runde, værsgo.

**Lars Berg Dueholm (I):** Jeg forstod heller ikke rigtig Ikram Sarwars ligning med gule og grønne mænd, men den kan jeg så få fornøjelsen af igen, når der er budgetforhandlinger.

Nu forstod jeg det også sådan, at Ikram Sarwar nærmest gik ud fra, at Socialdemokraterne altid var med i et budget. Det kunne da være spændende, om der kunne være et alternativt flertal herinde i et valgår, der kunne teste, hvordan et budget så ud uden Socialdemokraterne. Den tid, den glæde.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Det, der i virkeligheden bringer mig på talerstolen, ud over at jeg selvfølgelig på Liberal Alliances vegne er tilfreds med overførselssagen, ligesom vi var tilfredse med budgettet, ikke forstået sådan, at vi er jublende lykkelige og synes, at det er verdens bedste, hverken overførselssag eller budget, er, at vi hæfter os ved, at der nu tilsammen i budget 2013 og overførselssag 2012-2013 er skabt skatte- og afgiftslettelser – ja, der blev sagt skatte- og afgiftslettelser – på i alt 90 mio.kr.

Det synes vi fra Liberal Alliances side faktisk er et udmærket resultat af 2 borgerrepræsentanter, det er 45 mio. kr. stykket. Hvis samtlige 14 borgerlige slog sig sammen, så kan man jo begynde at gange op, og så nåede vi faktisk op på den anden side af en halv milliard, og det ville dog være rigtig dejligt, hvis vi kunne gøre det tilsammen i et budget.

I forhold til de tidligere talere fra VKO er der i hvert fald to ting, som jeg er en smule forundret over. Det er for det første De Konservative, som nu siger, at midler, som ikke er anvendt i tidligere år, skal gå i kassen eller til skattelettelser. Jeg kunne sådan set ikke være mere enig, det synes jeg er et super princip. Men jeg er dog meget i tvivl om, hvornår dette paradigmeskift er sket hos De Konservative, fordi går vi 12 måneder tilbage, altså ikke 12 år eller 1.200 eller sådan et eller andet, vi går 12 måneder tilbage, så sad vi her i salen og vedtog overførselssag 2011 til 2012, og der havde man altså uforbrugte midler på 643.667.000 kr., og dem kunne man godt fra Det Konservative Folkepartis side finde anvendelse af på de kommunale budgetter. Og det var altså ikke til skatte- og afgiftslettelser.

Så jeg synes, det er meget spændende at høre, hvad der er sket dér, og om vi kan forstå det sådan, at det er en klippefast linje hos De Konservative fremadrettet: Ingen budgetter uden skattelettelser, og ingen overførselssager, hvor pengene ikke bare går tilbage i kassen. Det synes jeg kunne være rigtig spændende at arbejde sammen om i hvert fald.

I forhold til indsigelsen om, at der bliver taget af kassen, så at sige, 400 mio., så kan man sige, ja, det gør der sådan set nok, men altså igen, for 12 måneder siden, kan jeg sige til Dansk Folkeparti og Venstre, blev der taget 228 mio. kr. af kassen, ikke likvider, men fra salget af Københavns Energi. Der kan jeg sådan set godt følge borgmester Mikkel Warming i bedrøvelsen over, at man dengang i Enhedslisten ikke blev hørt, fordi man ikke var budgetpart. Sådan er spillet nu engang, der er ingen grund til at være ked af det, sådan er verden.

(Kort bemærkning).

**Rasmus Jarlov (C):** Det er selvfølgelig en skuffelse for os, at Liberal Alliance har valgt at være med i det budget, som har hævet det offentlige forbrug med nu samlet over 4 mia. kr., hvis man tager overførselssagen med, hvilket faktisk er mere end eksempelvis det meget omtalte energiforlig i Folketinget og mange andre ting, som Liberal Alliance normalt vil være imod.

Det er klart herinde, at vi lider alle sammen som borgerlige under det grundvilkår, at der er et stort rødt flertal, og man må søge indflydelse, hvor man nu kan. Vi føler, at Liberal Alliance har solgt sig selv alt, alt for billigt i den her sag. Det har givet overborgmesteren den fjer i hatten, at han kunne sige, at der også har været borgerlig opbakning til hans budget, og derved har det svækket forhandlingskraften i den borgerlige blok. Vi kunne være nået langt længere, hvis vi havde holdt mere sammen, i stedet for at Liberal Alliance har solgt sig for de her peanuts med nogle og tyve millioner kroner i nogle afgiftslettelser om året.

Men det synes jeg, vi må arbejde på fremadrettet, at vi får en bedre samlet blok, så vi kan få nogle reelle skattelettelser og ikke være til grin for peanuts og så øge det offentlige forbrug med kæmpestore milliardbeløb.

(Kort bemærkning).

**Lars Berg Dueholm (I):** Jeg vil sådan set ikke sige tak for svaret til Rasmus Jarlov, fordi jeg fik ikke noget svar fra Rasmus Jarlov. Jeg har ikke fået noget svar på, hvornår dette paradigmeskift er sket hos De Konservative, og jeg har heller ikke fået noget svar på, om det er en klippefast holdning i de kommende års budgetter og de kommende års overførselssager. Eller, kunne man fristes til at sige, der

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

er her tale om en lidt opportun holdning et år, hvor man ikke nåede med toget, dengang det kørte fra perronen.

Tillad mig herudover at korrekse Rasmus Jarlov, idet han siger nogle og tyve millioner. Han kan gå hjem med lommeregneren og lægge sammen og trække fra, og der er altså nu tilsammen i budget 2013 og overførselssag 2012-2013 givet samlede skatte- og afgiftslettelser for næsten på øre 90 mio. kr. Og det synes jeg faktisk på Liberal Alliances vegne er et ganske udmærket resultat.

Som sagt, havde vi været 7 gange så mange mandater, altså alle 14 borgerlige mandater, kunne vi så have fået 7 gange så mange skatte- og afgiftslettelser, så var vi på den anden side af en halv milliard. Og jeg synes da, det kunne have været rigtig spændende, hvis De Konservative, Venstre og Dansk Folkeparti havde lyst til at arbejde sammen om det i de kommende budgetforhandlinger dette efterår.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til Bjarne Fey i 2. runde, værsgo.

**Bjarne Fey (F)**: Man kunne, jeg gør i hvert fald, gribe det an på en lidt anden måde. I stedet for denne her meget, skal vi sige, oprørske stemning og formalistiske tilgang til, om det burde være rigtigt eller forkert, så kan man sige, at politik er at ville noget, at ville skabe noget, skabe noget med de redskaber, man har. Så vidt jeg ved, så har vi ikke foretaget os noget ulovligt ved det, vi gør lige nu, så vi holder os på solid grund.

Så er det spørgsmålet, hvordan man når frem til et resultat. I SF synes jeg også, vi står over for et valg. Vi har valgt, at vi gerne vil skabe resultater, og vi siger også gerne, at vi vil styrke velfærdssamfundet frem for skattelettelser. Det er sådan fair, synes jeg.

Vi synes sådan set også, at de udfordringer, Københavns Kommune står i, kræver handling. Jeg synes sådan set, at Det Konservative Folkeparti er lidt uforskammet, når de siger, at den liste, vi har i vores overførselssag, er ting, vi har fundet frem i nogle små basisgrupper eller lignende i vores partier. Jeg synes faktisk, at rigtig mange af vores sager på socialområdet er rigtig, rigtig vigtige. Jeg synes, det nærmest er uforskammet at stå og sige, at det er pjat. Fra SF's side er denne her overførselssag et udtryk for rettidig omhu i forhold til de udfordringer, vi har, ud fra den politik, vi har fra SF's side af.

Jeg synes også, det er flabet, når man siger, at vi ikke er økonomisk ansvarlige. I de snart 12 år, jeg har været med her, tror jeg nok, at vi har haft fine tal, og SF har været med i alle de budgetforlig, der har været herinde i huset. Der var dog et enkelt år, hvor det var blåt, og det understreger bare det muligens kunst, alting er ikke, som det skal være.

Jeg mindes bare, at Venstre jo ikke holder sig tilbage fra at bruge de kneb, de nu kan komme til. De er så ikke med i det her, og så står man og skal høre grædekoner heroppe. Det er o.k., det er en måde at positionere sig på. Jeg synes bare, ja, kom nu videre.

Som sagt, SF synes, det er et fremragende stykke papir, vi har her, jeg synes, det giver udtryk for det, SF gerne vil, vi vil gerne skabe resultater her og nu med de redskaber, vi har, og det er det, vi har gjort.

**Rasmus Jarlov (C)**: Jeg synes lige, vi skal være enige om, at de 90 mio. kr., som Liberal Alliance siger, de har fået i afgiftslettelser, er over en årrække. Det er altså ikke om året, det er over 4 år, så vidt jeg har forstået det, og altså et beløb, der svarer til nogle og tyve millioner kroner cirka om året. Det er bare lige vigtigt at få med, fordi det er måske lidt flottere, end det egentlig er, når man siger 90 mio. kr. Prisen for det er altså, at man har været med til at udvide det offentlige forbrug med over 4 mia. kr. Det synes vi altså er at sælge sig selv for billigt.

Lars Dueholm spørger, om vi så fremover kun vil være med i budgetaftaler, hvis vi får skattelettelser. Det er i hvert fald et vigtigt krav for os. Det var ikke rigtigt, at vi ikke nåede toget. Vi stod af toget under budgetforhandlingerne på den måde, at vi fik at vide, at de partier, som gerne ville have skattelettelser, ikke skulle dukke op i morgen. Det var overborgmesterens præcise ord. Og der var vi

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

ret forundrede over, at Liberal Alliance så valgte at dukke op den næste dag og dermed ikke regne sig selv som et parti, der gerne vil have skattelettelse. Det var en stor overraskelse for os.

Til gengæld var vi glade for, at bl.a. Dansk Folkeparti regnede sig blandt de partier, som mente, at når der nu er sådan et kæmpestort overskud i kommunen, så er det også rigtigt, at man sænker skatten.

Det er ikke et ultimativt krav for os, at vi fremover i al evighed skal sænke skatten, hver gang vi går med i en budgetaftale. Det kommer bl.a. an på, hvor god økonomien er i kommunekassen. I år har der været exceptionelt god økonomi, og så er det altså sådan, at når kommunekassen i den grad bugner, så synes vi, at det bliver sværere og sværere at forsvare at lade være med at give skattelettelse, og så står vi selvfølgelig mere og mere fast på det, fordi det er meget svært at forsvare at lade være, når man har sådan et kæmpestort overskud.

Vi har tidligere skaffet skattelettelse af en væsentligt større kaliber, når vi har været med i nogle budgetaftaler. Bl.a. fik vi sænket kommuneskatten med 0,2 pct., svarende til 160-170 mio. kr. om året efter min hovedregning, og det har så på nuværende tidspunkt sparet københavnere for vel tæt ved 1 mia. med de penge, som kom fra den budgettale dengang. Så det er af en lidt større kaliber end det, som Liberal Alliance har fået igennem.

Jeg har personligt også sørget for, at der er et loft over, hvor meget kommunen kan hæve parkeringsafgifterne, da jeg var kommunalordfører i Folketinget, hvilket også har en temmelig stor betydning for københavnernes økonomi, og hvor mange afgifter de kommer til at lægge i kommunekassen. Så vi gør, hvad vi kan, og vi har også skaffet mange resultater på det her område.

Vi synes som sagt, at det vil være klogt, at de partier, der ønsker skattelettelse, står bedre sammen. Så mener vi, vi har større mulighed for at påvirke det. Og så har man altså også en forpligtelse til, når man får for lidt, at sige fra og sige, at man er nødt til at få noget mere. Ellers bliver det for nemt for overborgmesteren at spille os ud mod hinanden. Det bliver for nemt at stå som en, der samler et bredt flertal bag ved sig, når sandheden er, at der bliver ført en politik herinde, som simpelt hen er så ræverød, som man ikke finder noget andet sted i Danmark.

(Kort bemærkning).

**Lars Berg Dueholm (I):** Jeg skal undlade at kommentere på Rasmus Jarlovs bemærkning om, at der er nogle partier, der får for lidt. Det mener vi sådan set ikke, vi gør i Liberal Alliance.

Herudover sammenligner Rasmus Jarlov altså æbler og pærer i sin tale. Liberal Alliance må ikke, når der tales om en aftale om budget 2013 og overførselssag 2013, lægge til grund, at man har fået 90 mio. i skatte- og afgiftslettelse, gentager: 90 mio., men når Rasmus Jarlov omtaler sine fortræffeligheder – det var vistnok den tidligere partileder, tidligere borgmester Mogens Lønborg – omkring skattelettelse og andet, jamen så er det over en årrække, man har sparet 1 mia. Man skal jo sammenligne det, der kan sammenlignes, og enten er det år for år, eller også er det over en årrække.

Det samme gør sig gældende med det forøgede offentlige forbrug, som Rasmus Jarlov påpeger, på 4 mia. Ja, men det er over en årrække. Det skal så sammenlignes med, at 2 mandater har fået 90 mio. i skatte- og afgiftslettelse. Om vi så har fået for lidt, tja det ved jeg ikke.

Til slut vil jeg blot sige, at hvis jeg, nu er jeg så ikke længere folketingskandidat, men havde jeg fået chancen i Folketinget, så skulle Rasmus Jarlov se forslag om skatte- og afgiftslettelse.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver vi ordet til Carl Christian Ebbesen i 3. runde, værsgo.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg har brug for at understrege, at Dansk Folkeparti er harmdirrende imod det anlægsloft, som er lagt ned over kommunerne, og det er jo i den grad det, der gør, at vi i Københavns Kommune ikke kan få lov til at udmønte de mange penge, der bliver krævet op i skat. Anlægsloftet er hele hovedårsagen til, at kommunerne står og har svært ved at få sat gang i den vækstmotor, der skal til. Vi ville kunne have skabt masser af renoveringsjobs, vi kunne have bygget

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

masser af nye skoler. Vi kunne have gjort masser af gode ting i denne her by, som vi kunne have aktivere her og nu og sat i gang.

Men når jeg alligevel bliver ved med at tage ordet om denne her overførselssag, så er det, fordi jeg endnu ikke har fået svar på, hvorfor man ud over de penge, der har været i mindreforbrug i 2012, vælger at tage ekstra 400 mio. kr. op af kassen. Hvis ikke den socialdemokratiske ordfører kan eller vil svare på det spørgsmål, så vil jeg egentlig håbe på, at overborgmesteren vil, for jeg ved, at overborgmesteren kan svare på, hvorfor man har taget yderligere 400 mio. kr. op.

Grunden til, at jeg synes, det er helt gaskak, er det her med, at man ikke forsøger at prøve at favne alle politiske partier og lave et så stærkt og bredt forlig og få så mange gode ideer frem som overhovedet muligt. Det vælger man ikke at gøre, nej, man vælger at bruge dem her og nu.

Men det sjove ved det er jo, at lige præcis på grund af anlægsloftet, på grund af anlægsloftet, så kan man jo ikke aktivere de her 400 mio. kr. De bliver jo først aktiveret, ja måske ikke engang til næste år, men først næste år igen eller om 3 år. Det er jo det, der er hovedkernen, det er jo det, der er hovedkernen. Fordi hvis man tager det mindreforbrug, der har været i 2012, bliver cirka halvdelen af de penge aktiveret her i 2013; det giver sådan set sund fornuft.

Så mit spørgsmål går alene på, hvorfor man tager 400 mio. kr. ekstra op af kassen, som man alligevel ikke aktiverer her i 2013. Det er i øvrigt tankevækkende, om man overhovedet får dem aktiveret i 2014, hvor der jo også er anlægsloft. Derfor er min pointe, at de her penge bliver alligevel først aktiveret om lang tid, og derfor kunne man lige så godt vente til budgetforhandlingerne, hvor alle partier havde mulighed for at byde ind med gode ideer til, hvordan vi kunne have fundet den allerbedste løsning for københavnere i den her kommune.

(Kort bemærkning).

**Borgmester Mikkel Warming:** Jeg vil godt starte med at sige, at mig bekendt er der ikke vedtaget noget anlægsloft for 2014, medmindre det er en del af de aftaler, Dansk Folkeparti har indgået med regeringen her på det sidste. Det er selvfølgelig en mulighed.

Nu bliver der spurgt: Hvorfor tage 400 mio. op af kassen? Jeg vil sige, at der var behov for at bruge dem i forhold til ikke mindst boliger, til renovering og en række andre ting, og der var mulighed for at gøre det og samtidig holde den ansvarlige økonomiske politik.

Det er ikke noget nyt, jeg har sagt det før. KE Transmission, Dansk Folkeparti var med til sidste år. Det var 240 mio. I 2011-overførselssagen, hvor De Konservative var med, fandt man faktisk 600 mio. oven i de 307, der var mindreforbruget. Man fandt 600 mio. og lavede en samlet overførselssag på 900 mio.

Dansk Folkeparti stemte ikke imod et eneste forslag overhovedet og godkendte det hele dengang. Man var ikke med til forhandlingerne, det var vi heller ikke, det var Venstre heller ikke. Det er en helt ny politik, Dansk Folkeparti har fundet på lige præcis nu. Fordi situationen i 2011 var meget simpel: Der var 300 mio. i mindreforbrug, og så fandt de forligspartier, der var, 600 mio. andre steder, formentlig stort set i kassen, og brugte til forskellige formål. Dansk Folkeparti stemte for dem alle sammen.

(Kort bemærkning).

**Ikram Sarwar (A):** Jeg vil faktisk gerne benytte lejligheden til at spørge Carl Christian Ebbesen fra Dansk Folkeparti, fordi han er lidt forvirret, kan jeg høre. Først siger han, at regeringen har indført et anlægsloft, og det er kritisk, og vi skulle have lov til at bruge langt flere penge. Omvendt indrømmer Carl Christian Ebbesen her fra talerstolen, at vi jo ikke kan bruge de penge, vi har lagt ud, på anlæg.

Kan Carl Christian Ebbesen og DF blive enige med sig selv: Skal man kritisere regeringen for anlægsloftet, eller skal man måske løfte vores mulighed for at udmønte det anlægsbudget, vi nu har truffet beslutning om?

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Ellers er jeg fuldstændig enig i det svar, der er kommet fra borgmester Mikkel Warming, om, hvorfor vi har brugt de her penge, nemlig fordi der netop var behov for dem.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jamen jeg tror, folk kender mig og Dansk Folkeparti godt nok til at vide, at jeg mener sådan set også, at vi skal have en velfærdsstat. Jeg synes heller ikke, der er så meget at sige til, at vi bruger nogle ekstra penge, hvis vi må bruge dem. Men det, der jo er problemet og kernen i denne her sag, er, at regeringen, den røde regering, støttet af Enhedslisten har valgt at lægge et anlægsloft ind, således at vi ikke må bruge pengene.

Jeg har altså endnu ikke fået svar. Jeg har fået det svar, at vi valgte at bruge pengene fra et salg, vi vidste var lige omkring hjørnet, i overførselssagen, hvor Dansk Folkeparti var med, ja, det er rigtigt. Men jeg har ikke hørt, hvorfor man i år har valgt at tage 400 mio. kr. op ekstra. Hvor kommer de penge fra, hvorfor har man taget dem op? Det er det, jeg ikke har fået svar på, og der savner jeg svar.

Jeg vil også sige, at hvis vi ikke havde et anlægsloft, så havde jeg sådan set syntes, at det måske var mere logisk, at man valgte at aktivere nogle penge og så havde inviteret alle politiske partier til at aktivere de her penge, hvis muligheden var der, alene fordi vi har brug for at skabe jobs i den her by.

Jeg tror, det præciserede, hvad jeg mente, og så håber jeg stadig at få svar på det andet.

**Der var til indstillingen vedhæftet et teknisk ændringsforslag, se bilag.**

**Venstre og Dansk Folkeparti fremsatte følgende ændringsforslag til indstillingen:**

**”Det foreslås, at den foreslåede disponering af midler i bilag 1, nævnt i 1. at, ændres til kun at angå periodiseringer vedrørende 2013. De resterende midler, der er periodiseret til 2014-2016, ca. 365 mio. kr., skal indgå i budgetforhandlingerne for Budget 2014.”**

**Ændringsforslaget blev forkastet med 37 stemmer imod 8.**

**For stemte: O og V.**

**Imod stemte: A, B, C, F, I, Ø, Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger)**

**Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev herefter godkendt med 34 stemmer imod 0. 13 undlod.**

**For stemte: A, B, F, I, Ø og Sofie K. Led (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: C, O, V og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Det Konservative Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:**

**”Når Kommunekassen overstiger 1 mia. kr., så skal pengene gå tilbage til borgerne.”**

=====

#### **6. Aktivitetstilpasning af budget 2013 samt regulering af rammerne for 2014-2017 (2013-53008)**

Indstilling om,

1. at udvalgenes budgetter for 2013 efterreguleres med 25,2 mio. kr. i alt i overensstemmelse med bilag 2, tabel 1.

(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

**7. Nyt it-sikkerhedsregulativ i Københavns Kommune (2013-3427)**

Indstilling om,

1. at it-sikkerhedspolitik for Københavns Kommune med tilhørende it-sikkerhedsregulativ godkendes. (Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**8. Tillæg til ejerftale for HOFOR Vand Holding A/S (2013-70041)**

Det indstilles,

1. at tillæg til ejerftalen for HOFOR Vand Holding A/S tiltrædes, jf. bilag 1,
2. at tidspunkt for etablering af vandproduktionsselskabet udskydes,
3. at bestyrelsen for HOFOR Vand Holding A/S kan træffe beslutning om etablering af vandproduktions-selskabet under hensyntagen til loyalitetsbestemmelserne i ejerftalens pkt. 3.5 og 3.6,
4. at bestyrelsen i hvert af vandselskaberne i HOFOR Vand-koncernen består af *mindst* 3 generalforsamlingsvalgte medlemmer. (Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**9. Ordinær generalforsamling i HOFOR koncernen 2013 (2013-63825)**

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen, som generalforsamling anbefaler,

1. at der gennemføres papirgeneralforsamlinger i HOFOR Forsyning Holding P/S og HOFOR Forsyning Komplementar A/S, jf. bilag 1 og 2,
2. at generalforsamlingerne tager bestyrelsens beretning for selskaberne til efterretning, jf. de vedlagte protokollater i bilag 3 og 4, herunder,
3. at generalforsamlingerne godkender årsrapporterne for selskaberne, jf. de vedlagte protokollater og bilag 5 og 6,
4. at generalforsamlingerne meddeler bestyrelse og direktion decharge,
5. at generalforsamlingerne godkender de i årsrapporterne indeholdte forslag til disponering af årets resultat,
6. at generalforsamlingerne godkender forslag til vedtægtsændring vedrørende bestyrelsens funktionsperiode,
7. at generalforsamlingerne genvælger KPMG Statsautoriseret Revisionspartnerselskab som revisor. (Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Det bemærkes, at Borgerrepræsentationen i denne sag er generalforsamlingen i HOFOR-koncernen.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**10. Særlig opfølgning på det specialiserede socialområde, 1. kvartal 2013 (2013-73088)**



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

Det indstilles,

1. at indstillingens redegørelse for det specialiserede socialområdes økonomi samt indberetning til Økonomi- og Indenrigsministeriet for 1. kvartal af 2013 tages til efterretning.

(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 11. Anlægsbevilling til høje licitationsresultater på daginstitutionsprojekter (2013-73149)

Det indstilles,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 7,883 mio. kr. (2013 p/l) i 2014 til at dække ugunstige licitationsresultater på daginstitutionsprojekterne på Ved Glyptoteket, Edith Rodes Vej samt Islands Brygge. Fordelingen sker jf. tabel 2 i økonomiafsnittet,

2. at rådighedsbeløbet finansieres fra Økonomiudvalgets pulje til uforudsete anlægsudgifter.

Bevillingsmæssige ændringer fortages jf. tabel 1 i økonomiafsnittet.

(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 12. Godkendelse af 3. mandslejemål og deponering (2013-17772)

Indstilling om,

1. at det godkendes, at Københavns Ejendomme, på vegne af Økonomiforvaltningen, den 22. marts 2013 har indgået et 3. mandslejemål med SydhavnsCompagniet i bydelen Kgs. Enghave til sekretariatet for Kgs. Enghave Lokaludvalg med forbehold for Borgerrepræsentationens godkendelse,

2. at det godkendes, at lejemålet på maksimalt 27.000 kr. årligt inkl. forbrug (2013 p/l) finansieres inden for Økonomiudvalgets ramme, jf. økonomiafsnittet, samt

3. at det tages til efterretning, at deponeringsforpligtelsen bortfalder som følge af modregningsadgang for opsagt lejemål i Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen, jf. økonomiafsnittet.

(Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 13. Bydelsplaner 2013 (2013-70216)

Det indstilles,

1. at lokaludvalgenes bydelsplaner godkendes som udtryk for lokaludvalgenes visioner for de respektive bydele og som supplement til de tidligere bydelsplaner (bilag 5 – 16),

2. at bydelsplanernes projektforslag tages til efterretning,

3. at det godkendes, at projektforslagene inddrages i forvaltningernes og lokaludvalgenes arbejde i overensstemmelse med appendiks i bydelsplanerne og udvalgenes høringssvar,

4. at hvidbog over høringssvar om bydelsplanerne tages til efterretning (bilag 3),

5. at det godkendes, at bydelsplanernes visioner og udviklingsstrategier inddrages i forvaltningernes videre arbejde, herunder i forslag til budgetforhandlingerne,

6. at Økonomiforvaltningen senest i 2016 gennemfører en evaluering af bydelsplanerne med henblik på Borgerrepræsentationens beslutning om fremtidig bydelsplanlægning.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

(Økonomiudvalget)

**Jesper Christensen (A):** Jamen bare i forlængelse af den udmærkede udstilling, vi har været inviteret til i Festsalen for nylig, hvor lokaludvalgene jo har haft lejlighed til endnu en gang at prioritere de mange ønsker, de er fremkommet med. Jeg ved, der er nogle, der har interesseret sig mere for, hvad det er for noget, der ikke bliver til noget, end hvad der bliver til noget.

Jeg vil sige, at bare efter mit korte besøg derinde er det i hvert fald klart for mig, at med de bydelsplaner, der ligger, er der al mulig grund til at fokusere på dem, der bliver til noget, om det er Kulturhuset på Østerbro, eller om det er Ungehuset på Smedetoften eller det lokale regnvejsprojekt i Vanløse, ved jeg ikke. Men der er i hvert fald helt sikkert et hav af muligheder for, at vi sammen med lokaludvalgene kan udvikle København, og jeg har ikke problemer med at finde mindst to håndfulde projekter af dem, som lokaludvalgene har vist os på udstillingen i dag, som vi i hvert fald vil gøre vores til nok skal blive gennemført.

Så med det bare en kvittering og tak til lokaludvalgene for deres store arbejde.

**Klaus Mygind (F):** Det er i forlængelse af Jesper Christensens bemærkninger. Også tak til lokaludvalgene.

For SF har bydelsplanerne høj prioritet. Bydelsplanerne udgør et vigtigt redskab for byens planlægning, og der er lavet et meget grundigt arbejde, og der er rigtig mange borgere, der har været involveret. For mig er det også udtryk for, at lokaludvalgene de sidste år har konsolideret sig og er blevet et vigtigt omdrejningspunkt for lokale initiativer og for at forbedre livet i det hele taget i lokalområderne.

SF ønsker fremadrettet, at lokaludvalgene får en stærkere rolle, og der er bydelsplanerne en vigtig ting, som de har nu. Borgerinddragelsen som deres ansvarsområde er også vigtig, og fordelingen af deres puljemidler er også vigtig. Men det, der for os ville være en pointe, er, at lokaludvalgene får et ansvar for helheden i bydelen og er det sted, hvor helheden i bydelen hele tiden bliver vurderet, overvejet, og at alle initiativer, der ellers er der, bliver set i den sammenhæng.

Det er også klart, at få lokaludvalgene flere opgaver, kræver det selvfølgelig, at deres demokratiske legitimitet bliver forbedret, og det vil vi selvfølgelig så gøre i takt med, at de får flere opgaver. Derfor kan man sige, at den protokolbemærkning, som Dansk Folkeparti har, den demokratiske legitimitet er vigtig, er vi sådan set enig i.

**Cecilia Lonning-Skovgaard (V):** I Venstre anerkender vi, at der er lavet et rigtig stort stykke arbejde. Vi anerkender også, at der har været en meget, meget grundig behandling af de her, og det er altid godt med engagerede borgere, engagerede lokaludvalg.

Vi har nok til gengæld lidt sværere ved at dele Jesper Christensens optimisme i forhold til, hvorvidt det her rent faktisk så bliver til noget. Fordi vi har fået en oversigt over de lokalplaner, der blev lavet for 4 år siden, der viser, at af de 157 forslag, der var præsenteret på bordet i 2009, er der faktisk ikke rigtig nogen, der er blevet gennemført. Det gør jo, at man kan sige: Hvad skal det så bruges til? Er det bare, at lokaludvalgene har det her som en opgave, der selvfølgelig samler nogle ildsjæle og får lokaludvalgene til at rykke tættere sammen og får lavet nogle flotte, glittede brochurer. Men altså hvis der rent faktisk ikke kommer noget som helst ud af det, og nu gentager vi så hele øvelsen en gang til, så kan man måske spørge, om kræfterne kunne anvendes bedre andre steder.

Man kunne også spørge, om det her indikerer, at der er noget galt med sammensætningen i lokaludvalgene, fordi rigtig mange af de forslag, der ligger på bordet, jo er udtryk for lokaludvalgenes medlemmers egne små interesseprojekter. Det ser vi jo gang på gang med de her kunst- og kulturprojekter. Det er ofte et eller to medlemmer af lokaludvalget, der pusher den agenda. men der kommer så tilsyneladende ikke rigtig noget ud af det.

Jeg skal undlade at tale mere om det her, bare sige, at Venstre undlader at stemme.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

**Morten Kabell (Ø):** Enhedslisten kan bakke op om de positive ord, der er kommet fra Socialdemokratiet og SF, i forhold til bydelsplanerne. Vi synes faktisk, at det er nogle rigtig gode indspark til byens planlægning, som kommer ude fra de 12 lokaludvalg.

Når man ser de forslag, som er kommet ind, så er det jo tydeligt, at mange af dem er helt nede på jorden, er lokale forslag, som måske ikke ville være født i den kommunale forvaltning, men som lige præcis afspejler de behov og de ønsker, der er helt ude, hvor tingene sker, og helt ude, var jeg lige ved at sige, på det enkelte gadehjørne.

Så det er et meget, meget vigtigt indspark, mange rigtige initiativer, der kommer derudefra. Derfor kan vi også fuldt og helt bakke op om den proces, hvor vi faktisk får inddraget lokaludvalgene og inddraget de lokale kræfter, og ikke mindst, at vi også får gennemført mange af de forslag, der kommer.

Når jeg så rundt på udstillingen i den tid, jeg havde derovre, så må jeg sige, at der var mange af de ting, der netop er fremlagt, som vi også gerne ville bære frem i de forhandlinger, der kommer i de kommende år.

Jeg synes, det er lidt morsomt at høre Cecilia Lonning-Skovgaards kommentarer om, at tingene jo ikke er blevet gennemført. Altså hvis Venstre var så ihærdig for at få tingene gennemført, så kunne Venstre jo også bare føre dem frem i de forhandlinger, der foregår på Rådhuset. Det erindrings jeg trods alt ikke er sket i løbet af de seneste år, selv om meget af det jo ellers med Venstres traditionelle talen om at lytte til decentrale kræfter jo burde falde meget godt i tråd med, hvad man ellers går og siger.

**Birthe Skaarup (O):** Jeg var også en af dem, der lige nåede rundt omkring udstillingen derovre. Man må jo sige, at de 173 forslag fordelt på 12 bydelsplaner er et stort stykke arbejde, der er gjort af nogle ildsjæle, der simpelt hen har været involveret i projekterne. Man må også sige, at mange af bydelsplanerne viser, at lokaludvalgene har set, hvor skoen trykker mange steder. Men under alle omstændigheder så vil vi da klappe med flaget for det arbejde, der er gjort.

Hvad de økonomiske omkostninger er og har været, er ikke rigtig bragt op til overfladen. Men lad os nu se, hvor mange af de her områder, der kan implementeres de næste 4 år. Jeg synes, der er nogle gode takter i mange af de her forslag.

Vi har da også i udvalgene haft lejlighed til at følge lidt med i tilblivelsen via møder med lokaludvalgene. Jeg ved da også, at i f.eks. KFU er der flere af de projekter, som er foreslået, som vi finder rigtig gode, bl.a. videreudvikling af Valby Idrætspark og vinterbadet på Bryggen og hele Energicenter Voldparken. Men som sagt, lad os se, hvad der kommer på Borgerrepræsentationens bord som forslag til vedtagelse frem til 2016.

Jeg vil også sige, at i Sundheds- og Omsorgsudvalget har vi da lagt mærke til, at bydelene har taget de to reformer til sig Længe leve København og Aktiv og tryk hele Livet. Vi synes, det er positivt, at vi kan forene kræfterne om de udfordringer, der netop er i de to reformer. De sætter ind, hvor sundheden halter, men lægger i øvrigt vægt på forebyggelse, bevægelse, motion, rygning og indtagelse af meget alkohol og ikke mindst stoffer. Det synes jeg, man skal klappe med flaget for.

Et område, som har stor bevågenhed hos os, er de trafikale og infrastrukturelle udfordringer fremover. Det er vi meget optaget af i Dansk Folkeparti, og det er jo stort set i alle bydele, at netop de her ting også er i fokus.

Men gode forslag, som vi vil støtte fremover, såfremt økonomien tillader det. Og vi må så se, hvad der gennemføres de kommende år.

Vi har en protokolbemærkning fra TMU og fra Økonomiudvalget, og den vil vi gerne have videreført i de her forhandlinger.

**Indstillingen blev godkendt med 43 stemmer imod 0. 3 undlod.**

**For stemte: A, B, C, F, I, O, Ø, Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

Følgende undlod at stemme: V.

Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Venstre tilsluttede sig:

”Dansk Folkeparti er af den opfattelse, at lokaludvalgene gør et stort arbejde, men at de ikke er repræsentative for borgerne i de enkelte bydele. Borgerne klager ofte over, at de ikke er blevet hørt, før beslutningerne træffes både i lokaludvalg og Borgerrepræsentationen.”

=====

### 14. Fællesindstilling vedr. Den Hvide Kødby - fremtidigt ejerskab og udvikling (2013-55507)

Indstilling om,

1. at den i indstillingen indeholdte redegørelse for, at Den Hvide Kødby ikke kan udskilles i en fond eller et selskab, tages til efterretning,
2. at Kultur- og Fritidsforvaltningen i dialog med relevante forvaltninger afdækker, om der skal ske ændringer i den nuværende drift af Den Hvide Kødby. Evt. ændringer forelægges for Kultur- og Fritidsudvalget, således at forslag herom i givet fald kan indgå i forhandlingerne om budget 2014, samt
3. at hjørnegrund Ingerslevsgade/Skelbækgade udbydes til salg, mens et udbud af hjørnegrund Halm-torvet afventer endelig beslutning om evt. placering af stofindtagelsesrum Halm-torvet 15 eller 17 eller andetsteds.

(Kultur- og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 15. Forslag til lokalplan "Godthåbsvej" (2013-22281)

Det indstilles,

1. at forslag til lokalplan "Godthåbsvej" (Bilag 1) med tilhørende forslag til tillæg til Kommuneplan 2011 (Bilag 1) godkendes med henblik på offentliggørelse i 8 uger,
2. at der udover den lovpligtige borgerdialog bestående af 8 ugers høring og offentliggørelse på kommunens hjemmeside Bliv Hørt bliver afholdt borgermøde.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Der blev givet frist for afgivelse af mindretalsudtalelser til mandag den 27. maj 2013 kl. 12.00.**

=====

### 16. Forslag til lokalplan Århusgadekvarteret Vest og Trælastholmen (2013-51902)

Det indstilles,

1. at forslag til lokalplan "Århusgadekvarteret Vest" (bilag 1) med ændring som vedtaget af Teknik- og Miljøudvalget på møde den 29. april 2013 (jf. nyt 7. at-punkt i Oversigt over politisk behandling) vedtages med henblik på offentliggørelse i 8 uger, og
2. at forslag til lokalplan "Trælastholmen" (bilag 2) med ændring som vedtaget af Teknik- og Miljøudvalget på møde den 29. april 2013 (jf. nyt 7.at-punkt i Oversigt over politisk behandling) vedtages med henblik på offentliggørelse i 8 uger (juli måned medregnes ikke).

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

3. at forslag til tillæg til Kommuneplan 2011 ”Indre Nordhavn” (bilag 3) vedtages med henblik på offentliggørelse i 8 uger (juli måned medregnes ikke)
4. at der udover den lovpligtige borgerdialog bestående af 8 ugers høring og offentliggørelse på kommunens hjemmeside afholdes et borgermøde
5. at det tages til efterretning, at der foreligger udkast til en udbygningsaftale med By & Havn, (bilag 6), idet aftalen vil blive forelagt i endelig form ved planernes endelige behandling
6. at det tages til efterretning, at der foreligger udkast til en byudviklingsaftale med By & Havn (bilag 7), idet aftalen vil blive forelagt i endelig form ved planernes endelige behandling.  
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Jakob Næsager (C):** Vi synes, det er rigtig dejligt, at vi får udbygget Nordhavnen, også så det giver basis for noget byudvikling og finansiering af noget ekstra metro.

Men det er jo dumt at begå en fejl, og specielt ærgerligt er det at begå den to gange. I forbindelse med planlægningen af Ørestad er der lavet en parkeringsdækning, hvor det skal laves kollektivt, og hvor der nu viste sig en temmelig stor utilfredshed i Ørestad med finansieringen af parkeringsdækningen derude. Vi mener, det er en fejl, at den er skruet sådan sammen i Ørestad, og det er den samme model, man nu vil rulle ud over Nordhavnen. Så én ting er at begå en fejl, men at gentage den, vil være rigtig dumt, når vi nu har lejligheden til at rette op på det.

Så derfor stiller vi et ændringsforslag om, at den parkeringsdækning, der laves i Nordhavnen, skrues sammen efter den samme model som den, man har i Sluseholmen, og ikke efter den model, man har i Ørestad. Det håber vi, at der er tilslutning til.

**Det Konservative Folkeparti genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:**  
”Det foreslås, at der etableres individuel parkering under hvert byggeri som i Sluseholmen, idet den skitserede parkeringsløsning i Ørestad har vist sig som en meget dyr løsning for brugerne.”

**Ændringsforslaget blev forkastet med 33 stemmer imod 12.**

**For stemte: C, I, O, V og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Sofie K. Led (løsgænger).**

**Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.**

**Liberal Alliance videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Venstre og Dansk Folkeparti tilsluttede sig:**

”Liberal Alliance så gerne en højere bebyggelsesprocent for Nordhavn – gerne på niveau med Indre By og de indre brokvarterer.”

**Der blev givet frist for afgivelse af mindretalsudtalelser til mandag den 27. maj 2013 kl. 12.00.**

### **17. Forslag til lokalplan Bispebjerg Hospital med kommuneplantillæg og miljøvurderinger (2013-43244)**

Det indstilles,

1. at forslag til lokalplan Bispebjerg Hospital (Bilag 1) med tilhørende forslag til tillæg til Kommuneplan 2011 (Bilag 1) og VVM-redegørelse og miljøvurdering for Bispebjerg Hospital (Bilag 2) godkendes med henblik på offentliggørelse i 8 uger,
2. at der udover den lovpligtige borgerdialog bestående af 8 ugers høring og offentliggørelse på kommunens hjemmeside Bliv Hørt afholdes et borgermøde.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Der blev givet frist for afgivelse af mindretalsudtalelser til mandag den 27. maj 2013 kl. 12.00.**

**Socialdemokraterne videreførte Teknik- og Miljøudvalgets protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**”Socialdemokraterne ønsker, at det i forbindelse med høringsprocessen undersøges, om der kan findes erstatningsudeareal til Ungdomsgården i nærområdet.”**

=====

### **18. Endelig vedtagelse af lokalplan "Gerlevvej" (2013-21084)**

Det indstilles,

1. at lokalplan "Gerlevvej" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2011 vedtages endeligt med ændringer som foreslået i afsnittet Løsning.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Jakob Næsager (C):** I forbindelse med vedtagelsen af den her lokalplan har naboerne gjort indsigelse, og de siger, at når man opfører en institution med plads til 135 børn, så bør man sikre sig, at forældrene kan parkere, så det ikke kommer til at gå ud over naboerne til institutionen.

Derfor stiller vi det ændringsforslag, som vi også har stillet i udvalget, om, at der etableres parkering på institutionens grund, så forældrene kan parkere på grunden, når de skal hente og bringe, så det ikke kommer til at gå ud over naboerne. Så vi vil gerne genfremsætte vores ændringsforslag fra Teknik- og Miljøudvalget.

**Det Konservative Folkeparti genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:**  
**”Det foreslås, at der etableres minimum 12 parkeringspladser på institutionens grund, så forældrene til de 135 børn ikke skal parkere til gene for naboerne.”**

**Ændringsforslaget blev forkastet med 34 stemmer imod 13.**

**For stemte: C, I, O, V og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Sofie K. Led (løsgænger).**

**Indstillingen blev herefter godkendt med 39 stemmer imod 0. 6 undlod.**

**For stemte: A, B, F, I, O, Ø og Sofie K. Led (løsgænger).**

**Følgende undlod at stemme: C og V.**

=====

### **19. Endelig vedtagelse af tillæg nr. 1 til lokalplan 325 "Ørestad City Center" (2013-42417)**

Det indstilles,

1. at tillæg nr. 1 til lokalplan 325 "Ørestad City Center" (bilag 1) med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2011(bilag 1) vedtages endeligt med de under Løsning nævnte forslag til ændringer til lokalplanen, samt

2. at den sammenfattende miljøreddegørelse (bilag 3) for planerne vedtages.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Jeg skal give ordet til Morten Kabell, værsgo.

**Morten Kabell (Ø)**: Lokalplanen for Ørestad City Center og ikke mindst for Fields har nu været ude i høring, og den høring bekræfter mig og Enhedslisten i, at vores ændringsforslag, som vi havde stillet dem på forhånd, i bund og grund er den rigtige vej at gå. Vi ser et handelsliv på Amagerbrogade og på Amager som helhed, der er meget, meget trængt, og som oplever store problemer med at komme tilbage efter den recession, som jo har været gældende i flere år, og vi oplever et handelsliv på især Amagerbrogade med rigtig mange lukkede butikker. Og meget af det her skyldes et meget stort butikscenter liggende i Ørestad, nemlig Fields, som dræner handelslivet på resten af øen.

Nu vil man så med den her lokalplan give yderligere los, give yderligere mulighed for, at de små nære butikker i området skal forsvinde og lægges ind i et storcenter. Et sådant storcenter er forkert, ikke bare handelsmæssigt, det er også forkert miljø- og klimamæssigt. Det er ganske forkert, at man på den måde får centrert lokalhandelen og meget andet liv omkring et center, hvis største funktion er lagt an på biltrafikken og på, at man kører dertil via de nærliggende motorveje og andet.

Så det er på alle måder en forkert udvikling, man oplever, med at skulle udvide Fields. Man gemmer det ind under en eller anden forblømt undskyldning om, ja men nu åbner man facaderne osv. Og det lyder også fint, men sandheden er jo, at man bare gør det større og til en endnu større magnet for handelen på Amager. Så konsekvensen, ja det er endnu mere butiksdød på Amagerbrogade og på omliggende gader, og at man i den grad også får styrket biltrafikken og i den grad også derved får svækket de miljø- og klimaindsatser, som kommunen ellers prøver at brande sig på.

Derfor vil jeg på Enhedslistens vegne fremsætte de to ændringsforslag fra Teknik- og Miljøudvalget, nemlig det primære forslag, at lokalplanens bestemmelse om yderligere detailhandel helt udgår, og skulle det falde, ja, så er det sekundære forslag, at lokalplanens bestemmelse om 5.000 ekstra kvadratmeter detailhandel i selve Fields udgår.

**Lise Thorsen (A)**: Denne lokalplan har rigtig mange gode ting i sig. Der er gode forbindelser for cyklister og fodgængere på kryds og på tværs, der er en plads til at mødes på, der er gode forbindelser til metroen, og der er flere højhuse. Og jo flere højhuse, jo bedre efter min mening, jo flere beboere og jo flere gæster, fordi Cabinn derude også udvider, jo mere handel får vi, og jo flere butikker, vi får, jo mere konkurrence får vi.

Fields ja, det er en lukket kolos, og derfor er det uanset, jeg kan ikke lige huske nu, hvad det var Morten Kabell kaldte det, sådan et skinforslag. Men jeg mener faktisk, at det er godt, at den åbner op med aktive facader ud mod Ørestads Boulevard og ud mod det nye strøg.

Nu er det sådan, at jeg bor i Ørestad, og jeg har i modsætning til Morten Kabell – det er ikke nogen kritik, vil jeg bare sige – rent faktisk været til borgermøder om det her og har endnu ikke mødt nogen nævneværdig, for ikke at sige nogen speciel kritik af, at vi gør det på den her måde.

Jeg synes, det er tiltrængt, jeg synes, det er godt med en udvikling for hele det her område, og derfor støtter vi sagen.

**Bo Normander (B)**: Jeg er sådan set enig med den foregående taler, Lise Thorsen, i, at der er mange positive ting i lokalplantillægget. Men altså den del af tillægget, som handler om udvidelsen af Fields, er vi meget kritiske overfor i Det Radikale Venstre.

Det er jo egentlig en sag, der handler om, hvad det er vi vil bruge byen til, hvordan vi vil indrette handelslivet. Jeg kan jo være bekymret for, at vi i for høj grad fremmer amerikanske tilstande, kan man sige, altså hvor vi i stedet for at have liv i vores strøggader og handle ind i byen, i det åbne rum, ligesom skal køre i bil hen til storcentrene, og al handel ligesom skal samles i de her storcentre. Det er jo lidt det, vi kender fra USA især, amerikanske tilstande, eller vi kender det måske også fra jyske byer, hvor man laver store indkøbscentre, og så dør bylivet.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

Jeg tror, det var Morten Kabell, der var inde på i forhold til Amagerbrogade, at der er jo også den diskussion, vi har nu, om, at handelslivet på Amagerbrogade har det ikke så godt, og vi vil gerne gøre nogle ting for at forbedre handelsmiljøet på Amagerbrogade. Der vil jeg så sige, at det her med at udvide Fields jo er lidt et skridt i den forkerte retning, hvor man tager flere mennesker ind i indkøbscentrene i stedet for også at styrke bylivet og handelslivet i strøggaderne.

Vi havde jo sagen oppe her i salen, inden den havde været ude i offentlig høring, jeg tror, det var før jul, hvor vi også havde diskussionen, og man kan sige, at høringen og det, der ellers er sket efterfølgende, ligesom har bekræftet os i det her.

Så vi kan sådan set støtte forslaget om, at vi ikke interesserede i, at Fields udvides med de 5.000 kvadratmeter.

**Cecilia Lonning-Skovgaard (V):** I Venstre er vi ikke helt så bekymrede som Det Radikale Venstre. Vi synes, det er rigtig spændende, at man giver de her muligheder til Ørestad. Vi synes, det vil være fint at få nogle flere butikker derud, også selv om de måtte ligge i Fields. Vi synes også, det er spændende muligheder, for at få en biograf derud osv., for i det hele taget at få skabt noget mere liv der.

Jeg tror, man skal passe meget på med ikke at gøre det til sådan et nulsumsspil, hvor det er Amagerbrogade mod Ørestad. Jeg tror også, man må sige, at vi som politikere har et ansvar for Ørestad og for, at der er noget udvikling derude for de folk, der er flyttet derud, eller folk, der som jeg selv nu inden for få år bliver flyttet derud, med det arbejde, man har.

Jeg tror, det er vigtigt at sige, at der stadig væk er nogle ting, der skal gøres færdig i Ørestad, jeg tror, det er vigtigt at give de muligheder til bydelen, så Venstre har ingen problemer med at stemme for den her indstilling.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg må indrømme, at jeg er imponeret over at høre den radikale Bo Normander stille sig op på talerstolen her og sige, at den manglende handelsaktivitet på Nørrebro og butiksdøden derude skulle skyldes vedtagelsen af den her sag i Ørestad. Jeg synes, det er fantastisk, hvis man ikke vil erkende, at lukningen af Nørrebrogade var en fejl, og at det er det, der har medført den store butiksdød derude. Jeg synes, det er imponerende, at man begynder at opfinde argumenter til sagen og derfor begynder at protestere mod den her lokalplan i Ørestad. Jeg er dybt, dybt målløs over den radikale politik på det her område. Jeg forstår det overhovedet ikke.

Men som I ved og kender sagen og kender den måde, Dansk Folkeparti har stemt på i udvalget, så synes vi, der er problemer omkring parkering.

Men jeg må lige sige endnu en gang, at jeg forstår ikke, at De Radikale opfinder argumenter omkring Nørrebrogade og butiksdøden, og at det, at vi giver nogle muligheder i Ørestad City, skulle betyde, at Nørrebrogade ville have blomstret, hvis det var sådan, at vi ikke vedtog den her sag. Det tror jeg næppe. Jeg tror, vi alle sammen her kan blive enige om, at lukningen af Nørrebrogade var en fejltagelse i forhold til at skabe liv og butiksaktiviteter på Nørrebrogade.

**Lise Thorsen (A):** Jeg vil lige gøre opmærksom på, at vi jo ikke har givet tilladelse til større butikker end dem, der er i forvejen. Vi har heller ikke givet tilladelse til flere kvadratmeter butikker, end der allerede er i kommuneplanen.

Jeg vil godt lige vende den der med Amagerbrogade, fordi det er en udbredt fordom eller i hvert fald noget, man spiller på banen, når det passer ind i ens eget politiske kram, at det er Fields skyld, at der er butikslukninger på Amagerbrogade.

Jeg ved ikke, om der er nogen af jer, der nogen sinde har ført valgkamp foran Fields. Jeg har, og jeg kan godt fortælle jer én ting: Det er spild af tid, fordi de folk, der kommer ude i Fields, i høj grad, i hvert fald har det været sådan indtil videre, det er jo det, vi gerne vil ændre, er folk alle mulige andre steder fra.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Jeg står ikke og siger, at Fields er et vidunderligt sted. Det synes jeg heller ikke, det er. Jeg synes, det er en stor kolos, og det er derfor, det er en rigtig god ide, at vi faktisk forsøger at åbne det. Det er derfor, det er en god ide, at vi forsøger at få noget mere handelsliv, som måske netop bliver lokalt, fordi der bliver flere boliger, fordi der bliver flere gæster.

Og så er det måske et sted, hvor jeg – og I andre er selvfølgelig også velkomne – vil ende med at føre valgkamp.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Så skal jeg give ordet til Carl Christian Ebbesen for en kort bemærkning.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Jeg takker for den korte bemærkning; min computer havde lidt problemer, det var derfor.

Det var kun for lige at undskylde over for den radikale Bo Normander, at jeg nævnte ordet Nørrebrogade, fordi det var Amagerbrogade. Men det ændrer sådan set ikke på argumentet. De Radikale har jo været store fortalere for, at også Amagerbrogade skal indsnævres og måske gøres til strøggade, begrænse mulighederne for, at folk, der kommer i bil, kan handle ind på Amagerbrogade, og det vil på Amagerbrogade ligesom på Nørrebrogade ebbe ud og betyde butiksdød.

Jeg mener ikke, den her sag er noget argument for, at hverken Nørrebrogade eller Amagerbrogade skulle få mindre butiksliv af den grund. Det styres ene og alene af, om man tillader, at kunderne kan komme til de her to gader og handle på en nem og en god måde.

**Bo Normander (B)**: Jamen jeg siger da tak til Carl Christian Ebbesen, fordi så vidt jeg husker, så nævnte jeg ikke Nørrebrogade med et eneste ord. Nu kommer jeg jo så til at nævne Nørrebrogade, men det skal jeg passe på med, fordi ellers kan vi måske begynde på en lang diskussion, som vi har haft tidligere, så det vil jeg ikke sige mere om.

Jeg vil lige kommentere Lise Thorsens bemærkninger. Altså der er jo mange årsager til, at det ikke går så godt på Amagerbrogade. En årsag er nethandel, som ikke har noget med Fields eller noget at gøre. Amagercentret trækker selvfølgelig også kunder fra Amagerbrogade. Så der er selvfølgelig forskellige årsager.

Men det er klart, at uanset om man bygger mange storcentre og flere storcentre, køber folk jo kun ind én gang, de handler jo kun den vare én gang, om de så køber den på nettet eller i et storcenter osv. Altså summen er jo konstant, så derfor trækker det i det store billede folk fra strøggaderne til storcentre. Det er den ting, som jeg synes, vi skal passe på med, så at vi ikke bare udvider storcentre her og der i København, men at vi virkelig "carer" om de strøggader, vi har, om det byliv, vi har. Det gælder både Nørrebrogade og Amagerbrogade og andre steder i byen. Så det er det, der er argumentet.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Jamen jeg synes stadig, jeg er nødt til at sige til den radikale Bo Normander, at grunden til, at storcentre er attraktive i forhold til at handle ind, hænger også sammen med parkeringsmulighederne. Altså sådan hænger verden nu engang sammen, at hvis der er mulighed for at handle ind, hvor man kan tage sin bil med, eller det er nemt at komme til og fra med sine indkøbsposer, enten fordi metroen kører lige dertil, eller man netop lige kan parkere sin bil og gå ind og handle, det er altså det, der skaber handel.

Så hvis man ønsker, at vi skal have nogle strøggader, hvor der er livlig aktivitet, livlig handel, gode, varierede butikker, og de ikke alle sammen ligger i de her storcentre, så kræver det jo også, at folk har mulighed for at komme dertil i bil, og det kræver, at man tænker i parkeringspladser. Det er der, hvor jeg synes, at De Radikale svigter netop de lokale handlende, eksempelvis på Amagerbrogade, men også Nørrebrogade, som allerede er gennemført.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen (Æ1):  
 ”Det foreslås, at lokalplanens bestemmelse om yderligere detailhandel udgår.”

Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen (Æ2):  
 ”Det foreslås, at lokalplanens bestemmelse om 5.000 ekstra m<sup>2</sup> detailhandel i Fields udgår.”

Ændringsforslaget (Æ1) blev forkastet med 30 stemmer imod 5. 11 undlod.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, I, O, V og Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: F.

Ændringsforslaget (Æ2) blev forkastet med 27 stemmer imod 19.

For stemte: B, F og Ø.

Imod stemte: A, C, I, O, V og Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Indstillingen blev herefter godkendt med 27 stemmer imod 5. 13 undlod.

For stemte: A, C, I, O, V og Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Imod stemte: Ø.

Følgende undlod at stemme: B og F.

---

### 20. Endelig vedtagelse af lokalplan og kommuneplantillæg Niels Bohr (2012-146679)

Indstilling om,

1. at lokalplan ”Niels Bohr Science Park” vedtages endeligt med ændring af lokalplantegningen og ændringer i §§ 3, 5 og 7 som beskrevet under Løsning, samt at tillæg til Kommuneplan 2011 vedtages endeligt.

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

**Jakob Næsager (C):** Vi vil gerne stille et ændringsforslag om, at der indarbejdes plads, så p-pladserne bevares. Der er tale om 200 parkeringspladser ved universitetsbyggeriet, og vi mener, de kommer til at mangle, hvis vi dropper dem her i lokalplanen, så derfor ændringsforslaget.

**Det Konservative Folkeparti stillede følgende ændringsforslag til indstillingen:**

”Det foreslås, at der indarbejdes plads, så p-pladserne bevares.”

Ændringsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 11.

For stemte: C, I, O og V.

Imod stemte: A, B, F, Ø og Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Indstillingen blev herefter godkendt uden afstemning.

Det Konservative Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Venstre, Dansk Folkeparti og Liberal Alliance tilsluttede sig:

”Det er et glimrende projekt, men Det Konservative Folkeparti er modstander af, at der nedlægges så mange p-pladser.”

---

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

### 21. Tillægsbevillinger til områdefornyelserne i Skt. Kjelds Kvarter og Det Centrale Vesterbro (2013-34784)

Det indstilles,

1. at der gives en tillægsbevilling som en udgifts- og indtægtsbevilling på 0,335 mio. kr. i 2013 og 0,335 mio. kr. i 2014 til områdefornyelsen på det Centrale Vesterbro. Indtægterne kommer fra Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters pulje til forsøg og udvikling. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3,
2. at der frigives en anlægsbevilling på 0,670 mio. kr. til at udvikle nye metoder til inddragelse af ældre borgere i udvikling af nye byrum på Vesterbro. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 fordelt med 0,335 mio. kr. i 2013 og 0,335 mio. kr. i 2014,
3. at der gives tillægsbevilling som en udgifts- og indtægtsbevilling på 0,411 mio. kr. til områdefornyelsen i Skt. Kjelds Kvarter. Indtægterne kommer fra Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikters pulje til forsøg og udvikling. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 i 2013,
4. at der frigives en anlægsbevilling på 0,411 mio. kr. til en række borgerdrevne klimatilpasningsprojekter i Skt. Kjelds Kvarter. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 i 2013,
5. at der gives tillægsbevilling som en indtægtsbevilling på 0,135 mio. kr. og en udgiftsbevilling på 0,111 mio. kr. til områdefornyelsen i Skt. Kjelds Kvarter. Indtægterne kommer fra Nordea Fonden, Træets Uddannelses- og Udviklingsfond (TUUF) og Nationalbankens Jubilæumsfond. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 i 2013. Der gives desuden en udgiftsbevilling på 0,024 mio. kr. i 2013 på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 7.65.87.7 til betaling af fondsmoms,
6. at der frigives en anlægsbevilling på 0,111 mio. kr. til et byrumsprojekt i Tåsingegade i Skt. Kjelds Kvarter. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse anlæg, funktion 0.25.15.3 i 2013.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde d. 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Det bemærkes endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr. Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Desuden forudsættes det, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

### 22. Byrum Christianshavns Torv (2013-51757)

Det indstilles,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 4,0 mio. kr. (2013 p/l) i 2014 til ny pladsudformning på Christianshavns Torv. Bevillingen skal frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Det forudsætter, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### **23. Ændring af udviklingsplan for Amager Fælled og frigivelse af anlægsbevilling til kunstgræsbaner (2013-2249)**

Det indstilles,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 17,272 mio. kr. (2013 p/1) til udvikling og anlæg af kunstgræsbane ved Hekla Park og kunstgræsbane og bevægelsesalléer i Husumparken.

Midlerne skal frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3 fordelt med 8,3 mio. kr. i 2013 og 9,0 mio. kr. i 2014.

Det bemærkes, at COWI har udarbejdet en undersøgelse af Københavns Kommunes nøgletal for idrætsbyggeri, som indeholder data om kunstgræsbaner. Heraf fremgår det, at Københavns Kommunes gennemsnitlige byggeregnskabspriser for kunstgræsbaner er på 921 kr. pr. m<sup>2</sup>, mens prisen for andre kommuner er 912 kr. pr. m<sup>2</sup>. Resultaterne af COWI's undersøgelse vil indgå i juniindstillingen i forbindelse med budget 2014. Teknik- og Miljøforvaltningen har oplyst, at den anslåede byggepris for de to kunstgræsbaner bliver 750 kr. pr. m<sup>2</sup> i Husumparken samt 906 kr. pr. m<sup>2</sup> i Hekla Park.

Det bemærkes endvidere, at der på Økonomiudvalgets møde d. 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr., hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Økonomiudvalget bemærker endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr.

Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### **24. ITS, trafikledelse og grøn mobilitet (2013-15666)**

Det indstilles,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 6,75 mio. kr. (2013 p/1) til udvikling af programmet, herunder pilotprojekter for ITS, trafikledelse og grøn mobilitet, fordelt med 1,75 mio. kr. i 2013 og 5,0 mio. kr. i 2014. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøforvaltningens bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

**25. Grøn cykelrute på Amager Fælled, projektforslag (2013-42815)**

Det indstilles,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 2,49 mio. kr. (2013 p/1) i 2013 til detailprojektering og anlæg af Amager Fælled. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde den 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Det bemærker endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr. Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Desuden forudsættes det, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**26. Grøn cykelrute Fælledparken-Guldbergshave etape 1, projektforslag (2013-42816)**

Det indstilles,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 0,508 mio. kr. (2013 p/1) til anlæg af cykelrute gennem Amorparken i 2013. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde den 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Det bemærkes endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr. Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Desuden forudsættes det, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**27. Grøn cykelrute Amagerbanen, projektforslag (2013-42808)**

Det indstilles,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

1. at der frigives en anlægsbevilling på 8,636 mio. kr. (2013 p/1) til detailprojektering og anlæg af Amagerbanen i 2013. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde den 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Det bemærkes endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr. Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Desuden forudsættes det, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### **28. Cykelgenveje Vesterbro, projektforslag (2013-48602)**

Det indstilles,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 0,91 mio. kr. (2013 p/1) til anlæg af projekt for lovlig færden på cykel via genveje over pladserne ved Dybbølsgade/Skelbækgade/Ingerslevsgade og ved Enghave Plads/Ny Carlsbergvej/Enghavevej. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 i 2013.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde den 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Det bemærkes endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr. Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Desuden forudsættes det, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### **29. Cykelbane og cykelsti i Store Kongensgade, projektforslag (2013-4759)**

Det indstilles,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 2,845 mio. kr. (2013 p/1) til anlæg af en cykelsti og opgraderet cykelbane i Store Kongensgade. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 i 2013,

2. at der nedlægges i alt 10 p-pladser i Store Kongensgade i grøn zone i forbindelse med anlæg af cykelstien jf. parkeringsredegørelse (bilag 4). Nedlæggelse af de 10 p-pladser i grøn zone vil medføre et indtægststab på 0,074 mio. kr. (2013 p/1) i 2013 og 0,149 mio. kr. (2013 p/1) på Teknik- og Miljøudval-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

gets bevilling Parkering, funktion 2.22.07.1 fra 2014 og frem. En nedskrivning af Teknik- og Miljøudvalgets indtægtsbudget vil kræve en tilsvarende opskrivning af Teknik- og Miljøudvalgets servicemåltal. Opskrivningen af servicemåltallet finansieres indenfor Teknik- og Miljøudvalgets egen driftsramme i 2013 og indgår i forhandlingerne for budget 2014.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde den 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr.

Det bemærkes endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr. Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Socialistisk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:  
"SF støtter indstillingen om cykelbane og cykelsti i Store Kongensgade, men fremadrettet bør forvaltningen arbejde på, at Store Kongensgade får cykelsti i begge retninger."**

### 30. Udskiftning af krematoriefilter og regulering af takster for kremering (2013-7205)

Det indstilles,

1. at der til udskiftning af filtersystemet på Bispebjerg Krematorium gives en tillægsbevilling på 14,5 mio. kr. (2013 p/1) på Teknik- og Miljøudvalget bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.35.40.3 fordelt med 0,2 mio. kr. i 2013 og 14,3 mio. kr. i 2014. Tillægsbevillingen finansieres via et internt 6-årigt lån og tilbagebetales ved at nedjustere Teknik- og Miljøudvalgets ordinære driftsramme, funktion 0.35.40.1, med 2,611 mio. kr. fra og med 2014 til og med 2019,

2. at der frigives en anlægsbevilling på 14,5 mio. kr. (2013 p/1) til udskiftning af filtersystemet på Bispebjerg Krematorium. Anlægsbevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.35.40.3 fordelt med 0,2 mio. kr. i 2013 og 14,3 mio. kr. i 2014,

3. at taksten for kremering af voksne (personer over 15 år) fastsættes til 2.725 kr. (2014 p/1) i 2014 og taksten for kremering af børn (personer under 15 år) fastsættes til 1.362 kr. (2014 p/1) i 2014. På den baggrund skal Teknik- og Miljøudvalgets ordinære driftsramme, funktion 0.35.40.1, opskrives på indtægts- og udgiftssiden med 0,65 mio. kr. (2013 p/1) fra 2014 og frem.

Det bemærkes, at der på Økonomiudvalgets møde d. 30. januar 2013 blev fordelt ekstra anlægsmåltal i 2013 på 200,4 mio. kr. hvoraf Teknik- og Miljøudvalget modtog 116,3 mio. kr. Økonomiudvalget bemærker endvidere, at Økonomiforvaltningen har rettet henvendelse til KL om, at Københavns Kommune vil igangsætte yderligere anlægsaktiviteter i 2013 for 150 mio. kr. Borgerrepræsentationen behandler fordelingen af det ekstra anlægsmåltal for 150 mio. kr. den 23. maj 2013.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget overholder anlægsmåltallet i 2013 ved at anvise kompenserende udskydelse i forbindelse med den næste sag om anlægsperiodisering, som forelægges Økonomiudvalget den 11. juni 2013.

Det forudsættes endvidere, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **31. Evaluering af løntilskud i Københavns Kommune og revidering af retningslinjer (2013-41525)**

Indstilling om,

1. at ”Evaluering af løntilskud i Københavns Kommune 2012” tages til efterretning,
2. at forslag til en revideret udgave af ”Retningslinjer for ansættelse med løntilskud i Københavns Kommune” godkendes,
3. at Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen pålægges at rette henvendelse til Beskæftigelsesministeriet for at undersøge muligheden for, at Københavns Kommune kan få dispensation til at give borgere i løntilskud i Københavns Kommune fortrinsret til jobsamtaler på den givne arbejdsplads – akkurat som denne mulighed er givet i loven om akutjob og jobpræmie til arbejdsgivere, samt
4. at Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen senest i oktober 2013 skal undersøge og evaluere, hvorvidt brugen af løntilskud i de relevante forvaltninger har ændret sig i ønsket retning. På den baggrund skal Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen, hvis det ønskede resultat ikke er opnået, komme med et forslag til, hvordan ordningen skal administreres fremover, herunder om der skal ændres på kvotesystemet.

Det bemærkes, at nedsættelsen af varigheden af løntilskudsansættelser i kommunen har den konsekvens, at der skal ansættes flere ledige med løntilskud for at realisere det af Borgerrepræsentation vedtagne måltal for løntilskudspladser i 2013 på 1.600 helårsansættelser.

Det bemærkes endvidere i den forbindelse, at der er en ledelsesmæssig udfordring knyttet til at skulle etablere flere løntilskudsforløb i kommunen og henviser til bilagte opgørelse over særlige jobordninger, som kommunens forvaltninger er forpligtiget til at realisere i 2013.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets budgetramme.

(Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)

**Der var til indstillingen vedhæftet et rettelsesblad, se bilag.**

**Indstillingen blev godkendt med 40 stemmer imod 4.**

**For stemte: A, B, F, O, V, Ø, Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: C.**

**Enhedslisten videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**”Enhedslisten er meget glade for, at løntilskudsstillinger i Københavns kommune nu forkortes. Vi så gerne, at perioden blev sat yderligere ned, til 3 måneder.”**

=====

### **32. VM i badminton 2014 - mertilskud fra Københavns Kommune (2013-63589)**

Det indstilles,

1. at der gives et mertilskud på 1,3 mio. kr. (p/1 2013) til VM i badminton 2014,
2. at der anvises kasse-mæssig dækning for de 1,3 mio. kr. (p/1 2013) på konto 6.45.51.1 - Sekretariat og forvaltninger (Økonomiudvalgets pulje til uforudsete udgifter).

Det bemærkes, at fagudvalgenes aktiviteter i 2013 skal finansieres inden for de af Borgerrepræsentationen fastsatte udgiftsrammer for fagudvalgene, men henset til den uforudsete



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

konsekvens af et afslag, anbefaler Økonomiudvalget, at Kultur- og Fritidsudvalget tildeles en tillægsbevilling. Økonomiudvalget forudsætter, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme (Kultur- og Fritidsudvalget)

**Der var vedhæftet et teknisk ændringsforslag til indstillingen, se bilag.**

**Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.**

**Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:** ”Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti er glade for, at budgetpartierne endelig har indset, at det ikke er nok at komme til skåltalerne om events, men at der også er en regning, der skal betales. Vi hilser velkommen, at der nu afsættes tilstrækkelige penge til afholdelse af VM i badminton, som vi tidligere har foreslået. Det sikrer i det konkrete tilfælde, at vi fortsat bliver taget seriøst som eventmetropol, og samtidig er det god reklame på det asiatiske marked.”

#### **33. Erstatningskunstgræsbane udenfor Valby Idrætspark (2012-163234)**

Indstilling om,

1. at anlægsbevillingen på 10 mio. kr. til en erstatningskunstgræsbane uden for Valby Idrætspark bortfalder og erstattes af to nye anlægsbevillinger på hver 5 mio. kr. til 7-mandsbaner i Tingbjerg Idrætspark og Ryparkens Idrætsanlæg, samt

2. at anlægsbevillingen på 10 mio. kr. anvises til Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 stadions, idrætsanlæg og svømmehaller, i 2014.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### **34. Konvertering af midler til lethal ved Højdevangens Skole (2012-185040)**

Indstilling om,

1. at bevillingen til lethal ved Højdevangens Skole konverteres til fire nye formål på funktion 0.32.31.3 Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller, herunder

1. en 11-mands kunstgræsbane med småspilsareal i Sundby Idrætspark (10 mio. kr. 2013 p/l)

2. opgradering af lethallen i Ørestad (5 mio. kr. 2013 p/l)

3. opgradering af skoleidrætsfaciliteter i Sundby Hallerne (0,75 mio. kr. 2013 p/l),

4. anlægstilskud til klubhusprojekt i Boldklubben Fremad Amager (2 mio. kr. 2013 p/l)

2. at der gives en anlægsbevilling i 2014 til hver af de 4 formål, jf. økonomiafsnittet.

3. at der fra driftsmidlerne til lethal ved Højdevangens Skole tages 0,1 mio. kr. i 2014 til drift af kunstgræsbane i Sundby Idrætspark,

4. at forvaltningen fremlægger forslag til, hvordan restmidlerne kan anvendes til andre idrætslige formål.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Det bemærkes, at Borgerrepræsentationen med vedtagelse af indstillingen ændrer beslutning fra overførselssagen 2011-2012 om opførelse af lethal ved Højdevangens Skole, og konverterer i stedet midlerne til fire nye formål.

Det bemærkes endvidere ift. de sparede driftsmidler, at de 0,4 mio. afsat i 2013 indgår i finansieringen af overførselssagen, og at de 1,5 mio. overgår til Økonomiudvalgets bevilling, Fælles rammepulje på funktion 6.45.51.1 og udmøntes i 2015 til finansiering af driftsmidler til lethallen i Ørestad City.

Driftsmidlerne står dermed ikke til rådighed for disponering af andre idrætslige formål, og indgår ikke i indstillingens 4. at-punkt.

I forbindelse med Indkaldelsecirkulæret for budget 2014 blev de samlede driftsmidler til lethallen reperiodiseret. Denne reperiodisering bortfalder hermed.

Endvidere forudsættes, at evt. merudgifter forbundet med aktiviteterne afholdes indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets egen budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### **35. Lethal i Ørestad City – skitseret byggeprogram og udmøntning af anlægsbevilling (2013-22586)**

Indstilling om,

1. at skitseforslaget til en lethal i Ørestad City godkendes,
2. at der udmøntes en anlægsbevilling i 2014 på 15,998 mio. kr. (2014 p/l) på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller til etablering af en lethal i Ørestad City. I de 15,998 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 %, jf. økonomiafsnittet,
3. at der anvises finansiering for de 15,998 mio. kr. (2014 p/l) ved at flytte 15,998 mio. kr. (2014 p/l) fra Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller til Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller,
4. at lethallen opgraderes i overensstemmelse med skitseforslaget,
5. at, såfremt det besluttet at opgradere lethallen, at udgiften til opgraderingen på 5,0 mio. kr. (2014 p/l) finansieres som anvist i indstillingen "Konvertering af midler til lethal ved Højdevangens Skole", alternativt indgår i forhandlingerne om budget 2014,
6. at et beløb til årlig drift af lethallen fra 2015 og frem på enten 1,8 mio. kr. (2014 p/l) (opgraderet lethal) eller 1,5 mio. kr. (2014 p/l) (ikke-opgraderet lethal) indgår i forhandlingerne om budget 2014, samt
7. at 1,5 mio. kr. i overskydende driftsmidler i 2014 til lethallen ved Højdevangens Skole (pkt. 7 i KFU's dagsorden den 4. april 2013) placeres i en pulje under Økonomiudvalgets bevilling, Fælles rammepulje på funktion 6.45.51.1 og udmøntes i 2015 til finansiering af driftsmidler til lethallen i Ørestad City. De resterende 0,3 mio. kr. i driftsmidler til lethallen i Ørestad foreslås indstillet til forhandlingerne om Budget 2014 til udmøntning i 2015.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

**36. Dansehallerne vedtægter og indstilling af medlem til bestyrelsen (2012-153542)**

Det indstilles,

1. at den som bilag 1 vedlagte vedtægt for Dansehallerne godkendes,
2. at Borgerrepræsentationen i fællesskab med Århus Kommune udpeger Niels Halm til Dansehallerne bestyrelse.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Der var vedhæftet et teknisk ændringsforslag til indstillingen, se bilag.****Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.**

---

**37. Indtægts- og udgiftsbevilling til ARKIVET på Thorvaldsens Museum (2012-184824)**

Indstilling om,

1. at der gives en indtægtsbevilling på 7,0 mio. kr. og en udgiftsbevilling på 7 mio. kr. til Thorvaldsens Museum på bevilling Kultur og Fritid, funktion 3.35.60.1 - Museer. Se økonomiafsnit for fordeling mellem årene,
2. at der til betaling af fondsmoms flyttes i alt 1,33 mio. kr. fra servicebevilling Kultur og Fritid 3.35.60.1 - Museer til Økonomiudvalgets finansposter, funktion 7.65.87.7 - Refusion af købsmoms. Se økonomiafsnit for fordeling mellem årene, samt
3. at Borgerrepræsentationen tager til efterretning, at Kultur- og Fritidsforvaltningen har modtaget tilskud i 2012 på 0,615 mio. kr. og at Kultur- og Fritidsforvaltningen i 2013 afregner fondsmoms heraf med Økonomiforvaltningen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**38. Kvalitetsstandard for krisecentre for 2013 for kvinder udsat for eller truet med vold samt enlige eller familier med særlige sociale problemer (2013-46295)**

Det indstilles,

1. at kvalitetsstandarden for krisecentre for 2013 for kvinder udsat for eller truet med vold samt enlige eller familier med særlige sociale problemer (jf. Servicelovens § 109 og 110), godkendes.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

---

**39. Anlægsindstilling om udvidelse af Solbakkens lokaler (2013-19552)**

Det indstilles,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

1. at det godkendes, at der gives en anlægsbevilling på 4,000 mio. kr. (p/1 2013) til opførelse af en ny skolebygning på Solbakken, (se økonomiafsnittet for bevillingsområde, funktion og fordeling af bevillingen mellem Københavns Ejendomme og Socialforvaltningen ).

Efter aftale med Socialforvaltningen præciseres det, at effektiviseringen på 1,35 mio. kr. fra 2013 og frem som følge af sammenlægningen af Adashøj og Solbakken er en del af Socialudvalgets forvaltningsspecifikke effektiviseringer for 2013.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### 40. Anlægsbevilling til daginstitution i Prinsesse Charlottesgade, Nørrebro (2013-58116)

Det indstilles,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 18,8 mio. kr. (2013 p/1) til etablering af en daginstitution med 6 grupper i den tidligere specialskole, Skolen i Charlottgården på Prinsesse Charlottesgade 42 på Nørrebro. Der anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme, jf. tabel 1 i økonomiafsnittet,

2. at der til oprensning af ekstraordinær forurening samt etablering af støjsikring på ejendommen Prinsesse Charlottesgade 42 gives en anlægsbevilling i 2013 på 7.100.000 kr. (2013 p/1) på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme Anlæg funktion 5.25.14.3. Til finansiering overføres 5.700.000 kr. i 2013 og 1.400.000 kr. i 2014 (2013 p/1) fra puljen til uforudsete udgifter og forurening ved daginstitutionsbyggeri under Økonomiudvalget, bevilling Fælles anlægspuljer funktion 6.45.51.3 til Kultur- og Fritidsudvalget bevilling Københavns Ejendomme Anlæg funktion 5.25.14.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget )

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

#### 41. Anlægsbevilling til daginstitution på Gerlevvej 3, Brønshøj (2012-12741)

Det indstilles,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 27,6 mio. kr. (2013 p/1) til opførelse af en ny integreret daginstitution med 8 grupper på den kommunale grund Gerlevvej 3, Brønshøj. Der anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme, jf. tabel 1 i økonomiafsnittet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

**Jakob Næsager (C):** Under punkt 18 behandlede vi lokalplanen for den her grund, og vi har de samme betænkeligheder, som da vi behandlede punkt 18, og derfor vil vi gerne fremsætte en protokolbemærkning med det indhold, og det er indleveret til sekretariatet.

**Indstillingen blev godkendt med 43 stemmer imod 0. 3 undlod.**

**For stemte: A, B, F, I, O, V, Ø, Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

Følgende undlod at stemme: C.

**Det Konservative Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning til indstillingen:**

”Det Konservative Folkeparti kan ikke stemme for indstillingen, når der ikke kan etableres minimum 12 parkeringspladser på institutionens grund, så forældrene til de 135 børn ikke skal parkere til gene for beboerne.”

=====

### **42. Anlægsbevilling til fritidshjem på Amager Fælled Skole, Amager (2013-57605)**

Det indstilles,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 7,0 mio. kr. (2013 p/l) til ombygning af ejendommen Sundholmsvej 4B til fritidshjem med 2 grupper. Der anvises dækning for beløbet på Børne- og Ungdomsudvalgets ramme, jf. tabel 1 i økonomiafsnittet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **43. Anlægsbevilling til forberedende anlægsarbejder på ny skole på Strandboulevarden, Østerbro (2013-35269)**

Det indstilles,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 5,0 mio. kr. (2013 p/l) til forberedende anlægsarbejder på Strandboulevarden 47 som led i etableringen af en ny skole. Der anvises dækning for anlægsbevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme, jf. tabel 2 i økonomiafsnittet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **44. Anlægsbevilling til profil på Bavnehøj Skole, Kgs. Enghave (2013-57067)**

Det indstilles,

1. at der gives en anlægsbevilling på 2,032 mio. kr. (2013 p/l) til etablering af et profilskolekoncept, der omfatter læring i bevægelse på Bavnehøj Skole. Der kan anvises dækning for bevillingen på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsramme jf. tabel 1 i økonomiafsnittet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

### 45. Statusrapport 2012 for sundhedspolitikken 2011-2014 - Længe Leve København (2013-48376)

Det indstilles,

1. at statusrapport 2012 for Københavns Kommunes Sundhedspolitik 'Længe Leve København' (bilag 1) tages til efterretning.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

### 46. Valg af delegeret til I/S Vestforbrænding generalforsamling (2013-71767)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen blandt sine medlemmer udpeger yderligere en delegeret til I/S Vestforbrændings generalforsamling. Udpegningen sker for den resterende del af valgperioden.

(Teknik- og Miljøforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Overborgmesteren modtog bemyndigelse til at modtage det manglende navn. Navnet indleveres til Borgerrepræsentationens Sekretariat senest den 6. juni 2013.**

### 47. Medlemsforslag om skabelse af lokale job (2013-82885)

Det foreslås,

1. at Københavns Borgerrepræsentation pålægger Økonomiforvaltningen at nedsætte en arbejdsgruppe, der har til formål i højere grad end i dag at sikre, at der benyttes lokal arbejdskraft og lokale virksomheder og entreprenører i forbindelse med kommunale udbud og indkøb, jf. anvisningerne i medlemsforslagets motivering,

2. at Økonomiforvaltningen i dette arbejde inddrager relevante forvaltninger og øvrige relevante interessenter,

3. at forslag til arbejdsgruppens kommissorium og sammensætning fremlægges til politisk behandling i Økonomiudvalget den 11. juni 2013 med henblik på afsluttende rapportering primo november 2013.

(Stillet af Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten)

Borgmester **Ninna Thomsen**: Vi har stillet det her medlemsforslag sammen med Enhedslisten, fordi vi gerne vil have en by, hvor der er mange forskellige slags arbejdspladser, en by, hvor der både er job til de kreative iværksættere, til produktionsarbejdere og til håndværkere. Og en by, hvor det er til at få læreplads, hvis man uddanner sig på en teknisk skole.

I København vækster vi, og vi vækster rigtig meget. Alene i kommunen er der fra 2013 til 2017 investeringer for 13 mia. kr. Som følge af det skønner man, at der vil være 15.000 årsværk, og det er både de indirekte og de direkte effekter som følge heraf.

Hvorfor stiller vi det her forslag? Jamen det gør vi sådan set, fordi vi gerne vil skabe lokale arbejdspladser, og fordi vi gerne vil skabe lokale lærepladser. Når man taler med 3F, så siger de, at det bl.a. er de små og mellemstore virksomheder, som skaber de lokale lærepladser.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Samtidig er det her forslag i tråd med anbefalinger fra den ekspertgruppe, som Københavns Kommune har nedsat, og vi vil gerne nedsætte en arbejdsgruppe, så man kan vende hver en sten og sådan set også prøve at udfordre den lovgivning, der allerede er i dag på området. Vi forestiller os, at arbejdsgruppen skal bestå af kommunale embedsfolk, faglige repræsentanter, måske repræsentanter for de tekniske skoler, men også repræsentanter for de små og mellemstore virksomheder, så vi kan blive klarere på, hvad vi her lokalt kan gøre for også at få øget konkurrencen og få flere små og mellemstore virksomheder til at byde på vores opgaver.

**Susan Hedlund (A):** Socialdemokraterne har stor sympati for forslaget, men vil dog gerne have, at det kommer en tur til behandling i Økonomiudvalget for at se på nogle af de juridiske aspekter, der også kan findes i det her forslag. Så derfor vil vi godt foreslå det udvalghenvist til Økonomiudvalget.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg vil gerne starte med at takke Socialistisk Folkeparti for endelig at melde sig på banen for at være med til at sikre, at vi kan forhindre de mange udlændinge, som kommer her for at presse det danske arbejdsmarked.

Vi har set, at efter at østudvidelsen er kommet, er der ca. 60.000 østeuropæere, der har taget job i Danmark, hvor man har set polske virksomheder, som tager mange af de helt almindelige jobs, som gode lokale, danske virksomheder sagtens kunne have budt på. Tag bare flytteforretninger som et eksempel, jeg selv har haft inde på livet, hvor polske virksomheder simpelt hen har mulighed for at byde langt under uden for de regler, der er om almindelige løn- og arbejdsvilkår på det danske arbejdsmarked.

Jeg ser forslaget sådan, og det håber jeg, at SF kan bekræfte her, at det er et ønske om at sikre, at vi måske kan lave små udbud, at der på meget mindre opgaver på visse områder er mulighed for at hyre den lokale entreprenør, den lokale VVS'er, altså muligheden for, at vi i højere grad benytter os af den gode arbejdskraft, vi har her i Danmark, i stedet for at det bliver de her megastore udbud, hvor vi kan se, at det ofte er udenlandske virksomheder, der vinder de her kontrakter.

Der kan være mange årsager til, at det er udenlandske virksomheder, der vinder kontrakterne. Det kan være det høje afgiftsniveau, det kan være, at vi har indført en bestemt afgift på cement i Danmark, som man ikke har i andre dele af verden eller i Europa. Men i hvert fald kan jeg konstatere og er helt enig i, at vi overhovedet skal få kigget på, om der er nogle muligheder.

Det er jo ikke nogen hemmelighed, at Dansk Folkeparti ikke er den varmeste tilhænger af EU, det har jeg så forstået, at Socialistisk Folkeparti er gået hen og blevet, men der er jo nogle regler på det her område, der forhindrer Københavns Kommune i at gøre en masse godt i forhold til at sikre os, at vi benytter dansk arbejdskraft. Men jeg er da glad for, hvis det her nu er et signal fra Socialistisk Folkepartis side om, at man i højere grad ønsker at benytte sig af dansk arbejdskraft og danske virksomheder, og at vi på den måde kan få fremmet de jobs.

Hvis der er 60.000 jobs, og hvis måske de 15.000-20.000 af de østeuropæere, der har arbejde i Danmark, arbejder i København, så kan man jo sige, at det svarer nogenlunde til dem, vi har gående på kontanthjælp. Altså det ville være godt, hvis vi kunne få nogle af de mange, der er arbejdsløse i dag, ud på arbejdsmarkedet, og hvis det her forslag bare kan bidrage lidt til det, så har det Dansk Folkepartis fulde støtte.

Men jeg mangler selvfølgelig en præcisering af, om det er det, som Socialistisk Folkeparti mener, at det her handler om, at vi i højere grad skal benytte os af danske virksomheder og dansk arbejdskraft i forhold til at prøve at dæmme op for de store udbud, som udenlandske virksomheder ofte vinder.

1. næstformand (**Jesper Christensen**) Så skal jeg give ordet til Morten Kabell, værsgo.

**Morten Kabell (Ø):** – Som jo kan indlede med at bedrøve Dansk Folkepartis ordfører med, at forslaget, som det ligger, ikke primært er rettet mod østeuropæere eller andre udlændinge. Jeg bekla-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

ger meget over for Dansk Folkeparti, men det var faktisk ikke SF's og Enhedslistens primære intentioner.

Vore primære intentioner er at sikre, at københavnske skattekroner i høj grad bruges på lokale arbejdspladser, og at de også bruges på lokale initiativer og virksomheder her.

Det er der mange årsager til. Borgmester Ninna Thomsen redegjorde glimrende for bevæggrundene i sin fremlæggelsestale, som jo også omfatter Enhedslisten. Men en del af det, som kan tilføjes, handler jo også om klima- og miljøspørgsmål. Der er ikke nogen grund til, at man som håndværker eller som firma transporterer sig fra Jylland til København og på den måde er med til at ødelægge CO<sub>2</sub>-regnskabet, skabe yderligere forurening, når vi har lokale virksomheder, som kan klare opgaven selv.

Samtidig ved vi jo, at skattereglerne, som de er indrettet i dag, faktisk giver en uforholdsmæssig konkurrencefordel for jyske firmaer, således at de nemlig kan byde lavere end københavnske firmaer kan, alene fordi de kan udnytte skattereglerne, også til at give nogle andre indkomstfordele til deres medarbejdere. Det er en uhensigtsmæssighed i lovgivningen, som der også burde rettes op på. Det kan vi ikke gøre her i salen, men det kan man ovre på den anden store borg i byen.

Men i det hele taget handler vores forslag om at sikre, at vi så vidt muligt bruger københavnske skattekroner på at skabe københavnske arbejdspladser. Det er der god, sund fornuft i, ikke mindst når man ser arbejdsløshedstallene i København. Og også for de mange unge, der står og mangler praktikpladser, vil det jo være en god fordel, hvis de her i København faktisk kan få sig et sted at færdiggøre deres uddannelse.

Socialdemokratiet ønsker en udvalgshenvisning til Økonomiudvalget. Jeg bliver nødt til at sige, at som sådan er det jo, med al respekt, lidt noget pjat, fordi forslaget indebærer jo i forvejen, at bliver det vedtaget, så er det faktisk økonomiforvaltningen, der skal arbejde videre med det, og at resultatet kommer op i Økonomiudvalget. Så det er sådan lidt en tom omgang, at Socialdemokratiet ønsker en udvalgshenvisning. Men fred være med det. I virkeligheden betyder det jo bare, at sagsbehandlingen kommer på den samme måde, som vi hele tiden har ønsket det. Men ærlig talt, det er lidt noget pjat.

**Flemming Steen Munch (V):** Man bliver jo sjældent overrasket, når man er til stede i den her sal. Det her forslag vil jeg bedst betragte som værende i den bizarre del af det, vi har været udsat for herinde.

Jeg kunne godt tænke mig at høre forslagsstillernes bemærkninger til, hvad der menes med "lokal". Er det således, at det kun skal være københavnske håndværkere og håndværksmestre, firmaer, der kan byde ind på opgaver, der skal løses i regi af Københavns Kommune? Det her er efter min bedste opfattelse rendyrket protektionisme.

Indebærer det så også, at den lille håndværker på Frederiksberg, der gerne vil ind på en opgave herinde i København, får at vide: Det kan du ikke, for alle de arbejdsopgaver, der skal udføres her i byen, er forbeholdt vores egne håndværkere? Hvordan tror man, at de kommuner, der ligger rundt omkring København, vil reagere på det her? Skal vi også have håndværksmestrene derude til at bygge volde rundt omkring deres byområder for at forhindre, at der kommer nogle frække københavnere og tager jobbene fra dem?

Træk dog det der latterlige forslag.

**Jakob Næsager (C):** Jeg kan jo fortsætte, hvor Venstre slap, fordi den her afgrænsning af, hvad der er lokalt, savner jeg en præcisering af.

Nu løftede Enhedslistens ordfører sløret lidt for det: Vi skulle ikke have jyske håndværkere eller folk fra Vestsjælland ind og arbejde her inden for voldene. Arh, altså hvor lokalt skal det være. Må folk i Vanløse have lov at byde på opgaver på Amager, eller hvordan og hvorledes? Hvor langt må man køre? Må man køre uden for skoledistriktet, eller skal det være uden for sognet? Som Venstre nævnte: Hvad med Frederiksberg? Hvilken rolle spiller de?



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Det siger jo, at det her er håbløst, for så burde det følges op med, at de varer, vi spiser i København, skal være kartofler, der er dyrket inden for kommunegrænsen, og at vi ikke længere skal have lammefjordsgulerødder eller andre ting, der er transporteret hertil.

Altså nu må det her tage et stop. Jeg tænker, at hvis Enhedslisten er så meget modstander af, at sagen bliver udvalghenvist, så synes jeg da, I skulle bakke op om, at vi afviser udvalghenvisningen og så stemmer om den materielle del af forslaget i ét hug. Det bliver i hvert fald et nej fra os.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jamen nu begynder jeg også at blive i tvivl. Fordi jeg synes jo egentlig, det var så positivt, hvis man virkelig ønskede at sige, at nu satser vi på danske virksomheder, på dansk arbejdskraft, dansk overenskomst, at det i virkeligheden er en kamp imod social dumping, at det er en kamp for, at vi kan få løftet nogle af de danskere, som står og mangler et arbejde, at vi i virkeligheden kan få sat gang i den danske økonomi.

Men den her diskussion om lokal savner jeg også et svar på, fordi jeg kunne så forstå, at det der med lokal var nærmere en kamp imod jyderne. Betyder det så, at det er sådan en kilometerafstand, sådan at det i virkeligheden er jyderne, der skal skubbes ud til fordel for nogle svenskere, som bor tættere på os? Jeg kan så åbenbart forstå, at det her heller ikke er et forslag, der skal holde polske og tyske virksomheder ude. Altså det, jeg ikke helt forstår, er, hvorfor det her bliver til en kamp imod nogle jyder, som arbejder efter danske regler, danske overenskomster.

Altså det, vi har mulighed for, er jo at sætte nogle hegnspæle ned i forhold til, hvor meget udenlandsk arbejdskraft, vi ønsker at benytte os af i Danmark. Det er i virkeligheden den kamp, som jeg i hvert fald tidligere har hørt Enhedslisten også kæmpe, netop at det er på danske vilkår, det er på overenskomst. Jeg er lidt ked af, hvis det ikke er den kamp, vi skal kæmpe her.

Fordi hvis det bare er et eller andet protektionistisk om, at det skal være virksomheder, der bor i København, så tror jeg, vi alle sammen her ved, at det ingen gang har på jorden. Det er noget, man må diskutere i Folketinget, det kan vi jo ikke sidde og diskutere her. Der er så meget lovregulering på det her område.

Men det, vi dog kan være med til at diskutere her, er diskussionen om social dumping, det er jo diskussionen om, hvem der skal have jobbene, at man skal sørge for, at de arbejder på dansk overenskomst. Men hvis det er sådan et miljøspørgsmål om, at man maksimalt må bo 20 eller 30 km væk fra Københavns Kommune for at kunne få et job af miljøhensyn, jamen så ender det jo bare med, at det er jyderne, det går ud over, og så er det svensk arbejdskraft, der kan komme her, fordi de har nogle lempeligere skatteregler, der gør, at de kan byde billigere på opgaverne.

Og så synes jeg ikke, det her giver mening; så synes jeg bare, det er et slag i luften. Og jeg har endnu en gang altså brug for måske også, at Socialistisk Folkeparti går op og præciserer, fordi jeg kender jo Enhedslistens synspunkt nu, men er det også det, som Socialistisk Folkeparti mener med det her forslag, at det skal gå ud over jyderne til fordel for nogle svenskere?

(Kort bemærkning).

**Flemming Steen Munch (V):** Jeg synes, at det ærede medlem Jakob Næsagers bemærkning om lammefjordsgulerødder er ganske relevant, for det rejser jo spørgsmålet, om vognmænd ude fra det område så heller ikke kan få lov til at køre ind til København med friske grøntsager.

Det næste spørgsmål, der rejses: Hvad med de mange busser, vi bruger hver dag til at transportere de københavnske børnehavebørn ud til skovbørnehaverne? Må det også kun løses af københavnske vognmænd? Jeg synes, at spørgsmålene blæser i vinden, eller også er det svarene, der gør det.

**Borgmester Ninna Thomsen:** Det er klart, at når jeg er borgmester i København, så bekymrer den københavnske overledighed selvfølgelig mig. Det bekymrer mig, at der er mange københavnere, der ikke kan få job. Det bekymrer mig, at der er mange unge københavnere, der ikke kan finde en læreplads. Det er det, jeg gerne vil gøre noget ved med det her forslag.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Jeg vil sige, at det er sådan set meget bevidst, at der her står "lokale jobs" og ikke står "københavnske jobs". Det drejer sig sådan set ikke om, at vi vil give mere i kassen til de københavnske virksomhedsejere. Det handler selvfølgelig om, at vi gerne vil give plads og give job til nogle af de lokale folk, der bor i området, og de er jo typisk københavnere. Men vi tror ikke på, at man kan lave den begrænsning heller ikke inden for lovgivningens rammer, at man siger, at man kun vil have københavnske jobs. Det handler om lokale jobs, når vi laver det her forslag.

Det, jeg frygter ved de meget store udbud, og det, man i virkeligheden kan se med de meget store udbud, er, at det kun er meget få firmaer, der har mulighed for at byde. Hvis jeg nu skal tale ind til de liberale sjæle her i salen, så kunne man måske også forestille sig, at man kunne øge konkurrencen ved et forslag som det her. Altså hvis man deler udbuddene op i flere små udbud, så vil man faktisk få flere til at byde på opgaven. Og derved vil man også styrke det iværksætterlag, det lag af små og mellemstore virksomheder, som er i området.

Det synes jeg sådan set måske er noget af det, der ville kunne samle os. Så kan vi fra venstre side i salen have et ønske om at skabe lokale jobs og sikre, at de håndværkere, der er i byen, får arbejde, og så kan højrefløjen her i salen så være interesseret i, at vi kan styrke det vækstlag, der er. Sådan kunne det snævert set være. Jeg vil sige, at fra mit synspunkt synes jeg sådan set, at begge formål er gode hver for sig og også sat sammen.

(Kort bemærkning).

**Jakob Næsager (C):** Jeg noterede mig i borgmesterens tale, at hun som forslagsstiller ikke var i stand til at definere, hvad "lokale jobs" er for noget, om det var, som Enhedslisten var inde på, at vi skulle holde folk ude fra resten af Sjælland.

Med hensyn til borgmesterens bemærkning om, at små udbud kunne være med til at holde arbejdspladser i København: Historisk set har det vist sig, at begrænsninger i udbud og protektionisme ikke har gjort nogen rigere på den lange bane. Og der må jeg bare sige, at jo flere begrænsninger, vi sætter op, og jo flere betingelser, vi sætter, når vi bringer opgaver i udbud, jo mindre virker markedsmekanismene, og jo dyrere bliver det. Og det har som regel også negativ indflydelse på kvaliteten. Vi er ikke med på den her protektionisme, så nej tak.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jamen når nu borgmester Ninna Thomsen her vælger at bruge tid på at gå på talerstolen og fortælle om forslaget, hvorfor så ikke benytte lejligheden til endnu en gang at præcisere, hvad "lokalt" er. Altså er det folk fra Kalundborg, eller er det kun dem fra Jylland af, eller omhandler det også dem fra Fyn, er det også folk fra Næstved, der ikke må arbejde i København?

Hvis det er sådan en kilometergrænse, så var det, jeg spurgte før: Handler det her så kun om, at folk fra Næstved, Kalundborg, Fyn og Jylland skal holdes ude for, at den her kilometergrænse så kommer til at omfatte Malmø, sådan at det er svenske virksomheder, der får nemmere ved at byde ind? Fordi det, der jo er vilkårene, det ved vi jo godt, er, at vores virksomheder er pålagt mange restriktioner, mange afgifter, der gør, at de har svært ved at konkurrere. Det er jo derfor danske virksomheder taber mange af de her udbud, altså de vinder ikke de her udbud, som Københavns Kommune er ude med, simpelt hen, de bliver tabt til udenlandske virksomheder.

Det vil jeg gerne gøre noget ved, det vil jeg gerne være med til, og jeg håbede, at det her forslag handlede om det. Og derfor har jeg behov for at få at vide, hvad borgmester Ninna Thomsen mener med "lokalt".

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet for en kort bemærkning til Flemming Steen Munch, værsgo. Man må gerne sætte sig op til ordførerbordet, når man skal have en kort bemærkning. Det gælder også borgmestrene.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

(Kort bemærkning).

**Flemming Steen Munch (V):** Beklager, jeg blev opholdt.

Det, der kalder mig op, er borgmester Ninna Thomsens bemærkning, som jeg desværre ser som et udtryk for, at holdningen i SF tilsyneladende er, at man ikke mener, at dele, måske endda store dele, af hele beskæftigelsesproblematikken i København kunne løses, hvis de arbejdsledige var villige til at se lidt bort fra geografien og bevæge sig noget længere for jobbene. Det ligger i borgmesterens bemærkninger, at hvis en københavnner skal have et job, så skal det dølen duleme, undskyld, være i København.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Ninna Thomsen:** Jeg synes ikke, det guddødemig behøver at være et job, der er i København, hvis det er et svar til Flemming Steen Munch. Men man må bare sige, at det er København, der vækster, det er København, der har mange af de store byggeopgaver. Så derfor, hvis vi i højere grad gav plads til det her, så var der faktisk mange muligheder for de københavnske håndværkere for at få arbejde her i byen. Det synes jeg sådan set også er vores forpligtelse som lokalpolitikere her i byen at være interesseret i, at de borgere, der bor i byen, også kan få et arbejde.

Til Carl Christian Ebbesen, som gerne vil have, at jeg laver en afgrænsning, gerne ned på kilometer- eller kommunegrænsniveau, vil jeg sige, at det kan man jo ikke gøre, og det er derfor, der står "lokale job" i det her forslag. Man kan ikke gå ind lovgivningsmæssigt og sige, at vi vil kun have en kommunegrænse, og det er sådan set heller ikke hensigten i det her.

Hensigten er at se på, hvordan vi f.eks. ved at lave mindre udbud, det kunne også være mindre udbud i kombination med sociale klausuler, i virkeligheden kunne sikre, at vi fik flere lokale håndværksmestre og lokale håndværksfirmaer til at byde på en opgave. Hvordan kunne det sikre, at vi i højere grad fik små og mellemstore virksomheder til at byde ind og dermed også fik flere lærepladser.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jamen det er så fair nok, at borgmester Ninna Thomsen ikke mener, at man kan definere, hvad ordet lokal betyder. Men jeg fik bare bekræftet før, i hvert fald fra Enhedslisten, at det betød ikke, at man skulle begrænse eksempelvis østeuropæiske virksomheder eller østeuropæisk arbejdskraft. Der havde jeg jo helt misforstået forslaget, fordi det var i virkeligheden det, jeg troede. Når vi taler om noget, der er lokalt, så er det sådan i mit begreb inden for, ja, det er god, dansk arbejdskraft, og det er sikkert også, hvor man ikke har alt for langt til arbejdet.

Og dermed var det måske et fokus på, hvordan vi kunne prøve at sikre, at vi får gjort noget ved problemet med de mange danskere, der har fået taget deres arbejde af østeuropæisk arbejdskraft. Men jeg kunne så forstå, at det handler forslaget ikke om – eller hvad?

**Susan Hedlund (A):** Nu er det jo muligt, at Enhedslistens Morten Kabell synes, at det er pjattet at udvalghenviser forslaget, men vi er sådan set af den opfattelse, at det strider imod lovgivningen, og derfor synes vi, det er vigtigt, at de her ting bliver undersøgt. Det bliver også svært at overholde de tidsfrister, der står i selve sagen, hvis ikke man går hen og udvalghenviser det her forslag.

Det er jo sådan, at hvis man kigger tilbage i tiden, så vil man se, at EF-Domstolen i Storebæltssagen i 1989 tog stilling til den såkaldte Køb dansk-klausul, hvor man så vil opdage, at dette krav fandt den ikke foreneligt med EU-retten. For os er det i hvert fald vigtigt, at man prøver på at kigge på de juridiske spidsfindigheder, før man kaster sig ud i det.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jamen jeg giver altså ikke op, før jeg har fået svar. Hvis Socialistisk Folkeparti ikke vil svare på, om det her forslag, det med, at man skal benytte sig af lokal arbejdskraft, jo så må betyde, at man eksempelvis ikke ønsker at benytte sig så meget af udenlandsk arbejds-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

kraft, så må jeg da bede den anden forslagsstiller, nemlig Enhedslisten, om at komme på banen og sige: Handler det her om, at man ønsker at benytte sig af lokal arbejdskraft og dermed begrænse tilgangen af udenlandsk arbejdskraft? Ja eller nej. Det er afgørende for, om Dansk Folkeparti ønsker at støtte det her forslag.

Fordi vi synes sådan set, at det er helt fair, at de mange københavnere, der står og mangler et job og har set, at det er blevet taget af udenlandsk arbejdskraft, får en håndsrækning. Og jeg ser det her forslag som en mulighed for det. Men hvis forslagsstillerne mener, at det overhovedet ikke handler om det, så kan vi selvfølgelig ikke støtte det.

Borgmester **Ninna Thomsen**: Samtlige partier i denne her sal kan jo have forskellige intentioner med at støtte et forslag. Jeg synes da, Dansk Folkeparti skulle støtte forslaget af de grunde, som Dansk Folkeparti nu finder rigtige.

Så kan der være forskel på, hvad partierne synes er væsentligt i denne sag. For mig at se er det væsentligt, at vi får lokale håndværksmestre til at byde på det. Lokale håndværksmestre kan muligvis have østeuropæisk arbejdskraft ansat, de kan muligvis også have dansk arbejdskraft ansat. Man kan jo gå ud og tale med nogle af de lokale håndværksmestre og se, hvilke former for ansættelse de har. Det er i hvert fald vores formål med forslaget. Og Dansk Folkeparti kan jo have deres eget formål med at stemme enten for eller imod det her forslag.

**Et forslag fra Socialdemokraterne om at henvise medlemsforslaget til behandling i Økonomiudvalget blev vedtaget med 40 stemmer imod 8.**

**For stemte: A, B, F, O, Ø, Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: C, I og V.**

### **48. Medlemsforslag Sæt institutionerne fri – bedre rammer for faglighed og innovation (2013-82984)**

Det foreslås,

1. at forvaltningerne på de store velfærdsområder og på kulturområdet i Københavns Kommune (BUF, SOF, SUF, KFF) fremlægger et forslag til politisk behandling om udvælgelse af tre institutioner eller enheder, som udnævnes til fri-institutioner. Fri-institutionerne undtages fra en række interne regler og skal fungere som velfærdslaboratorier, hvor der udvikles nye måder at løse kerneopgaverne på, nye måder at dokumentere på, nye måder at arbejde med mål på, osv.

2. at ØKF, TMF og BIF hver udarbejder et forslag til politisk behandling til en model, hvor centre og/eller andre decentrale enheder kan arbejde efter frisættende principper. Modellerne behandles i de respektive politiske udvalg.

3. at forsøget med fri-institutionerne igangsættes på enheds-/institutionsniveau senest den 1. januar 2014.

4. at forsøgene evalueres og behandles politisk i BR første halvår 2016.

(Stillet af Socialistisk Folkeparti)

Borgmester **Ninna Thomsen**: Som vi i SF ser tillidsreformen, så er det både en ledelsesreform, en styringsreform og en medarbejderreform. Det er også væsentligt for os, at det er en bottom up-proces, der foregår hos borgeren og hos medarbejderen, så vi netop kan skabe mere tid til kerneopgaven og til fagligheden.

Men som jeg også sagde under det forslag, der var på som punkt 4 her på dagsordenen, så er det ikke nødvendigvis nok at afskaffe regler, man bliver også nødt til at se på hele den måde, man organiserer arbejdet på og styrer på, og det er derfor, vi har stillet det her forslag. Vi synes, at nogle af de er-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

faringer, vi kan drage, måske bedst kan drages, når man har erfaringer ude fra praksis, man har erfaringer fra plejecentre, sociale institutioner, sociale botilbud, daginstitutioner, skoler osv. osv.

Så derfor vil vi gerne have, at man på tværs i hver forvaltning arbejder med det her forslag og sådan set også gerne udvikler forskellige løsninger. Fordi at lave en fri-institution i sundheds- og omsorgsforvaltningen er ikke nødvendigvis og skal ikke nødvendigvis være det samme som at lave en i børne- og ungdomsforvaltningen. Det kan sagtens være forskellige dele, forskellige kontroller, som betyder noget, og som irriterer forskellige medarbejdere.

Samtidig er der uden tvivl forskellige måder at løfte fagligheden på. Nogle forvaltninger vil opleve, at deres faggrupper har en stærk faglighed, som har brug for dokumentation. Andre vil opleve, at dokumentationen måske mere foregår ved, at man taler sammen og diskuterer sig frem til forslag.

De fri-institutioner eller enheder, som vi gerne vil indføre med det her forslag, skal konsekvent arbejde med tillid og faglighed i stedet for kontrol. De skal gerne finde nye måder at løse kerneopgaverne på, nye måder at samarbejde med borgerne og brugerne på og alternative metoder til dokumentation.

Så vores intention er, at så meget som muligt skal gives fri, samtidig med, at det, man finder ud af, selvfølgelig gerne skulle kunne inspirere andre institutioner, andre tilbud, andre decentrale enheder i forvaltningerne og også gerne enheder, som ikke er bosiddende i Københavns Kommune og sådan set på den måde også inspirere kommuner i resten af landet.

**Borgmester Mikkel Warming:** Jeg er grundlæggende rigtig, rigtig enig i indholdet og intentionen i forslaget. En meget vigtig og central del af arbejdet med tillid i København er erkendelsen af, at one size fits all ikke duer, at den samme ramme ikke kan trækkes ned over alle. Derfor var jeg også så glad for at høre, at borgmester Ninna Thomsen lagde så meget vægt på forskellighed.

Problemet er lidt, at så er der nogle rammer i det her forslag, som støder imod i hvert fald noget af det, som man arbejder med i Socialudvalget og i socialforvaltningen, og det vil jeg så lige fortælle lidt om nu.

F.eks. har vi ikke ventet på, at der kom et forslag. For en måned siden blev lederne i socialforvaltningen opfordret til at melde ind med forslag til et fri-centerforsøg. Jeg ved, der allerede er flere spændende forslag undervejs. Der er et center, der arbejder med et forslag om at forsøge med alternative former for dokumentation i stedet for skriftlig for at bringe borgerne i spil, det kan være lydfiler, det kan være video. Det arbejder man sammen med den velfærdsteknologiske enhed om, hvordan man kan lave. Det handler selvfølgelig om at møde det enkelte menneske på egne præmisser og også spare noget tid.

Socialudvalgets medlemmer har sammen med det sekretariat, der er nedsat, deltaget i omkring 40 tillidsmøder rundt omkring i forvaltningen i foråret, fordi det er vigtigt at være præcis om, hvad det er der er det centrale. Det synes jeg er en rigtig god ide, men jeg vil ikke pålægge andre udvalgsmedlemmer at gøre det heller.

Et af de vigtigste punkter ud over kontrol og dokumentation handler om at øge tilliden mellem de forskellige dele af en i øvrigt meget spraglet forvaltning, som socialforvaltningen jo er, og blive stærkere til at arbejde sammen på tværs og have et højt niveau af tillid i relationerne på kryds og på tværs.

Det, vi i socialforvaltningen arbejder med sammen med medarbejderne, er at brede tanken om fri-centerforsøg ud, så man ikke kun har én institution eller ét center, men også kan gå på tværs af institutionstyper, af centertyper, og det arbejder man også med i øjeblikket, hvor der er folk, medarbejdere, der ønsker at gå på tværs af nogle af de forskellige typer, forskellige typer faglighed og forskellige typer opgaver, som har noget samarbejde. Og det er der, det her forslag kan virke begrænsende i den formulering, der er. Og så vil vi helst ikke lade os begrænse til et bestemt antal forsøg, fordi vi vil faktisk også gerne løbende hele tiden kunne udvikle og sige, kom med nye ideer, lav nye forsøg.

Og så lige i dag er det pludselig til at tro på, at det snart er sommer og snart sommerferie. Og noget af det, vi også har fået at vide rundt omkring, når vi har været ude og besøge institutioner og snakke

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

med medarbejdere og tillidsrepræsentanter og arbejdsmiljørepræsentanter osv., er, at tid er vigtig. Der er en frist her, der hedder inden sommerferien, og det er ikke sikkert, at selv de aller mest entusiastiske kan nå det inden sommerferien.

Derfor synes vi, det vil være en rigtig god ide lige at tage en tur i et udvalg – om det skal være Økonomiudvalget, for det er dér, tillidsreformen er forankret, kunne være rigtig fornuftigt – til en hurtig behandling, så det her bliver inspiration til, at dér hvor man ikke er i gang, gør man det. Og hvis der er nogle forskellige juridiske barrierer rundtomkring i den måde, vi har organiseret tingene på i København, og det opfatter jeg også som kerneintentionen i det her medlemsforslag, jamen så giver vi carte blanche, var jeg lige ved at sige, til forvaltningerne, til udvalgene, til at sige, jamen så laver vi de her forsøg. Vi blæser ikke på de spilleregler, der er, men vi prøver at se, hvordan vi kan klare os uden, om vi kan nå de ting, vi skal opnå, på andre forudsætninger.

Og derfor støtte til intentionerne. Der er måske noget med rammerne, der skal arbejdes med, og derfor en tur i et udvalg, Økonomiudvalget.

**Simon Strange (A):** Vi vil faktisk lægge os meget på linje med det, Enhedslisten lægger op til.

For det første en stor anerkendelse af, at SF tager det her på dagsordenen, og vi deler altså dagsordenen om, at der selvfølgelig skal være en innovationsstrategi i byen, selvfølgelig skal Københavns Kommune arbejde med innovation og sørge for, at den ikke kun skabes oppefra, men netop tages nedfra, hos de medarbejdere, der har løsningerne, hos de medarbejdere, der møder udfordringerne, problemerne og kan tænke, kan man sige, i nye løsninger, som vi kan implementere i hele kommunen.

På mange måder er vi meget enige i de intentioner, som SF i forslaget giver udtryk for. Men vi har på samme måde som borgmester Mikkel Warming udtrykker det, en lidt undren over, at forslaget, den måde, det er stillet på, næsten er mere bureaukratisk end det bureaukati, som det gerne vil bekæmpe.

Altså det er lidt svært at forstå, at det lige præcis er tre institutioner, der skal have den glæde i den enkelte forvaltning. Hvorfor er det ikke alle syv forvaltninger, der må arbejde med innovation? Hvorfor siger vi ikke, at vi tror på, at alle medarbejderne i kommunen har gode ideer? Vi tror sådan set, at løsninger kan komme alle steder fra.

Vi har nok i virkeligheden mere behov for en lidt bredere innovationsdagsorden, som er nedfra, som SF lægger op til, som tager medarbejderne alvorligt. Men den konstruktion, som man lægger op til i oplægget, synes vi måske ikke er helt tænkt igennem i forhold til, at innovation jo netop ikke skal være bureaukratisk bygget op, det skal ikke være igennem klare regler om, at så er der tre, der gør sådan, og så skal I lige vælge de bedste ideer ud, og så deler vi det op frem og tilbage. Jeg tror, vi har brug for en omgang, hvor vi tager medarbejderne med på råd, tænker det her godt igennem.

Selv om vi også anbefaler, at det kommer i ØU, så er det jo ikke meningen, at innovationsstrategien skal skrives igennem af ti djøfere, kan man sige, uden at snakke med medarbejderne. Det kunne faktisk være rigtig rart at få en strategi her og et forslag, som bliver arbejdet igennem med medarbejderne, sådan som SF lægger op til i forslaget.

Så hvis vi kunne være sammen om at få kigget grundigt på det her i Økonomiudvalget og se på, hvordan vi kan få løftet intentionerne om at tage medarbejderne med på råd, så tror jeg faktisk, vi kan få en rigtig fin innovationsstrategi. Og at sætte institutionerne fri er et rigtig godt element heri.

**Borgmester Pia Allerslev:** Jeg blev rigtig glad, da jeg læste overskriften på SF's medlemsforslag. Det her er det, vi har gjort i mange år i kultur- og fritidsforvaltningen. Det var faktisk lige præcis ordret den overskrift, der var på vores ansøgning til KL's innovationspris, "Slip institutionerne fri", hvor vi redegjorde for den proces, som vi har haft gang i de seneste par år, og den indeholder alle de elementer, som SF her stiller forslag om. Så langt, så godt.

Men jeg tror såmænd ikke, jeg kunne have sagt det smukkere end Socialdemokraternes Simon Strange, at det forslag, som SF lægger op til her, er mere bureaukratisk end det bureaukati, som SF vil

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

bekæmpe. Jeg er helt enig med Simon Strange, jeg er helt enig med borgmester Mikkel Warming i, at der er de smukkeste intentioner i det her forslag. Men desværre begår SF den fejl, som jeg synes, SF ofte begår, at de tror, de ved bedre end alle andre.

Hvorfor var det nu, at man ikke kunne lade det her komme an på en prøve? Hvorfor var det nu, at man ikke kunne lade de enkelte institutioner blive inspireret af de kloge politikere, der sidder herinde, der har gode diskussioner om tillidsdagsorden, der har gode diskussioner om, hvordan vi gerne vil være innovative og slippe institutionerne fri, uden at vi behøver at trække det ind i nogle snævre bureaukratiske rammer, hvor vi alle sammen skal være mere eller mindre ens, og hvor vi alle sammen skal gøre det, sådan som SF synes, det skal gøres?

Vi havde egentlig tænkt os at undlade til det her punkt, men jeg tror faktisk, at vi kan få en ganske, ganske fin diskussion i Økonomiudvalget om det her medlemsforslag, så jeg vil stemme for, at det bliver udvalgshenvist til Økonomiudvalget, og så vil jeg glæde mig til, at vi får diskussionen.

Så vil jeg håbe, at de tre repræsentanter i Økonomiudvalget for SF vil bruge bare lige 2 minutter på at tale med nogle af os andre om, hvordan man også kan gøre tingene, og hvordan man kan gøre det, uden at gøre det her mere bureaukratisk end højst nødvendigt.

**Allan Lønborg (O):** Umiddelbart lyder forslaget fra SF jo meget tiltalende, og der er rigtig mange gode intentioner i det. Der skal heller ikke herske tvivl om, at vi i DF helt grundlæggende har tillid til, at vores medarbejdere selv fagligt kan vurdere og prioritere arbejdet.

Vi ser selvfølgelig også gerne, at der bliver mindre bureaukrati, at der skabes bedre arbejdsgange og frigøres ressourcer, som kommer medarbejderne til gode, men ikke mindst brugerne, f.eks. børnene, de ældre og de handicappede.

Dog skal vi heller glemme, at der på disse områder er en grund til, at der er nogle regler. Med hensyn til f.eks. ældre og handicappede kan det ofte bogstavelig talt være et spørgsmål om liv eller død, at der er styr på de her procedurer og aftaler med de berørte borgere, de borgere, der har brug for pasning, pleje og omsorg.

Derfor er det selvfølgelig også vigtigt, at vi er påpasselige med at eksperimentere for meget, og hvad kan det ikke ende med, hvis vi alle sammen fortolker det hele frit. Det er i hvert fald vigtigt, at de institutioner, som i givet fald bliver udpeget, har en stærk ledelse, som er i stand til at håndtere den frihed, som de jo får.

Når man læser forslaget, så kan det godt virke en anelse ukonkret, synes jeg. Har SF tænkt på, hvad det vil koste at leje såkaldte velfærdslaboratorier, og hvordan vil man måle en effekt eller en succes? Det kunne jeg godt tænke mig at høre lidt mere om.

Med dette in mente ser vi da frem til udvalgsbehandlingen og den videre proces.

**Rasmus Jarlov (C):** Vi synes faktisk, det er et udmærket forslag, og ville også gerne have støttet det. Vi synes, det er o.k., at vi lander det på en udvalgshenvielse.

Det er jo meget inspireret af de her frikommuneforsøg, det er jo meget tydeligt, kan man sige, det er nærmest en kopi af de frikommuneforsøg, som VK-regeringen satte i gang, og som har været en stor succes med at finde frem til kommunale regler, som er overflødige. Det kan også være udmærket, at man så laver den samme tankegang på institutions- eller afdelingsniveau inden for kommunerne. Det synes vi er fornuftigt.

Det er klart, at der er nogle af de indvendinger, som er lagt frem her fra talerstolen, som vi deler; det kan godt være, at nogle af de her enheder er for små til, at man kan bede dem om at sidde og komme med en masse forslag til regler, som skal afskaffes. Det kunne godt være, man skulle løfte det op på et højere niveau, så gevinsten kommer til at overstige det ekstra arbejde, der vil være i en friinstitution.

Men vi støtter en udvalgshenvielse, og vi synes selvfølgelig, det er vigtigt, at vi gør alt, hvad vi kan, for at komme af med overflødige regler.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

**Borgmester Ninna Thomsen:** Jeg synes, der er blevet sagt mange kloge ting fra talerstolen og sådan set ikke rigtig noget, som jeg er decideret uenig i. Jeg synes, det er fint med en udvalgshenvisning. Hvis jeg kunne, så ville jeg i virkeligheden gerne udvalgshenvisne det her forslag til alle udvalg, fordi intentionen jo netop er at give plads til forskellighed på tværs af forvaltningerne.

Jeg håber også, at man, når det så går til et udvalg, som jeg formoder bliver Økonomiudvalget, så netop tager diskussionen her in mente, at det handler om at skabe forskellighed på tværs af forvaltningerne, at man med det samme sørger for, at udvalgshenvisningen bliver hurtig, så man i virkeligheden kan få lagt beslutningerne ud i udvalgene, så socialområdet selv kan vedtage deres proces, selv kan vedtage deres rammer for fri-institutioner, kulturforvaltningen, sundheds- og omsorgsforvaltningen osv. osv.

Der er ikke regnet på, hvad det vil koste. Som sagt er min antagelse, at tillid er billigere end kontrol, så jeg tror sådan set, at vi på sigt kan spare penge på det. Men i det her forslag er der overordnet set ikke lagt nogen evaluering ind, men det står selvfølgelig udvalgene frit for, hvis de gerne vil evaluere på det. Som sagt er intentionen jo også, at man skal lære af fri-institutionsforsøgene på tværs af forvaltninger, på tværs sådan set også i andre kommuner.

Lige en lille krølle til sidst, fordi Simon Strange sagde, at vi skulle udvikle en hel innovationsstrategi, når vi udvalgshenviser det her forslag. Jeg vil sige, at så synes jeg sådan set, det er et andet forslag, og så er det nemlig, at jeg kan frygte for, at det vil tage for lang tid. Jeg vil meget gerne være med til at lave et medlemsforslag om en innovationsstrategi og om, hvordan vi får mere innovation i kommunen. Jeg synes, det her forslag handler om fri-enheder eller fri-institutioner, og jeg synes, vi skal holde det til det, også for at få det ud over rampen i en nogenlunde tid.

**Et forslag fra Enhedslisten om at henvise medlemsforslaget til behandling i Økonomiudvalget blev vedtaget uden afstemning.**

---

### 49. Medlemsforslag om fortsat aktindsigt på trods af ny offentlighedslov (2013-82964)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen på mødet den 23. maj 2013 udtaler: ”At Københavns Kommune i videst muligt omfang fortsat vil give aktindsigt i de tilfælde, hvor den nye offentlighedslov til forskel fra den nuværende begrænser adgangen til aktindsigt”, samt
2. at Økonomiforvaltningen som beskrevet i motiveringen foretager en komparativ analyse, der forelægges for Borgerrepræsentationen på mødet den 19. september 2013.  
(Stillet af Enhedslisten)

**Rikke Lauritzen (Ø):** Borgerrepræsentationen har en rigtig fin tradition for åbenhed. Allerede tilbage i 1998 besluttede man, at dagsordener og beslutningsprotokoller i videst muligt omfang skulle offentliggøres, også selv om loven egentlig blot sagde, at man kun havde pligt til at offentliggøre en fortegnelse over de sager, der blev behandlet.

I 2006 vedtog Borgerrepræsentationen en plan for åbenhed på Rådhuset. Det betød, at hver enkelt af os skulle offentliggøre, hvad vi får i vederlag, hvad vores udgifter til telefon, taxa, pc, arbejdsplads, aviser, rejser m.v. er. Det skulle lægges åbent frem på kommunens hjemmeside.

På samme måde vedtog Borgerrepræsentationen i 2007, denne gang på foranledning af Enhedslisten, at når vi behandler sager for lukkede døre, så skal det fremgå af sagen, hvorfor den behandles på den lukkede dagsorden, og det skal også fremgå af punktets overskrift, hvad punktet handler om. En rigtig fin tradition med at gå lidt videre, end hvad vi egentlig har pligt til, og en fin tradition, som vi i Enhedslisten rigtig gerne vil værne om. Åbenhed og offentlighed om de politiske processer og beslut-



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

ninger er afgørende i et demokrati, og efter min mening så giver det altså også bedre beslutninger, hvis politikerne ikke lukker sig om sig selv. Det modsatte vil til gengæld være et stort demokratisk problem.

Det er sådan set det, som ganske enkelt er baggrunden for det her forslag. Lige i øjeblikket så er Folketinget ved at færdig behandle en ny offentlighedslov, en lov, som der har været rigtig meget debat om, fordi den på en række vigtige områder indskrænker offentlighedens muligheder for at søge aktindsigt. Så sent som i dag er det også kommet frem, at loven muligvis også gør det sværere for borgerne at søge aktindsigt i deres egne sager.

Hvad der til gengæld ikke har været så meget debat om, er, hvad loven får for konsekvenser for den kommunale verden. For på den ene side betyder loven en øget åbenhed, fordi også Kommunernes Landsforening og Danske Regioner nu bliver omfattet af loven om offentlighed – man kan sige, det var på tide. Det bliver nu muligt at søge aktindsigt i f.eks. KL, hvilket måske har været en lille smule rart bare for nogle måneder siden, da hele lærerkonflikten huserede. Men bedre sent end aldrig.

Til gengæld betyder loven også indskrænkninger i forhold til vores lille verden her på Rådhuset. Der vil nemlig ikke længere være pligt til at give offentligheden aktindsigt i de kommunale kalendere. Det er en mulighed, som ellers var baggrunden for, at en del af Farumsagen i sin tid blev afsløret, en sag, der jo som bekendt fik store konsekvenser i årene efter for hele den kommunalpolitiske og kommunaladministrative verden.

Her er det så, at vi i Enhedslisten synes, at forsamlingen her, at Borgerrepræsentationen skal holde fast i det gode princip, vi har haft i mange år, om, at vi i videst muligt omfang administrerer efter meroffentlighedsprincippet. Og derfor stiller vi det her forslag.

Første del er såmænd bare en fastslåen over for vores forvaltninger, over for embedsfolk, over for sekretariatene, at vi fra politisk side fortsat ønsker så meget offentlighed som overhovedet muligt.

Den anden del foreslår, at de gode jurister i Borgerrepræsentationens Sekretariat gennem en komparativ analyse fastslår lige præcis, hvor det er den nye lov, ud over muligheden for aktindsigt i kalendere, adskiller sig fra den gamle. Hensigten med den analyse er sådan set bare, at vi så efterfølgende kan udarbejde nogle retningslinjer for, hvordan og hvornår vi benytter os af det gode princip om meroffentlighed.

Det er altså en videreførelse af vores hidtidige åbenhedsprincipper, og derfor håber jeg søreme også, at forsamlingen fortsat kan bakke op om den intention.

**Ikram Sarwar (A):** Jamen der er fuld opbakning til fortsat åbenhed i kommunerne, og jeg tror også, at man skal være påpasselig med at foregribe begivenhedernes gang, loven er jo ikke vedtaget hundrede procent endnu.

Men som Rikke Lauritzen fra Enhedslisten korrekt påpegede, så er der dele af den offentlighedslov, som faktisk går videre med yderligere åbenhed i kommunerne. Og vi skal også vide, at det jo er en minimumslov, dvs. at kommunerne eller den enkelte forvaltning har mulighed for også fortsat at give oplysninger ud over det, som loven kræver, så længe man ikke bryder tavshedspligten for den enkelte politiker eller embedsmand.

Så vi går ind for mere åbenhed, men vi vil gerne have, at det bliver udvalghenvist til Økonomiudvalget, så vi netop får lejlighed til at få undersøgt sagens omfang og også de konsekvenser, der kommer med en lovændring. Men hvis det nu skulle vise sig, at der er et flertal, der ikke vil have det udvalghenvist, så har vi en protokolbemærkning.

**Borgmester Ninna Thomsen:** Vi synes i SF, det er et godt forslag, som Enhedslisten stiller, og vi synes sådan set også, at loven giver nogle muligheder, fordi det sandsynligvis bliver en minimumslov, der netop giver os mulighed for at lave ekstra offentlighed.

Når det er sagt, så synes vi også, at man lige så godt kan lave vedtagelsen med det samme. Det er efterhånden blevet lidt af en børnesygdom herinde, at alt skal udvalghenvises, inden man overhovedet

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

kan træffe en beslutning, og vi synes sådan set, at det her forslag er klart. Så vi synes godt, det kan vedtages i den form, det har nu.

**Carl Christian Ebbesen (O):** I Dansk Folkeparti mener vi, at det er sundt for et demokrati, når der er offentlighed omkring tingene, når offentligheden kan følge med, når journalister kan søge aktindsigt. Det her med, at den offentlighedslov, der er på vej, er en minimumsoffentlighedslov, jamen det betyder jo bare, at det er vigtigt, at vi som politikere her i Borgerrepræsentationen sender det klare signal, at vi ønsker mest mulig offentlighed.

Altså vi har jo ofte diskussioner herinde om lukket og åben og lukket og åben, og jeg ved ikke hvad. Altså jeg tror selv, vi synes, det er irriterende nogle gange, at vi ikke bare kan sidde og diskutere tingene. Det, jeg i hvert fald kan sige fra Dansk Folkepartis side, er, at vi ikke på nogen som helst måde vil være med til at begrænse offentligheden i at følge med i, hvad der foregår i Københavns Kommune, og hvad der foregår inde på borgmesterkontorerne og i forvaltningerne, hvis der overhovedet er mulighed for at åbne op og give de informationer, der er. Derfor er det jo klogt og godt at sende det politiske signal.

Man kan så sige, hvis man endelig skal kritisere noget, ikke indholdet i forslaget som sådan, men jeg synes, det er ærgerligt, at Enhedslisten lige stiller det på nuværende tidspunkt, fordi vi jo ikke kender, vi ved jo ikke, hvilke konsekvenser loven får. Derfor kunne man måske have sagt, at havde Enhedslisten ikke stillet det nu, så havde Dansk Folkeparti nok gjort det, når loven var blevet vedtaget.

Men fair nok, nu har Enhedslisten stillet det, og derfor støtter vi selvfølgelig forslaget, fordi vi går ind for, at der skal være mest mulig offentlighed, fordi det hører et demokrati til, og er der nogle, der værner om demokratiet, så er det Dansk Folkeparti, og vi vil gerne beskytte det, kæmpe for det, bevare det. Så kan jeg høre latteren i salen her, men virkeligheden er jo, at et demokrati som det, vi kender, jo kun er repræsenteret i ca. 1/6 af den her verden. Demokrati er ikke noget naturgivent; det er noget, man kæmper for, når der er nogle politikere på Christiansborg, der arbejder for at indskrænke offentlighedens indsigt i, hvad politikere og forvaltninger går og laver.

Derfor skal vi råbe vagt i gevær, og det gør Dansk Folkeparti i denne her sag, og det er også grunden til, at vi støtter det her forslag.

**Rasmus Jarlov (C):** Vi støtter også forslaget. Vi har et enkelt ændringsforslag, og det går på, at vi ændrer det således, at vi ikke tager for givet, at der nødvendigvis er tilfælde, hvor den nye offentlighedslov vil begrænse adgangen til aktindsigt, fordi det kan vi ikke vide, før loven er vedtaget. Derfor forslår vi, at det 1. at, sætningen i anførselstegn ændres til:

"at Københavns Kommune i videst muligt omfang fortsat vil give aktindsigt, såfremt der er tilfælde, hvor den nye offentlighedslov til forskel fra den nuværende begrænser adgangen til aktindsigt."

Så det er ganske få ord, vi gerne vil lave om i den sætning. Vi siger ikke "i de tilfælde", men vi siger "såfremt der er tilfælde", og så ellers beholder formuleringen.

Så kan vi godt støtte det her, fordi intentionen er jo rigtig, at der selvfølgelig skal være størst mulig åbenhed. Jeg har også personligt den holdning, at jeg ikke bryder mig specielt meget om de paragraffer i den nye offentlighedslov, som begrænser åbenheden i systemet. Det handler primært om ministerbetjening, hvor der er nogle dokumenter, som ikke kommer til at være til rådighed for offentligheden, og det synes jeg er forkert. Jeg synes også, det er godt, at man så også siger til. Jeg har endnu ikke mødt nogen uden for Folketinget og uden for centraladministrationen, som rent faktisk bakker op om de her paragraffer.

Jeg synes også, det er fint, at vi lige markerer her, at vi i hvert fald ikke mener, at åbenheden skal indskrænkes i Københavns Kommune.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til ordføreren for forslaget, det er Rikke Lauritzen.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

---

**Rikke Lauritzen (Ø):** – Som bare lige vil sige til Dansk Folkepartis Carl Christian Ebbesen, at der er sådan set en grund til, at det er blevet stillet, før det er blevet færdigbehandlet i Folketinget. Men det er sådan set ikke bevidst, fordi jeg troede faktisk, at det ville være færdigbehandlet nu, men det trækker jo lidt ud derinde, bl.a. på grund af, at Carl Christian Ebbesens og min egne partifæller bliver ved med at stille spørgsmål og indkalde til samråd og bore i, hvad denne her lov egentlig har af konsekvenser for åbenhed og offentlighed i Danmark.

Derudover vil jeg sådan set bare sige, at det er dejligt, at Københavns Kommune stadig går ind for åbenhed og så vidt muligt øget offentlighed. Så kan man måske håbe lidt på, at der kan ændres nogle ting stadig væk. Nu kan jeg se, at det ikke bare er Københavns Kommune, der stiller det her forslag, men at det her faktisk breder sig til rigtig, rigtig mange kommuner rundtomkring i landet, og at det bakkes op på tværs af partierne rundtomkring.

Jeg tænker, lidt som Rasmus Jarlov også var inde på, at jo tættere man kommer på borgerne, jo nemmere har man måske ved at forstå, at det er vigtigt, at der er åbenhed omkring det, man går og laver som politiker.

**Socialdemokraterne fremsatte forslag om at henvise medlemsforslaget til behandling i Økonomiudvalget.**

**Det Konservative Folkeparti fremsatte følgende ændringsforslag til medlemsforslaget:**  
 ”Det foreslås, at vendingen ”i de tilfælde” i 1. at-punkt ændres til ”såfremt der er tilfælde”.”

**Forslaget fra Socialdemokraterne om at henvise forslaget til behandling i Økonomiudvalget blev forkastet med 30 stemmer imod 19.**

**For stemte: A, B og Sofie K. Led (løsgænger)**

**Imod stemte: C, F, I, O, V, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Ændringsforslaget fra Det Konservative Folkeparti blev vedtaget med 49 stemmer imod 0.**

**For stemte: A, B, C, F, I, O, V, Ø, Sofie K. Led (løsgænger) og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Den således ændrede indstilling blev herefter godkendt uden afstemning.**

**Socialdemokraterne og Det Radikale Venstre afgav følgende protokolbemærkning:**

”Socialdemokraterne og Det Radikale Venstre havde gerne set første del af forslaget udvalgsbehandlet, så evt. konsekvenser kunne belyses, men imødeser en komparativ analyse. Vi ønsker mest mulig åbenhed i forhold til indsigt i kommunernes arbejde og hilser de forbedrede muligheder velkomne. Med de allerede vedtagne beslutninger om meråbenhed i København har forslaget forventeligt ingen konsekvens.”

---

### 50. Medlemsforslag om arbejdstidsaftale med lærerne (2013-82930)

Det foreslås,

at Børne- og Ungdomsforvaltningen pålægges at indgå en arbejdstidsaftale gennem forhandlinger med Københavns Lærerforening for skoleåret 2014/15, der kompenserer lærerne for de forringelser i forbedrestid og arbejdsforhold, der er konsekvensen af regeringens indgreb.

(Stillet af Enhedslisten)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

**Morten Kabell (Ø):** Da regeringen greb ind i konflikten mellem lærerne og Kommunernes Landsforening entydigt og aldeles på Kommunernes Landsforenings side, så var det jo ikke bare et uhørt anslag mod den frie forhandlingsret i Danmark. Det var et anslag mod den undervisning, der bliver tilbudt de danske elever.

Enhedslisten ønsker, at vi på denne her måde med vores forslag får kompenseret de københavnske lærere for de forringelser af arbejdsforholdene, der blev resultatet af lovindgrebet. Men vigtigere, så ønsker vi at sikre de københavnske elever, at de bliver kompenseret for de massive forringelser, som lovindgrebet kommer til at medføre. Vi ønsker at sikre de københavnske elever en ensartet undervisning, et ensartet tilbud, et ensartet serviceniveau. Fordi det er eleverne, der gennem den undervisning, som de modtager, faktisk bliver ofre for regeringens lovindgreb og for Kommunernes Landsforenings ageren.

Vi vil have kvalitet i folkeskolen, og en forudsætning for kvaliteten, en forudsætning for, at eleverne får en ordentlig undervisning, er naturligvis velforberejede lærere, at lærerne har den tid, der skal til, for rent faktisk at kunne lave en ordentlig undervisning, for at kunne lave det, de brænder for, det, de er blevet uddannet til, nemlig at uddanne deres elever bedst muligt.

Derfor er det, vi foreslår, at vi nu lokalt sætter os ned i København, skruer en aftale sammen, der viser, at vi sætter pris på lærerne, på folkeskolen og på elevernes undervisning. For lærerne yder en kæmpemæssig indsats i folkeskolen, og den skal vi vise også som arbejdsgivere, og det er jo det, Borgerrepræsentationen er, at vi rent faktisk sætter pris på.

Vi ønsker ikke at stå i en situation, hvor der kommer vidt forskellige arbejdstidsregler fra skole til skole. En kommunalt forhandlet arbejdstidsaftale vil sikre et ensartet serviceniveau på alle folkeskoler i København. Det vil understøtte inklusion, det vil understøtte chancelighed, det vil understøtte den fornødne kvalitet i undervisningen. For lige vilkår på folkeskolerne er vigtig, tilfældigheder skal ikke afgøre, om en elevs lærer har haft god eller dårlig tid til forberedelsen. Hvis man ikke gennemfører en lokal arbejdstidsaftale, så kan det reelt set ende med at tvinge fattige skoler til nedskæringer, nedskæringer på lærernes vilkår og dermed på undervisningen.

Det er vigtigt at huske på, at det her handler ikke om gode eller onde skoleledere. Vi forestiller os faktisk ikke i Enhedslisten, at skolelederne sidder derhjemme og dag for dag planlægger, hvordan de nu bedst muligt morgenen efter kan forringe forholdene for lærerne. Det handler om økonomiske realiteter, det handler om de økonomiske strukturer, vi bygger op. En skole, der mødes af besparelseskra- eller mødes af et politisk flertal her på Rådhuset, der ønsker at skrue timetallene op, men ikke ønsker at bevilge de penge, der skal til, ja, den skole har jo ikke andet valg end at gennemføre det, Borgerrepræsentationen ønsker, men at gøre det på en måde, så det også kan lade sig gøre derude. Det handler om, at skolelederne dermed vil skrue på forberedelsestiden og den tid, som lærerne i det hele taget har til rådighed.

Hvis de pæne ord om tillid til medarbejderne, om indflydelse, om medbestemmelse, som vi snakker så meget om i tillidsreform og alt muligt andet, skal tages seriøst, ja, så må Borgerrepræsentationens flertal også turde kunne indgå aftaler med medarbejdernes fagforening og sikre, at der rent faktisk også kommer ordnede vilkår på folkeskolerne, og at det ikke er tilfældigheder, der fremover kommer til at styre undervisningen.

For det handler jo også om, at vi som kommunalpolitikere og dermed vi som ansvarlige for folkeskolen, ikke bare os som arbejdsgivere, men som ansvarlige for den københavnske folkeskole, ved, hvad det er for et servicetilbud, vi giver vores elever, hvad det er for en folkeskole, vi beder forældrene om at sende deres unger hen i, at vi ved, hvad det er for en folkeskole, som vi rent faktisk går ud og skal stå på mål for som kommunalpolitikere.

Dermed skal vi have centralt aftalte arbejdstidsregler. Dermed er det nødvendigt med en fast aftale mellem børne- og ungdomsforvaltningen og Københavns Lærerforening.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Borgmester **Anne Vang**: Jeg vil gerne starte med at kvittere for Enhedslistens interesse for folkeskolen. Jeg vil gerne starte med at kvittere for, at Enhedslisten mener, at det er en god ide, at der er de rigtige økonomiske rammer for folkeskolen. Det tror jeg er vigtigt at tage med sig i de kommende forhandlinger om, hvordan en folkeskolereform skal implementeres i København. Jeg tror også, det er rigtig vigtigt at tage det med sig til budgetforhandlingerne.

Men jeg tror til gengæld også, det er vigtigt ikke at blande to ting sammen, for Enhedslistens Morten Kabell taler om de økonomiske rammer, hvor mange penge der er, og så taler han om, hvordan man bruger de penge, der er. Og det er to forskellige ting. Så tusind tak for det her med, at man meget gerne vil sikre ordentlige økonomiske rammer for folkeskolen.

I forhold til, hvordan man så bruger pengene, vil jeg sige, at jeg faktisk er rigtig glad for, at der kommer et øget ansvar til ledelsen ude på den enkelte folkeskole. Jeg mener, og Socialdemokraterne mener, at vi skal sige klart nej til at have fælles arbejdstidsregler med en fælles omregningsfaktor for hele kommunen, fordi det godt kan være sådan, at der i 1.a sidder 2 autistbørn, og i 1.b er der ikke nogen, og så giver det god mening, at lederen kan tildele mere forberedelsestid til 1.a's klasse. Det giver god mening, at man kan tage den beslutning lokalt.

Det, der er vigtigt for os at sikre som politikere, og det håber jeg meget, at Enhedslisten vil være med til, når det kommer til det bord, hvor det afgøres, nemlig i budgetforhandlingerne, er, når man på den enkelte skole i højere grad skal til at lede efter opgaver i stedet for efter minimumstimetale. At der så er et rimeligt forhold mellem antallet af opgaver og den økonomi, der er stillet til rådighed, er det, der bliver rigtig vigtigt.

Så er det også rigtig vigtigt, at man ikke som lærer bare kan udsættes for hvad som helst, at der er nogle værnsregler. Det er derfor, at jeg gerne vil stå på mål for, at vi går i dialog med de faglige organisationer om at lave en aftale på værnsregler, men ikke på omregningsfaktor. Det har De Radikale, SF og vi som Socialdemokrater lavet et fælles ændringsforslag på, og det synes jeg, at Pernille Garde Bendix fra SF skal have lov til at fremlægge.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Det gør vi så. Så tager vi Pernille Garde Bendix som ordfører for SF, værsgo.

**Pernille Gaarde Bendix** (F): Jeg ved ikke, om jeg må starte med at sige, at et dobbelt a udtales som å. Det er gammel stavemåde, og nu har jeg efterhånden nogle gange fået "Garde" kaldt herop, men det er "Gaarde".

Jeg er personligt glad for, at der i lov nr. 215 kom en mulighed for at lave en lokalaftale. Vi i SF København vil gerne lave en lokalaftale for arbejdstiden i folkeskolen. Det er bare sådan, at vi kender ikke udfaldet endnu af forhandlingerne om en skolereform, og muligvis kommer der andre faggrupper i spil. Derfor synes vi også, at det giver mest mening, at vi faktisk taler om den her lokalaftale, når vi kender omfanget af den skolereform og den folkeskole, som det bliver forventet, at vi skal skabe i København og i Danmark.

Derfor har vi foreslået det her ændringsforslag, og det læser jeg op, det ligger også til omdeling. Det er en lille smule teknokratisk formuleret:

"At børne- og ungdomsforvaltningen pålægges at indlede en dialog med de af "lov nr. 215 om forlængelse og fornyelse af kollektive overenskomster og aftaler for visse grupper af ansatte på det offentlige område" omfattede medarbejderes faglige organisationer om en aftale om arbejdsforholdene i folkeskolen. En aftale kan indeholde værnsregler, rammer for samarbejde og arbejdsmiljøet i BUF og bygger videre på den ambitiøse MED-aftale. Dialogen påbegyndes, når konsekvenserne af folkeskolereformen er kendte."

Det er det.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så siger jeg tak til Pernille Gaarde Bendix, og så går vi videre i ordførerrækken, og det er Mia Nyegaard, værsgo.

**Mia Nyegaard (B)**: – Som hvis jeg skal starte, hvor Pernille Gaarde slap, kan konstatere, at Nyegaard med dobbelt a også er et å.

Det Radikale Venstre i København har med stor alvor og bekymring fulgt forårets lærerkonflikt og efterfølgende regeringsindgreb. Bekymring, fordi vi grundlæggende tror på, at udviklingen af folkeskolen forudsætter tillid og gensidig respekt mellem ansatte, brugere, arbejdsgivere og elever.

I København har vi som radikale været centrale medaktører i alle afgørende reformer over de seneste 8-10 år, som har haft til formål at løfte den københavnske folkeskole i fællesskab og at tage opgøret med en folkeskole, der var blevet drevet som 60 selvstændige øriger, hvor man med holdninger som "Vi er helt anderledes end alle de andre", eller "De der er problemer med de nye lærere, de findes altså ikke hos os", har været alt for overladt til tilfældigheder i lokal demografi eller god eller dårlig ledelse.

Med Faglighed for Alle i 2006, som Enhedslisten stod udenfor som det eneste parti, tog vi netop opgøret med den mentalitet og tog en retning på, hvad det var vi ville med den københavnske folkeskole, hvad det var vi ville, at den københavnske folkeskole skulle stå for som et samlet hele.

Derfor finder vi også, at forslaget er meget sympatisk, fordi vi er helt enige i, at det er en kommunal opgave at sikre tryghed og et godt arbejdsmiljø for vores skoler og andre kommunale arbejdspladser, og fordi vi ikke vil tilbage til ørigernes tid. Vi vil dog gøre det klart, at vi betragter forslaget som politisk symbolik, og vi stemmer for det i den ånd, i den udgave, vi har foreslået sammen med SF og Socialdemokraterne.

Vi vil i dag ikke binde os til, hvor langt vi vil gå i en central aftale, for vi ønsker også, at de gode ledere og de gode skoler skal have den frihed, at de selv kan være med til at drive en god skole, og det er en balancegang.

Så derfor vil vi ret beset have det meget bedre, hvis vi som samlet Borgerrepræsentation kunne stå på mål for, at man kunne stole mere på os, end man kan i praksis, at vi tør gøre tillidsdagsordenen til andet end skåltaler. Vi ville have langt mere vægt, hvis vi lovede en reformpause efter en skoleform, hvor vi gav skolerne tid og rum til at udvikle sig ud fra de centralt udstukne rammer, men uden at kvæle lokalt initiativ og udvikling i tillidsfuldt samarbejde mellem ledelse og ansatte.

Et lille, men sigende eksempel: For nogle måneder siden vedtog et stort flertal i Børne- og Ungdomsudvalget, os selv inklusive, indrømmet, at alle skoler skal vælge elevråd på samme dag, en noget modsigende centralistisk, demokratisk beslutning om en demokratidag. Dette uden tanke for, hvordan den enkelte skole allerede arbejder med sit elevråd, og hvordan den har planlagt det.

Et lille eksempel, men et meget symbolsk eksempel. Det kan vi gøre bedre, og det vil hverken være symbol- eller signalpolitik.

Og så har jeg en lille protokolbemærkning:

"Radikale Venstre finder ikke, at det er fagligt eller sagligt forsvarligt, at Borgerrepræsentationen for nærværende – hvor f.eks. indholdet af en eventuelt kommende reform af folkeskolen ikke kendes – lægger sig fast på et bestemt indhold i en kommende arbejdstidsaftale. Radikale Venstre vil arbejde for, at kommende aftaler giver tryghed og basis for udvikling på den enkelte skole."

**Cecilia Lonning-Skovgaard (V)**: Jeg kan konstatere, at man skal høre meget, før ørerne falder af, men jeg går ud fra, at det sidste indlæg var ment som sådan en radikal håndsrækning til nogle lærere, man er bange for at træde over tærerne.

Nå, men jeg vil starte med at rose Anne Vang for som den eneste af repræsentanterne for Socialdemokraterne, SF og De Radikale rent faktisk at stå ved den aftale, regeringen har lavet med KL og dermed jo også med de partier i øvrigt i Folketinget, der stemte for. Det synes jeg tjener til ære.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

I forhold til forslaget synes jeg, at det nok er lidt pjattet, og jeg synes, at Morten Kabell i nogen grad ser spøgelse her. Vi hører som regel Enhedslisten være på det hold, hvor vi argumenterer for, at nogle skoler fortjener mere end andre skoler, fordi dermed kan man behandle alle lige, hvis man starter med at behandle dem forskelligt. Det må være begrundelsen for, at man synes, at det er nødvendigt at hælde en utrolig masse ekstra penge f.eks. i udvalgte Nørrebro-, Amagerskoler m.v. Men nu skal alle lige pludselig behandles fuldstændig over én kam og have præcis samme muligheder og samme arbejdstidsaftaler for lærerne. Jeg kan ikke helt få det til at harmonere.

Så fra Venstres side kan vi erklære os fuldstændig enige med Anne Vang i, at vi absolut ikke skal have genindført de arbejdstidsaftaler, der netop er blevet afskaffet. Vi synes, det er rigtig positivt, at lederne får mulighed for at træde i karakter for rent faktisk at være ledere, for rent faktisk at være med til som på enhver anden arbejdsplads at lede og fordele arbejdet. Vi synes, det vil være rigtig synd, at man tog et stort københavnsk skridt tilbage, når man netop har taget et stort skridt frem rent nationalt.

I forhold til ændringsforslaget forstår vi, at det sådan set bygger videre på en aftale, der allerede eksisterer. Jeg kender egentlig ikke MED-aftalen, men forstår, at den faktisk dækker de ting, der lægges op til i ændringsforslaget. Og såfremt det er det, der er tilfældet, har vi ikke noget problem med at støtte op om det.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg må indrømme, at jeg var tæt ved at få kaffen galt i halsen, da jeg så det her forslag. Enhedslisten har lige her i starten af det her møde talt varmt og stemt for en tillidsdagsorden – en tillidsdagsorden! Senere hen har vi lige haft et medlemsforslag, hvor Enhedslisten lige så varmt, lige så hjerteligt talte om, at vi skulle give institutioner fri, nu skulle vi sikre, at vi fik dyrket fagligheden og kreativiteten, nu skulle vi kigge på, hvad for nogle af alle de mange regler der kunne fjernes, så vi kunne få fagligheden frem. Det var vi da heldigvis enige om.

Men så kommer det her forslag, som går i den stik modsatte retning, hvor man nu vil til at diktere faste, stive regler for, hvordan en institution som en skole nu skal drives, ledes, hvordan arbejdsvilkår skal være. Det går jo i den fuldstændig stik modsatte retning af hele tillidsdagsordenen og alle intentionerne omkring det at få dyrket fagligheden.

Det, jeg så dog godt kan forstå, at Enhedslisten gør her, er, at der jo er en bekymring, man skal tage alvorligt, fordi det, at ting pludselig er blevet ændret, det, at man pludselig får mulighed for på den enkelte skole at være med til at finde ud af, hvordan vi så får opdyrket den her faglighed, hvordan vi bruger lærerne bedst, og hvordan lærerne bedst kan byde ind med undervisning i forhold til eleverne, og hvordan man kan ændre på forberedelsestid, hvordan man kan ændre på skolegangen, de ændringer skaber jo usikkerhed, men det gør de jo præcis på samme måde, som når vi nu går ud og siger, at vi giver nogle institutioner fri, hvad vi jo lige har vedtaget ved det foregående medlemsforslag. Det er jo den samme bekymring, der kan forekomme her, for nu er det hele pludselig ikke bundet af stive regler.

Men det er jo hele formålet, og derfor, selv om Dansk Folkeparti har den samme bekymring i forhold til, om lærerne bliver tromlet over i denne her sag, for det har vi med hjertet, så tror vi på, at vi kan udnytte den her situation til at sikre bedre vilkår for lærerne, således at vi sikrer, at nogle af de lærere, som rent faktisk er godt inde i stoffet, får mulighed for at putte noget af deres forberedelsestid over til måske nogle af de yngre lærere, som har brug for mere forberedelse, at man i højere grad har mulighed for at tilpasse den enkelte klasse. Og det er her, Dansk Folkeparti sådan set ønsker at være med til at definere nogle ting. Vi synes jo, at den måde, vores kommende folkeskole skal fungere på, er, at den skal være i dialog, selvfølgelig med ledelsen, men i dialog med lærerne, i dialog med eleverne og i dialog med forældrene.

For jeg tror på, at vi kan skabe en rigtig, rigtig god folkeskole, hvis vi får den her dialog mellem forældre, elever, lærere og selvfølgelig også institutionen skolen, ledelsen, om, hvordan vi får indrettet det her på en bedre måde, så vi kan få givet fagligheden mere fri, så vi kan sørge for, at lærerne faktisk bruger deres tid på det, som de gerne vil bruge deres tid på, nemlig at lære børnene noget faglighed.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Der er et stort potentiale her, men det kræver, at vi holder øje med det her. Vi skal sørge for, at den enkelte institutions ledere ikke bare ruller nogle ting ned over lærerne på en måde, som jeg tror, hverken Enhedslisten eller Dansk Folkeparti vil være med til.

Men jeg er bare nødt til at understrege, at det at stille det her forslag jo er fuldstændig den diametrale modsætning til tillidsdagsordenen, den diametrale modsætning til det forslag, vi lige har vedtaget, om at lave en ordning med at give institutionerne fri. Der synes jeg, at man ligesom må være stringent i sin politik: Mener man det her, eller var det i virkeligheden bare en båltale, der blev holdt for lidt siden? Men det gælder åbenbart ikke for skolerne og for lærerne og eleverne; dem har man åbenbart ikke tillid til kan finde ud af det ude på den enkelte institution.

Det har jeg nu, hvis man sørger for, at det foregår i en dialog mellem ledelse, mellem lærere, mellem forældre og elever.

**Rasmus Jarlov (C):** Det at vi har fået afskaffet lærernes uhensigtsmæssige og også ret urimelige arbejdstidsregler, er en af de bedste ting, der er sket for vores folkeskole i utrolig mange år. Der er ikke nogen andre steder, hvor man ville synes, det var fornuftigt, at man gik ind og lavede sådan en mikromanagement af, hvordan arbejdstiden skal fordeles.

Der er utrolig mange problemer med de gamle arbejdstidsaftaler. Dels var der nogle ting, som var direkte urimelige, såsom at lærere over 60 år fik enormt meget ekstra fritid i forhold til yngre lærere, som måske endda havde brug for mere forberedelse, fordi de nærmest skulle starte op i deres karriere og sætte sig ind i fagene. Dels var der det her med, at man ikke lokalt kunne være fleksibel og sørge for, at i de tilfælde, hvor der var nogle individuelle forhold hos en lærer, begrundet i de fag, han havde, de elever, han havde, eller hans erfaringsniveau eller alle mulige andre individuelle forhold, kunne man afvige fra de her rigide normer, som er fastsat centralt, for, hvor meget forberedelse der skal være til hver enkelt lærer.

Jeg er fuldstændig enig i det, Dansk Folkeparti har sagt. Det er det stik modsatte af at give lokal handlefrihed og at have tillid til, at man lokalt kan handle fornuftigt og indrette sig på en ordentlig måde. Det her er centralstyring af værste skuffe, som forhindrer en effektiv udnyttelse af ressourcerne ude i folkeskolen. Derfor er jeg glad for, at det her medlemsforslag bliver stemt ned lige om lidt, fordi der ønsker man at rulle den store forbedring tilbage, som vi nu har opnået.

Jeg er så bekymret over at se, at et flertal herinde varmer op til, at man skal lave et eller andet, som alligevel går lidt i den retning. Det synes jeg er meget bekymrende, og jeg synes, det er meget bekymrende, hvis S og SF brygger et eller andet sammen her, som får en effekt i retning af Enhedslistens forslag, som forhindrer den fleksible ressourceudnyttelse, en mere retfærdig fordeling af forberedelsestiden ude på skolerne.

Jeg er overbevist om, at når det her kommer i gang, så vil man ude på skolerne blive rigtig glad for, at man er sluppet af med de her arbejdstidsregler. Jeg synes udmærket, at ude på skolerne kan en skoleleder tage udgangspunkt i en eller anden form for norm om, at det nok som tommelfingerregel er rimeligt, at man har et bestemt antal forberedelsestimer til et bestemt antal lektioner. Men der skal altså være mulighed for at afvige fra det, hvis man kan se, at det er rimeligt, at man fordeler forberedelsestiden på en anden måde. Og det skal være en beslutning, som skolelederne kan træffe, ligesom man kan på alle andre arbejdspladser, hvor man jo heller ikke sidder sådan og har nogle, der centralt har fastsat, at når en eller anden medarbejder i Københavns Kommune har været til fire møder, så skal han gå hjem, og så må han ikke tage flere møder den dag.

Altså der må og skal være den fleksibilitet, at man selv finder ud af lokalt, hvor meget det er rimeligt, at man beder en medarbejder om at tage på sig, og det afhænger altså af medarbejderens individuelle evner, individuelle forhold. Det er ikke noget, man kan sidde og centralstyre, at her skal der være en bestemt norm for, at så og så mange forberedelsestimer skal der være til alle, uanset at "alle" sådan består af meget forskellige mennesker, som har meget forskellige omstændigheder i deres arbejdssituation.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Så det er centralstyring af værste skuffe; det forhindrer, at vi udnytter ressourcerne effektivt, og vi stemmer blankt nej til alle tiltag, der går i den retning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet til ordføreren for forslagsstillerne, Morten Kabell, værsgo.

**Morten Kabell (Ø)**: – Som gerne havde villet takke for den velvillige behandling, vores medlemsforslag har fået, men i stedet for vil have en stille, nej, det ligner mig ikke, en undren over nogle af de indlæg, der er kommet fra partierne herinde.

Jeg hører Pernille Gaarde tale om, at hun gerne vil støtte en arbejdstidsaftale, gerne vil støtte en aftale med lærerne. Det skal bare ikke være den, Enhedslisten laver, det skal være en, der kommer senere, en, når man på et tidspunkt måske kender konsekvenserne af en folkeskolereform, ikke engang kender folkeskolereformen. Så er det, jeg må spørge: Hvornår er det så, Pernille Gaarde og SF ønsker at indgå en aftale med lærerne? Hvad er det for en måde at vise tillid til vores ansatte på, når man ikke ønsker på forhånd at sige: Vi laver en aftale, vi sikrer nogle ordentlige vilkår i vores københavnske folkeskole?

Jeg hører også borgmester Anne Vang tale fint om, at der skal være værnsregler, at vi skal sikre en masse ting. Jeg bliver nødt til at spørge borgmesteren: Hvilke værnsregler er det, hun ønsker at indføre, hvilken sikkerhed er det, hun vil give de københavnske folkeskolelærere, hvad er det for en tid til forberedelse, til forældresamarbejde, til inklusion, vi skal have i den københavnske folkeskole?

I virkeligheden hører jeg måske borgmester Anne Vang sige, at folkeskolereformen kommer til at betyde en massiv underfinansiering, og at den jo skal findes et sted. Det falder måske nok også i virkeligheden i meget god tråd med det, som Kommunernes Landsforenings formand, Erik Nielsen, i dag har sagt på KL's repræsentantskabsmøde i relation til hele folkeskolereformen, nemlig at man har brug for, at lærerne underviser mere – man har brug for, at lærerne underviser mere. Ikke fordi det vil skabe kvalitet, men fordi det vil sikre de nødvendige penge til at gennemføre folkeskolereformen for. Så kort sagt: Man vil ikke sikre en bedre kvalitet; man vil bare sikre forringelser for vores ansatte.

Dansk Folkepartis ordfører var meget ked af hele indgrebet, men Dansk Folkeparti stemte jo alligevel for regeringens forslag i Folketinget, enough said, og jeg må jo også bare sige til Dansk Folkepartis ordfører: Ja, Enhedslisten går faktisk også ind for, at vi har overenskomster i det her land. Vi går faktisk ind for, at vi har et arbejdsmarked, hvor arbejdsgivere og lønmodtagere sammen sætter sig ned og laver aftaler, laver overenskomster, laver det, som Dansk Folkepartis ordfører åbenbart kalder stive og rigide regler. For os er det en sikring af de mennesker, vi har ansat.

Jeg hører Dansk Folkeparti og Konservative åbenbart tro, at tillidsreformen alene skal handle om at sikre lederne mere magt. Jeg beklager meget. For Enhedslisten handler det om tillid til de ansatte, det handler om, at vi viser de utrolig mange mennesker, vi har ansat i denne her kommune, og som laver et fantastisk stykke arbejde dag for dag, tillid, at vi ønsker at sikre dem et godt samarbejde om, at de kan være med til at planlægge deres egen arbejdsdag.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O)**: Jamen sikke en gang vrøvl om det her med tillid til lærerne. Det kan godt være, at det er det, der er intentionen. Men jeg har været ude og tale om brugen af it på en københavnsk folkeskole, hvor man i virkeligheden kan sige, at hvis man skal udnytte de nye teknologiske muligheder, der er, iPads og andet, så er det andre former for undervisning, det er andre former for forberedelsestid, det er andre former for muligheder, der skal til for at få det til at fungere. Derfor er de arbejdstidsaftaler, der er aftalt på nuværende tidspunkt, i forhold til de lærere faktisk hæmmende for den udvikling.

Så det er ikke et spørgsmål om tillid til den lærer i hvert fald, det vil jeg bare sige. Så det med at generalisere omkring tillid er den værste gang vås, jeg har hørt fra Enhedslisten længe.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

Men det, der faktisk bragte mig på talerstolen og den korte bemærkning, var bare, at jeg har brug for at få præciseret mere, hvad ændringsforslaget fra Socialdemokraterne, og jeg tror, det var Radikale og SF, reelt går ud på, inden vi kan afgøre vores stemme.

**Pernille Gaarde Bendix (F):** Jeg vil starte med at sige, at jeg synes, det er bekymrende, at Rasmus Jarlov ikke har nogen forståelse for, at det her nye lovindgreb har skabt utrolig meget usikkerhed for alle de mange københavnske lærere. Det er klart, at der er nogle ændrede arbejdsforhold, og alt andet lige så kunne vi godt tænke os, at vi med en lokalaftale kunne skabe en grad af tryghed, og det er ligesom det, der er belægget for vores ændringsforslag.

I forhold til Morten Kabells bemærkning om lokalaftalen handler det for os at se om, at vi skal lave en lokalaftale for skolen og for skolens medarbejdere og selvfølgelig for eleverne, altså der kommer eleverne til gode. Vi kan ikke sige, hvordan den her skole kommer til at se ud i forhold til den nye skolereform, så derfor ligger det naturligt, at vi ikke kan postulere nu, hvad vi mener, det skal ende med. Vi synes, at en lokalaftale skal tage hensyn, den skal tage hensyn til de faggrupper, der kommer til at varetage undervisningen i skolen, og vi kender ikke dens sammensætning endnu.

**Borgmester Anne Vang:** Først til Morten Kabell: Er jeg og KL's formand, Erik Nielsen, bekymrede for en underfinansiering af reformen? Jeg tror, at alle kommunalpolitikere er nærmest permanent bekymrede over underfinansieringen af til enhver tid siddende regeringers reformer. Det er jeg også i dette tilfælde. Selvfølgelig skal vi have det til at fungere både i dialog med regeringen og i den dialog, der efterfølgende kommer mellem os her i salen om, hvordan vi implementerer en reform på en københavnermåde her i byen.

Så til både Morten Kabell og Carl Christian Ebbesen om, hvad ændringsforslaget indebærer. Ændringsforslaget indebærer ikke en omregningsfaktor, der er fælles for kommunen, tværtimod. Jeg mener, det ville være skadeligt for folkeskolen, hvis vi på baggrund af denne her lovgivning lavede en fælles omregningsfaktor.

Til gengæld tror jeg, at det kan være nødvendigt med værneregler, værneregler om f.eks., hvor sent må din leder sige, at nu skal du møde ind til aftenmøde, hvor sent må du få at vide, at nu skal du af sted på lejrskole osv.

Det er jo sådan, at der over det seneste år er blevet forhandlet en MED-struktur i Københavns Kommune. Den handler om arbejdsforhold på arbejdspladsen osv. Det vil være fuldstændig oplagt at bygge videre på lige præcis den aftale. På den måde er det egentlig ikke så anderledes end det, der gælder for øvrige faggrupper, at man sætter nogle rammer op for, hvordan man arbejder, og hvilke arbejdsforhold der er på en given arbejdsplads.

Det er klart, at nu vil der garanteret være nogle, der trykker sig ind og siger: Jamen kan du sige præcis, hvad det er for en værneregulering? Det vil være fuldstændig tåbeligt at lave et medlemsforslag om en dialog med nogle organisationer, hvis man fra talerstolen på forhånd har sagt, hvad dialogens resultat skal være. Det er i hvert fald ikke min oplevelse af, hvordan dialog er.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Tusind tak til skoleborgmester Anne Vang for svaret. Jeg skal så bare spørge: Men er det ikke lige præcis i strid med den tillidsdagsorden, vi netop har vedtaget, er det ikke i strid med, at vi har et ønske om at sætte nogle institutioner fri for at skabe kreativiteten, for at sikre den enkelte medarbejder, for at sikre den enkelte institution, for at gøre noget på en anden måde? Hvorfor skal vi nu til at lægge stive regler ned over det? Jeg spørger bare.

Altså i virkeligheden kan jeg høre på skoleborgmester Anne Vangs svar, at Dansk Folkeparti ønsker at støtte det, men det var egentlig også, fordi vi under diskussionen om tillidsdagsordnen og det andet sagde, at nogle gange er der også brug for regler. Men det var bare ikke den diskussion, jeg hør-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

te, da Socialistisk Folkeparti eksempelvis var heroppe og diskutere tillidsdagsordenen. Derfor har jeg bare brug for at sige: Er det her ikke et skridt imod den tillidsdagsorden, som vi netop har besluttet?

(Kort bemærkning).

**Cecilia Lonning-Skovgaard (V):** Sådan set i forlængelse af Carl Christian Ebbesens indlæg vil jeg også bare sige, at hvis ændringsforslaget er, som vi hører det fra Anne Vang, så kan vi også støtte det. Hvis ændringsforslaget mere er, som vi hører det fra Pernille Gaarde Bendix, så tror jeg ikke, vi kan støtte det.

Men under alle omstændigheder kunne det være rigtig fint, hvis vi bare efterfølgende kunne få et kort notat om denne her ambitiøse MED-aftale, sådan så vi alle sammen i hvert fald fremadrettet ved, hvad det er vi snakker om.

(Kort bemærkning).

**Morten Kabell (Ø):** Borgmester Anne Vang ønsker ikke at diktere indholdet i en aftale på forhånd, fordi borgmester Anne Vang ønsker, at sådan noget skal da søreme ske i en dialog. Altså jeg vil bare sige, at det gik da åbenbart meget godt for Anne Vang og Socialdemokratiet i forhold til fornyelsen af overenskomsterne. Så undskyld mig, men sporene skræmmer da. Hvordan skulle lærerne nogen sinde kunne stole på borgmester Anne Vang og Socialdemokratiet i forhold til at ville sikre en ordentlig dialog i den her sammenhæng?

(Kort bemærkning).

Borgmester **Anne Vang:** (*Mikrofonudfald*) ... lærerne, fordi MED-aftalen lige præcis bl.a. gør det fuldstændig klart, at dialog er nødvendig i vores organisation, og den stadfæster, hvordan den skal ske i forhold til samarbejdsudvalg osv.

Til Carl Christian Ebbesen: Jeg forstår godt spørgsmålet, men lad os sammenligne med vores sal her. Der er tillid til, at gruppeformandskredsen aftaler, hvordan rammerne for vores møde skal være. Vi har en beslutning om, at det skal slutte senest kl. 23, sådan så vi ikke sidder her til kl. 5 om morgenen. Det er rimeligt for os, det er rimelige arbejdsforhold, og det er en god måde, at det er gruppeformandskredsen, der sætter sig ned og diskuterer, hvordan det skal være. Og hvad vi så i øvrigt siger fra talerstolen, er der fuld tillid til, at vi selv kan beslutte os for, men vi må ikke bruge bandeord.

Altså uanset hvilke medarbejdergrupper, du har at gøre med, så er der nogle regler for, hvad der skal foregå, og hvad der ikke skal foregå. Og det er i virkeligheden rigtig vigtigt at få etableret.

(Kort bemærkning).

**Rasmus Jarlov (C):** Jeg synes, det var en fremragende analogi, som borgmesteren kom med her til sidst, at vi da godt selv kan finde ud af at styre, hvordan vores samarbejdsregler skal være her på vores arbejdsplads, i Borgerrepræsentationen.

Det tror jeg også godt, man kan ude på skolerne. Jeg tror sagtens, man kan finde ud af at sætte sig sammen, skoleledere og lærere måske i samarbejde med skolebestyrelsen også, og så lave nogle glimrende aftaler om, hvordan samarbejdet og arbejdsmiljøet skal være ude på skolerne.

Jeg ville synes, det var meget trist, hvis vi ikke selv her i kommunalbestyrelsen kunne lave vores egen forretningsorden og have stor indflydelse på, hvordan spillereglerne skal være, men at der sad nogle et eller andet sted, lad os sige i EU f.eks., og bestemte, at for alle kommunalbestyrelser i hele Europa skal der være de her regler, og det er noget, vi fastsætter centralt.

På samme måde har jeg det sådan, at jeg synes, det vil være meget dumt, hvis vi sidder centralt og fastsætter, hvordan arbejdsmiljøet skal fungere, hvordan spillereglerne skal være ude på samtlige københavnske folkeskoler, fordi de udmærket godt selv kan finde ud af at få lavet nogle regler, som fungerer for dem. Hvorfor skal vi have flere regler, hvorfor skal vi have mere centralstyring, hvorfor er

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

det noget, som nogle partier, som normalt hylder det modsatte, nu fører frem her i kommunalbestyrelsen?

For mig lyder det meget, som om S og SF betragter sig selv som fagforeningsrepræsentanter i stedet for som borgerrepræsentanter. Det er underligt, at man gør det til sådan et politisk krav, at nu skal vi gå ind, og så skal vi give noget, som fagforeningerne gerne vil have, som helt tydeligt ikke er i borgernes og elevernes interesse.

Det er underligt, at det ikke er fagforeningerne, der kommer og beder om de her ting, at det er politikerne, som har arbejdsgiveransvaret, som går ind og siger: Nu skal vi sørge for, at fagforeningerne får det, som de gerne vil have det. Selv om de ikke engang selv har taget det op og er kommet med nogle forslag, så overhaler man dem lige indenom.

Hvad er det for nogle interesser, som man varetager her fra S og SF's side, når man på den måde opfører sig som repræsentanter for fagforeninger i stedet for at kæmpe for, at borgerne får den gode kommune, herunder de gode folkeskoler, som de har krav på? Det forstår jeg ikke.

(Kort bemærkning).

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg vil bare sige, at vi bakker op om ændringsforslaget. Grunden til, at vi bakker op, er, at hele konflikten jo har skabt utryghed blandt nogle lærere. Der har været nogle kløfter, og derfor er der behov for at tage initiativer som ledelse, og vi er ledelse i den her situation, til at få skabt øget tryghed og få vores folkeskole til at virke igen og få undervisningen tilbage til gavn for eleverne og for øvrigt også forældrene.

Men jeg vil sige, at det er bare meget, meget vigtigt, at det arbejde, der nu går i gang på baggrund af det ændringsforslag, bliver i en meget, meget kraftig dialog, ikke nødvendigvis med de faglige organisationer, men med lærerne, fordi det er dem, der skal være trygge. Det er jo ikke fagforeningslederne som sådan, der skal sidde og være trygge. Det er lærerne, det er eleverne, det er forældrene, det er skolelederne. Og det er her, vi er nødt til at gå ind og skabe den her dialog for at få skabt tryghed igen omkring det her område, og jeg håber, at det er det, det ender med.

(Kort bemærkning).

**Cecilia Lonning-Skovgaard (V):** Jamen jeg er meget enig med den forrige taler. Jeg kunne også godt for mig se den vej, hvor vi bare tonsede det her igennem og ikke havde nogen regler overhovedet. Jeg tror også bare, vi anerkender, at vi har en hverdag derude, der skal fungere, og vi har nogle dybt frustrerede, meget bekymrede lærere, som vi lige om lidt skal til at have bakke op omkring en folkeskolereform.

Det, vi for alt i verden i Venstre gerne vil undgå, er, at der sker det samme på folkeskoleområdet, som vi jo kan begynde at se nu sker på gymnasieområdet, hvor man i princippet sagde, der ikke længe skulle være arbejdstidsaftaler, og før man får set sig om, så er der indført arbejdstidsaftaler igen på en lang række gymnasier. Det, vi sådan set er bange for, er, at i samme øjeblik, man har lavet en national aftale, bliver der lavet kommunale arbejdstidsaftaler. Det vil vi meget gerne undgå.

Hvis det her kan være midlet til at sende et beroligende signal til lærerne og samtidig få givet ledelsen den udvidede ledelsesret, som vi rigtig gerne vil have, så synes vi sådan set, det er et fint kompromis.

**Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Det Radikale Venstre fremsatte følgende ændringsforslag til medlemsforslaget:**

**"Det foreslås, at medlemsforslaget erstattes af følgende:**

**"At Børne- og Ungdomsforvaltningen pålægges at indlede en dialog med de af "Lov 215 om forlængelse og fornyelse af kollektive overenskomster og aftaler for visse grupper af ansatte på det offentlige område" omfattede medarbejderes faglige organisationer om en aftale om arbejdsforholdene i folkeskolen. En aftale kan indeholde værnsregler, rammer for samarbejde og ar-**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 23. maj 2013

bejdsmiljø i BUF og bygger videre på den ambitiøse MED-aftale. Dialogen påbegyndes, når konsekvenserne af folkeskolereformen er kendte."''

Ændringsforslaget blev vedtaget med 38 stemmer imod 10.

For stemte: A, B, F, O,V og Sofie K. Led (løsgænger og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Imod stemte: C, I og Ø.

Det oprindelige medlemsforslag bortfaldt herved.

Det Radikale Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

”Radikale Venstre finder ikke, at det er fagligt eller sagligt forsvarligt, at Borgerrepræsentationen for nærværende – hvor f.eks. indholdet af en eventuel kommende reform af folkeskolen ikke kendes – lægger sig fast på et bestemt indhold i en kommende arbejdstidsaftale. Radikale Venstre vil arbejde for, at kommende aftaler giver tryghed og basis for udvikling på den enkelte skole.”

Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

”Venstre støtter ændringsforslaget, da vi forstår på borgmester Anne Vang, at ingredienserne i en ny aftale om arbejdstidsforhold i folkeskolen allerede ER indført i Københavns Kommune, jf. MED-aftalen.”

### 51. Medlemsforslag om etablering af en institution for svært udviklingshæmmede, psykisk syge og handicappede (2013-82869)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen beslutter, at der i de kommende budgetforhandlinger for 2014 indgår et forslag om at etablere en institution, som på en professionel og etisk måde kan håndtere og tage sig af de svært udviklingshæmmede, psykisk syge og handicappede, som nu er placeret på ikke-kommunale enkeltmandsbosteder.

(Stillet af Dansk Folkeparti)

**Birthe Skaarup** (O): Baggrunden for forslaget her skal selvfølgelig ses i lyset af de mange ulykkelige sager, der har været i fokus, hvor man har benyttet private enkeltmandsbosteder til udviklingshæmmede, psykisk syge og handicappede borgere, og hvor der bl.a. er forekommet magtanvendelse og ophold i aflåste rum.

Alle er vel enige om, at vi har en forpligtelse til at have ordentlig omsorg og tage vare på disse mennesker. Det er en svag gruppe, som kræver en hel masse, det er vi udmærket klar over, ikke alene med hensyn til omsorg, men også, at de i det daglige får et rigtig godt liv.

Jeg kan ikke lade være med at se tilbage på de forhold, der herskede for flere år siden, hvor netop disse borgere kunne være placeret på store institutioner, men hvor bøtten så vendte på et tidspunkt, selvfølgelig efter pres, og man så etablerede nutidige bofællesskaber.

Jeg skal love for, at glæden var stor hos de anbragte borgere, men ikke mindst hos deres pårørende. For det var jo sådan, at mange af de pårørende med gru så fremtiden i møde: Hvad sker der, når vi er døde? Skal de virkelig ligge på de store institutioner? Eller kan vi arbejde for, at der kommer nogle mere ordnede forhold med mindre institutioner? Og bøtten vendte som sagt. I bofællesskaberne var der ansat veluddannet personale, der kunne håndtere de problemer, som eksisterede i forhold til den gruppe borgere.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Det, Dansk Folkeparti gerne vil med det her forslag, er at etablere og udvikle en institution, der kan favne og rumme de svært udviklingshæmmede med psykiske problemer og handicap.

Jeg håber på, at Borgerrepræsentationen kan se, at der skal gøres et eller andet, det mener vi i hvert fald i Dansk Folkeparti, at der bliver nogle bedre forhold for den gruppe borgere, som det er så nødvendigt at tage hånd om. Jeg håber på, at vi måske via vores ordfører på området kommer lidt nærmere ind på det her.

Motiveringen for, at vi fremsætter det her forslag i dag, er, at vi håber på noget opbakning til, at man fremadrettet kigger på at bygge mindre institutioner med noget veletableret personale, der har den etiske indstilling, at vi skal behandle vores svage borgere godt.

**Lars Aslan Rasmussen (A):** Jeg kunne forstå på Birthe Skaarup, at Dansk Folkeparti håbede, at deres ordfører kunne komme til at tale lidt mere om det her. Det kan vedkommende jo gøre i Socialudvalget, så vi vil fra socialdemokratisk side foreslå, at forslaget bliver henvist dertil.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi giver ordet til borgmester Mikkel Warming, værsgo.

Borgmester **Mikkel Warming**: – Som godt vil starte med at sige, at det her forslag grundlæggende er et ønske om at få lavet et budgetnotat om et ønske, man har om at få taget op ved budgetforhandlingerne.

I dag er det sådan, og det er godt, og det er et fremskridt, at alle medlemmer af Borgerrepræsentationen kan bede om at få lavet et budgetnotat, og det er så op til et parti at tage sagen op i budgetforhandlingerne. Derfor er det, sådan sagt lidt på jysk, en lille smule træls at bruge tid på medlemsforslag, som grundlæggende blot handler om at få udarbejdet et budgetnotat om et ønske, partiet har.

Jeg har hørt rygter om, at gruppeformandskredsen er begyndt at diskutere, om ikke snart det er på tide at slå en streg i sandet i forhold til, hvad det er for nogle medlemsforslag, man tager op. Når man kunne, og det kunne Dansk Folkeparti, bede socialforvaltningen om at udarbejde et budgetnotat om det her, hvorfor gør man det så ikke, i stedet for at stille det som medlemsforslag? Vi er med på at tage den i udvalg, fordi den principielle diskussion har man tydeligvis ikke haft i gruppeformandskredsen endnu. Mit indtryk er, at det har man fået her i dag.

Indholdsmæssigt vil jeg sige, at Birthe Skaarup sagde en række af "ulykkelige sager". Som hendes ordfører ganske udmærket ved, for det notat fik han tilsendt i tirsdags, så har det uafhængige tilsyn Revas gennemgået samtlige 34 beboere på enkeltmandsprojekterne. Der har man været ude efter den meget beklagelige situation omkring bostedet Møllen. Alle beboerne trives og har det godt, er den konklusion, som Revas er kommet frem til, og som også er den, der er videreformidlet til Socialudvalget og dermed også Dansk Folkepartis ordfører på skrift i tirsdags.

Jeg skal også sige, som det også fremgår af pågældende notat, at det er besluttet i Borgerrepræsentationen i forbindelse med et budget for nogle år siden, at vi vil samle en række af de mennesker, der er på enkeltmandsprojekterne, få et samlet tilbud. Det er noget, der har været i gang, det er blevet forsinket. Det vil så blive etableret, for pengene er bevilget, og vil kunne gå i gang i 2015.

Samtidig skal jeg sige, at når man bruger enkeltmandsprojekter, så er det for nogle mennesker med handicaps vedkommende, fordi de ikke trives i institutionslignende miljøer, at de har nogle særlige handicap, måske socialangst, andre ting, som gør, at det er nødvendigt at tage hånd om i meget små miljøer.

Vi har også vedtaget et forslag i Socialudvalget om at sikre, at der for alle de tilbud, vi bruger, som ikke er kommunale, er akkreditering, så vi er sikre på, at kvaliteten er i orden. Det ændrer ikke ved, at vi skal sikre, at kvaliteten er i orden, men man skal passe på med at tro "one size fits all", for det gør det ikke på socialområdet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

---

Når det er sagt, så kan man altid bruge flere pladser, og vi vil da se på, hvad det er for et budgetnotat, der kommer ud af det her, og så vurdere det, når Dansk Folkeparti tager det op i budgetforhandlingerne.

**Jakob Næsager (C):** Det klæder socialborgmesteren ualmindelig dårligt at være sur og snerrende. Det her er et forsøg på at sætte fokus på et af de ømme områder på socialforvaltningens område. Så kan man altid spørge, hvor elegant det er. Det vil jeg ikke gå ind i en karaktergivning af på det her tidspunkt.

Men dybest set har vi på mange forskellige måder haft en drøftelse af, hvordan og hvorledes vi skal håndtere de her 39 anbringelser på ikkegodkendte steder. Vi har drøftet det i udvalget, der er stillet masser af spørgsmål, der er kommet belysning, der er kommet opfølgninger på senere møder i Socialudvalget.

Nu har Dansk Folkeparti så stillet et forslag om et forsøg på at få nogle faktuelle oplysninger om den økonomiske del. Vi Konservative ville måske have formuleret det på en lidt anden måde, men dybest set fornemmer jeg på Dansk Folkeparti, at det her er et ønske om at sætte fokus på et område, hvor der er behov for at få gjort en indsats, og hvor socialforvaltningen ikke har levet op til de forventninger, som vi har, i og med at der er 39 borgere, der er anbragt på ikkegodkendte anbringelsessteder.

Hvis jeg nu skal forholde mig til det konkrete forslag, så står der her, at de her 39 skal anbringes på én institution. Det vælger jeg ikke at tage bogstaveligt, så spørgsmålet er vel dybest set, om de skal flyttes fra de her opholdssteder, hvor de er i øjeblikket, og til et andet opholdssted. Det må bero på en faglig vurdering.

Spørgsmålet er så, hvorvidt det skal være en kommunal institution, eller det skal være en institution udbudt på tilbudsportalen. Det er ikke så afgørende for os Konservative. Det, der er afgørende for os, er, at vi får et godt tilbud til en rimelig pris.

Derfor synes vi egentlig, at grundtanken og motiveringen bag Dansk Folkepartis forslag jo for så vidt er rigtig god, i og med at det sætter fokus på, at vi har haft 39 borgere anbragt på en ikkegodkendt institution. Det skal vi have samlet op på. Socialforvaltningen er godt i gang, og der er taget nogle initiativer med henblik på at få rettet op på det. Dansk Folkeparti tager nu et initiativ med henblik på at få belyst økonomien i det.

Derfor vil vi gerne støtte op om Socialdemokraternes forslag om, at vi får det udvalgshenvist, og så får det belyst nærmere.

**Sisse Marie Welling (F):** Jeg tror ikke, der er nogen, der sidder i denne her sal, som ikke er helt enige i, at de ting, der er foregået på Møllen, selvfølgelig har været kritiske.

Vi bakker også fra SF's side op om, at man udvalgshenviser forslaget. Vi håber dog, at man ikke sådan tolker det helt så ordnært, som der står i medlemsforslaget, nemlig at det skal være én institution, men gerne, at det kan være flere enkeltmandsinstitutioner, hvor man samler enkeltmandsprojekter i ét projekt, som man også har vedtaget i tidligere budgetforhandlinger.

Så er det også for os rigtig vigtigt, at man ikke tvinger borgere væk derfra, for det er sådan, at borgerne kan selv bestemme, om de vil væk fra et botilbud eller ej. Det kan vi ikke tvinge dem til som kommune ifølge loven. Det samme gælder, hvis de ikke er myndige, og deres pårørende i stedet for har myndighedsansvar over for dem. Så det er meget vigtigt for os, at man ikke tvinger borgere væk mod deres vilje.

**Finn Rudaizky (O):** Jeg vil gerne starte med at sige, at vi gerne vil gå med til forslaget om at udvalgshenviser det her forslag.

Og så vil jeg godt lige tydeliggøre forslaget, også i relation til det, som Sisse Marie Welling spurgte om her, nemlig at forslaget ikke skal forstås på den måde, at der skal være tale om en mam-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 23. maj 2013

mutinstitution. Det er muligt, det ikke er formuleret helt korrekt og tydeligt, men det skal naturligvis forstås på den måde, at der godt kan være tale om flere institutioner. Det er naturligvis det, som man skal diskutere.

Så vil jeg sige, at man næsten skulle tro, at borgmester Mikkel Warming ligesom varmede op til den kommende valgkamp, men når vi ligesom ved, at han ikke rigtig skal deltage i valgkampen, så må der være nogle andre årsager til, at han måske i virkeligheden bliver så overreagerende i sit indlæg her før om en ting, som virkelig burde ligge ham meget på sinde, nemlig at få løst de her problemer. Man kan godt stille det spørgsmål, om det nu er korrekt, at alle beboerne har det så godt, som borgmester Mikkel Warming påstår. Jeg vil bare sige, uden at gå ned i en detaildediskussion her i dag: Hvordan kan det så egentlig være, at medierne fra tid til anden flyder over med beretninger om dårlig trivsel og misrøgt på institutioner, som er under socialforvaltningens auspicer? Det vil jeg godt have lov til at sige, og hvis det ikke er korrekt, så synes jeg, der skulle være mange flere dementier fra borgmesteren for at afvise de ting.

Men jeg vil gerne sige også til borgmesteren, at det er en fuldstændig misforståelse, at det her medlemsforslag i dag skulle være et spørgsmål om et budgetnotat. Det er ikke et spørgsmål om et budgetnotat, og hvis Dansk Folkeparti ønskede at få et budgetnotat, så ville vi godt vide, hvor vi skulle rette henvendelse.

Det her er et spørgsmål om, at vi i et politisk forum ønsker at gøre opmærksom på, at her er der efter vores opfattelse et meget stort problem, som ikke alene bør drøftes i medierne, som ikke alene bør drøftes i udvalgene, men også har en politisk vigtighed at blive drøftet her i Borgerrepræsentationen, som er det øverste organ, så alle kommer med i den debat. Så det er ikke et spørgsmål om budgetnotat, det er et spørgsmål om at forholde sig til et konkret forslag om, at der er nogle ting, der foregår, som ikke er så gode, og de ting ønsker vi at få lavet om på.

Så vil jeg godt have lov til at sige, at jeg tror, at de bemærkninger, som borgmesteren kom med, om, at det var træls at bruge tid på et medlemsforslag, skal vi bare lade stå for sig selv. Jeg tror, det fortæller mere om borgmesteren end om selve forslaget.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Borgmester Mikkel Warming, 2. runde.

Borgmester **Mikkel Warming**: Jeg vil bare i al stilfærdighed sige, at jeg konkluderer ikke, at borgerne på de enkeltmandsprojekter, der er blevet undersøgt af det uafhængige tilsyn Revas, har det godt og trives. Det gør det uafhængige tilsyn Revas, som er blevet sat på på baggrund af diskussionerne i Socialudvalget om forholdene på Møllen. Så har man undersøgt de andre, og der er de overordnede tilbagemeldinger, som er oplyst til Finn Rudaizky på skrift, og jeg ved, han har fået det, jeg ved ikke, om han har læst det, jeg ved, han har fået det og er blevet gjort opmærksom på det og også har haft mulighed for at give det til Birthe Skaarup, at det er Revas' konklusioner, det er ikke mine.

**Et forslag fra Socialdemokraterne om at henvise medlemsforslaget til behandling i Socialudvalget blev vedtaget uden afstemning.**

*Disse sager blev behandlet for lukkede døre:*

**52. (FORTROLIG): Mandat til HOFOR (2013-64907)**



**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 23. maj 2013**

---

**53. (FORTROLIG): Salg af ejendom (2013-47262)**  
=====**54. (FORTROLIG): Deponering for lokaler til borgere med handicap (2013-11757)**  
\_\_\_\_\_*Mødet sluttede kl. 21.35*